BON DIA Aruba

Diabierna 6 di Juni 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Aruba sacudi pa dos morto



ORANJESTAD- Den dos dia di tempo, Aruba a keda sacudi pa dos morto. Ta trata aki di dos baby, di cual un di nan tabata tin apenas 6 luna naci. E otro baby tabata tin 3 aña. Un di e incidentenan a sosode riba diaranson y e otro riba diahuebs.

Lesa detayenan riba pagina A3

Atrobe posibel retiro na FMAA



ORANJESTAD -- Futuro di cuido pa adictonan ta colga na un hilo un biaha mas. Segun e trahadonan riba contract na Fundacion pa Maneho di Adiccion Aruba (FMAA) a kita 15 di nan y cu tin 15 mas cu mester bay.

Pagina A2

Creditor di Tierra del Sol dilanti hues dia 1 di juli



ORANJESTAD – Creditor di Tierra del Sol lo tin cu aparece dilanti hues, dia 1 di juli, en conexion cu extension di pago cu e empresanan Tierra del Sol Golf Course NV.

Pagina A5

Riba dia internacional di medio ambiente

Falta hopi ainda Aruba ta 'green'

ORANJESTAD - Falta hopi ainda na Aruba riba tereno di medio ambiente. Esaki no ta solamente e conclusion cu por saca for di rapport (den concepto ainda) di Directie Natuur en Milieu, pa un maneho 2014-2018. Pero tambe e minister encarga, Mike de Meza, a conclui esaki ayera, riba dia internacional di medio ambiente.

E dia ta wordo celebra anualmente riba 5 di juni. E aña aki e enfoke ta riba e cambio di clima y su efecto riba e nivel di lama. 'Raise your voice, not the sea level' (hisa bo bos, no e nivel di lama), ta e lema. E atencion di e cambio di clima ta specificamente riba e situacion vunerabel di isla chikito.

E enfoke na Aruba ayera no tabata solamente riba cambio di clima. Directie Natuur y Milieu a organisa un tayer di dos dia na Cas di Cultura unda e maneho nobo riba varios tema ta wordo discuti, di sushi pa calidad di awa te cu substancia peligroso. E departamento a invita mas o menos 100 persona di sector publico y tambe di compania y NGO's, pa tende nan preocupacion y solucionnan. Esaki lo uza pa na final di e dos dia, lo tin un maneho cu ta carga pa e varios gruponan den nos comunidad.

Mata di Virtud

A pone un 'Mata di Virtud' den e lobby unda e representantenan por a colga nan carchinan: preto pa preocupacion sea algo cu nan no kier mas na Aruba; blanco pa solucion, cos bon. Empleadonan di e departamento a traha e 'mata' di driftwood, cu ta parce un Divi Divi.

No tabatin 100 persona den e sala ayera, pero si tabatin persona hopi activo. Por ehemplo un representante di



e grupo di habitante na Parkietenbos cu tur dia ta lucha contra e efectonan di e dump. El a tuma di biaha e oportunidad di papia cu minister De Meza: "Pasobra ta dificil pa haya minister normalmente."

100% sostenibel

Mester remarca cu tambe pa prensa ta dificil pa haya minister y a tuma e oportunidad di biaha pa puntra con ta para cu e plan di gobierno pa ta 100% sostenibel na 2012 y con e refineria ta pas den e plan aki. E mandatario ta enfatisa cu a pone e meta aki solamente pe banda di 'suppliers' y cu e energia cu e comunidad aki ta uzando, mester ta 100% di energia berde. Pues cu Aruba no ta depende di azeta mas. Ta spera cu otro aña ta riba 50% caba, segun sr. De Meza. Si e refineria lo habri bek y lo genera energia a base di su azeta pa su mesun operacion, esaki ta algo, cu no por evita, e minister ta splica. Y e ta keda para riba e plan cu e refineria den e fase transitorio lo bay haci uzo di gas natural.

Refineria y CO2

Pero ora a papia cu hefe di Directie Natuur en Milieu, Gisbert Boekhoudt, ta netamente e ceramento di e refineria cu a duna Aruba un miho nomber pa cu e emision di CO2. Esaki ta causa e cambio di clima y cu e nivel di lama ta subi mundialmente. Den e rapport di maneho tambe por lesa, cu riba e tereno aki Aruba si a haci basta su best caba pa proteha nos costa. A traha e Linear Park por ehemplo. "Mi no ta gusta hopi beton, pero e ampliacion si ta yuda hopi ora e nivel di lama ta subi. E ta fungi como un dam", sr. Boekhoudt ta bisa. Desde e momento cu e refineria na San Nicolas a cera su porta, Aruba a cay for di e top 10 di paisnan den mundo cu tabatin un 'carbon footprint' mas halto. Locual ta nifica cu Aruba su polucion di CO2 pa cabes (pues relativamente) tabata hopi halto mes ora Valero tabata den produccion.



Comportacion

Den e rapport tambe por lesa ta falta hopi regla, ley, pa atende cu medio ambiente. Esaki a causa entre otro cu awor tin hopi destruccion y Aruba semper a duna desaroyo economico mas balor. Pero e desaroyo mester ta balansa, sr. Boekhoudt a bisa ayera, demostrando e balansa cu palo riba otro, un variacion riba e balansa di e muhe di Husticia.

A presenta un modelo tambe, e modelo durabilidad cu basicamente e mester un balansa entre factor social, economico y di medio ambiente. E modelo ta un tiki diferente compara cu esun di 'people, planet, profit, pero no hopi.

Pero banda di regla, modelo, locual ambos minister y sr. Boekhoudt ta enfatisa, ta cu ciudadano mester cuminsa tuma mas responsabilidad. Pa ta sostenibel, ta algo individual tambe y gobierno no por haci su so. E forma di pensa y cambio di actitud pues ta hungando un rol hopi grandi den e plan pa Aruba lo bira 'green' realmente den e proximo añanan.

Porta e publico den sala por actua riba esaki caba, awe riba e di dos dia di tayer, pa tuma un tiki mas responsabilidad ora di parkeer nan auto (potret).❑

Atrobe posibel retiro na FMAA

ORANJESTAD — Futuro di cuido pa adictonan ta colga na un hilo atrobe. Trahadonan riba contract na Fundacion pa Maneho di Adiccion Aruba (FMAA) a acerca Bon Dia Aruba cu e noticia cu a kita 15 di nan y cu tin 15 mas pa bay, poniendo basicamente gran parti di e operacion riba su lomba. Poco despues a haya confirmacion for di oficina di minister di Husticia Arthur Dowers cu den proximo dos siman lo bay reconsidera e retironan aki.

Un trahado cu pa diferente motibo kier keda anonimo ta duna di conoce cu su persona y cantidad di otro trahado, entre nan cu contract vigente te cu 2016, a wordo manda cas. Ta trata specificamente di trahadonan riba edad di 60 aña y esunnan cu a drenta ultimo den FMAA. Trahadonan aki tabata traha den staf medico di FMAA, of tabata trata clientenan 'double trouble', pues cu adiccion y problema mental, pero tambe tabata duna les di muziek den entre otro e cas pa clientenan femenino of duna les di arte of sport.

"Net e hendenan aki a wordo tuma pa hiba cuido di adictonan dilanti, locual poco poco tabata logrando. Kitando nan for trabou ta trece FMAA bek na comienso", asina e trahado ta splica.

Continuacion riba pagina A3

Aruba a wordo sacudi un biaha pa mas pa dos morto den un tempo cortico

ORANJESTAD – Den un tempo relativente cortico, Aruba a keda sacudi pa dos morto. Ta trata aki di dos baby, di cual un di nan apenas tin 6 luna di naci. E otro baby tin 3 aña.

E incidentenan a sosode den dos dia di tempo. Uno riba diaranson y uno diahuebs, caminda cu autoridadnan tabata druk cu nan investigacion, mirando e circunstancianan cu e eventonan aki a tuma luga.

Pariba di brug

Ayera mainta, pa mas o menos 8'or y 55 di mainta, Central di polis ta haya un yamada cu na e momento ey un mama ta presenta na Centro medico San Nicolas (IMSAN), cu un baby cu no ta duna señal di bida. Personal a haci tur esfuerso pa yuda rebiba e baby pero e esfuersonan tabata en vano.

Pa mas o menos 09:20 ora Dr. Vrolijk ta constata morto di e criatura yama Uglene Bruneis, naci na Aruba dia 2 di december 2013 y biba na Noord Cura Cabay 100.

Departamento di ayudo na victima a acudi mes ora na e sitio pa duna guia na e famia y tur autoridad competente a wordo notifica pa cuminsa cu e investigacionnan necesario.

Ministerio publico a ordena pa confisca e curpa investigacion.

Personal di JZP a tuma e investigacion over pa purba saca afo e motibo exacto dicon e criatura a perde su bida.

Segun informacion cu Bon Dia Aruba a logra ricibi for di algun persona cu ta biba cerca di e cas na unda e baby ta biba, lo por tin di haber cu un caso di maltrato severo.

Segun e personanan aki a informa Bon Dia Aruba e maltrato posiblemente lo ta door di e tata di e criatura. E baby aki tin apenas seis luna y segun declaracion di e persona aki e tabata un baby masha alegre y tin 2 ruman mas di cual un di nan ta handicap cu ta keda durante siman na un instancia pa cuido y den weekend so e ta na cas. Segun e persona aki e tata ta maltrata e muchanan te na e grado cu esunnan den bisindario sa tende grito di e muchanan cu zonido parecido na faha.

E informacion aki no ta confirma pero recherche ta investigando kico lo por tabata e causa di e morto di e criatura aki cu apenas a haci seis luna.

Ainda no tin ningun detencion a wordo haci relaciona cu e caso aki. Si por a nota cu polis a cera e area di e cas pa conduci nan investigacion. Olive Tree Funeral Home a tuma e curpa y a hiba esaki pa haci autopsia.

Morto posiblemente dor di asma

Diaranson mainta trempan polis y ambulance ta bay na



un cas den Rondweg, pa motibo cu un mucha homber di 3 aña a bira malo y no ta reacciona, ambulance y polis ta bay duna asistencia na e cas.

Aki personal di ambulance ta trata e criatura y ta logra stabilisa e mucha, pero despues di algun ora ta drenta e tristo informacion cu e criatura a fayece.

Comentarionan rond di e caso aki ta indica cu posiblemente e mucha lo tabata sufri di asma, cu a haci cu dado momento el a cuminsa perde rosea, pero manera indica ariba, despues cu a trat'e, el a logra di a wordo reanima.

Sinembargo na hospital e mucha a bolbe collapse cu e consecuencia ya conoci.

Na famianan di e fayecidonan, Bon Dia Aruba ta extende su mas sincero palabranan di condolencia.❑

Timmermans: 'Ningun peticion a drenta ainda pa aproba consul Venezolano nobo'



ORANJESTAD — Minister Hulandes di Asuntonan Exterior Frans Timmermans ta bisa cu Reino no a haya niun peticion ainda for di Venezuela pa loke ta aprobacion di un consul general nobo pa Aruba.

E mandatario cu tabata na Aruba pa discuti entre otro maneho di embahadornan Hulandes y e siguiente Europe Meets Americas Conference, a bisa ayera mainta cu e ni sa ken Venezuela kier pone aki na Aruba como consul general.

Ayera durante un conferencia di prensa cortico den Oficina di Gobernacion, Timmermans a responde un par di pregunta di prensa. Entre otro a puntra e mandatario si Hulanda tabata na altura di cualkier extradicion criminal cu lo mester a tuma luga na Aruba. E mandatario a bisa cu no. Tambe a puntra Timmermans riba e puesto di consul general nobo di Venezuela na Aruba cu lo a bay pa e ex-general Hugo Carvajal, alias 'El Pollo', cu lo ta riba lista di sospechosonan di autoridadnan Mericano pa loke ta narcotrafico den region. Carvajal lo tabata envolvi den actividadnan di narcotrafico di e grupo para militar Farc na Colombia. Na januari caba e noticia aki a wordo publica na Venezuela y a causa inkietud aki na Aruba. Tempo aya a puntra prome minister Mike Eman Kico ta e posibilidad cu 'El Pollo' berdad lo reemplasa Jesús Javier Arias Fuenmayor, cu a wordo promovi pa embahador di Venezuela na Costa Rica. Hecho ta cu reino tin cu aproba e consul general den un asina yama agrement. E prome mandatario a indica cu na Den Haag niun pedido pa aproba niun consul general ainda. Ayera mainta a pidi minister Timmermans con a para y a sali na cla cu Venezuela no a manda nada aden ainda. "Mi no sa tampoco ken e persona aki ta", asina e mandatario Hulandes a duna di conoce. Minister Timmermans a enfatisa si cu pa Hulanda ta hopi importante pa tene un bon relacion cu loke e ta yama 'un bisiña hopi importante'. "Aworaki nan ta pasando den u situacion hopi dificil, pero nan lo supera esaki y nan lo keda un bisiña di gran importancia pa Reino", segun Timmermans. Hulanda ta invertiendo hopi den relacion cu Venezuela. "No ta por nada nos a bishita e pais dos biaha caba den ultimo aña cu a pasa", asina Timmermans a enfatisa.

Timmermans tabata na Aruba ayera pa papia riba con pa traha den cuadronan nobo pa su ministerio cu a wordo acorda durante ultimo Conferencia di Reino. Esaki ta encera entre otro con paisnan Caribense den Reino lo bay haci uzo di embahadanan di Reino rond mundo. Tambe a papia riba planeamento di Europe Meets Americas Conference cu lo mester tuma luga na october. Ministerio di Asuntonan Exterior ta un organisado di e evento aki. ❑

Continuacion di pagina A2

Hendrik Tevreden, cu tambe ta traha na FMAA, ta conta Bon Dia Aruba cu ayera mainta minister Dowers a duna di conoce cu e lo bay reevalua e retironan aki un biaha mas, aunke cu tin un grupo cu con cu bay bin lo mester bandona FMAA. Evaluacion aki lo bay tuma dos siman, y despues lo bay bek pa laga trahadonan di FMAA sa. For di oficina di minister Dowers, Bon Dia Aruba a haya confirmacion cu esaki en berdad ta e caso. Ambos Tevreden y e trahado anonimo ta bisa cu e trabou lo bay mester wordo tuma over pa hendenan cu tabata caba den servicio permanente pero cu den hopi caso a meld AO pa hopi tempo. E trahado anonimo ta bisa cu e tin miedo cu net e clientenan 'double trouble' cu ta esunnan mas problematico lo haya nan mes riba caya atrobe.

Tevreden ta premira situacionnan den por ehempel un trahado lo bay mester cuida 20 cliente durante un shift di anochi. Tabatin un demostracion planea pa awe mainta, pero mirando e promesa di e minister pa wak kico por haci a pone esaki un banda. "Pero si nos no tende nada aki dos siman, nos lo haya nos mes forsa pa tuma accion", asina Tevreden ta duna di conoce.

Eror administrativo

Fin di april ya caba a hera kita alrededor di 40 trahado na FMAA den cuadro di corta gasto di gobierno cortando contractant den aparato gubernamental. Tempo aya a mustra minister riba hecho cu trahadonan aki nan contract ta asina bon hinca den otro cu si nan hiba gobierno corte, nan lo gana e caso. Na april contractant a haya di componde finalmente cu solamente 10 di nan cual contract lo caba of cu a yega edad di 60 aña lo wordo kita. Retiro di 40 trahado lo tabata accidental, pa via di un eror administrativo. ❑

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772
Sub-Gerente Editorial
Sharina Henriquez (Hefe)
Dionne Fradl-Jie Sam Foek
Redaccion
Lia de Cuba
Margarita Els
Melvin Boekhoudt
Redactor Deportivo
Nathalie Winterdaal
Colaborador
Oscar Vidal
Raymond Hoek
Fotografo
Dino Tromp
Maritza Tromp- Lacle
Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Gwen Wever
Diseño Grafico
Michael Arendsz
Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino Silva
Robert Cortez
Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di personal)
Martha Arteta de Ariza
Distribucion
Jenny Kelly
Colleccion
Evelinda de Cuba - Tromp
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre
Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz
Agenda di Noticia
Associated Press
New York Press
Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com

Abuso di mucha ta afecta full un comunidad

ORANJESTAD- Abuso di mucha ta haci daño na e mucha y tur otro hende tambe ya cu daño fisico y emocional ta dura henter un bida. E comunidad ta sufri ya cu no tin placa pa paga pa e bidanan di ruina y famianan kibra, ta constata for di algun informacion extrai di foyetonan di Fundacion Respetami.

Abuso di mucha ta cualkier maltrato of negligencia di un mucha cu ta causa daño of lesion
Abuso di mucha ta inclui diferente aspecto manera abuso fisico, abuso emocional, abuso sexual, negligencia.Ta importante pa comprende kico ta abuso di mucha, hende cu ta abusa di mucha ta bin di tur clase laboral, social y etnico. Un hende cu ta abusa un mucha por ta ken cu ta, e por ta un colega un bisiña cu tin hopi problemanan serio. Masha poco persona cu ta comete abuso di mucha tin problema mental. Den hopi caso ta un mayor of un amigo ta comete abuso y no personanan desconoci.

stress por causa abuso

Hopi mayor ta bou stress, sea pa problemanan financiero, problemanan na trabou, hopi caso di abuso di mucha ta conecta cu e echo cu e mayor tin frustracion y no sa con pa controla esaki y ta baha esaki riba e mucha. Mayornan tin cu purba comprende pakico un mucha tin mal comportacion. Comprende e mucha ta e yabi pa preveni mal comportacion y preveni cu sentimentonan sali for di control cual ta
caba na abusa di e mucha.
Poco autoestima tambe por causa cu e abusado di mucha por manifesta nan sentimento di fracaso dor di abusa di un mucha. Hopi causa di abuso di mucha tambe ta pasa pa motibo cu esun cu ta causa e abuso a yega di wordo abusa caba den pasado y a base di esaki tin e pensamento cu un comportacion di abuso ta algo normal

Mucha no conoce regla

E 3 motibonan principal pa cual un mucha ta comporta su mes malo ta paso nan no conoce regla,
nan conoce regla pero ta kibra nan of nan no ta sinta nan bon. Un mucha ta yena novedad pa un mucha tur cos ta nobo. Insiguridad, muchanan no ta kere tur ora cu nan ta stima y desea. Tin hopi tentacion cada obheto ta atrae mucha chikito y ta dificil pa nan resisti esaki.

Castigo fisico no ta un bon idea, suta of dal e mucha pa e comporta su mes bon por stop e di comporta su mes malo pero esaki no siña e mucha comporta su mes bon. E por siña e mucha cu uza violencia pa problema ta aceptabel.❏

Mediador di gobierno a presenta 4 punto pa hospital y ABV acorda



ORANJESTAD - Te cu aworaki tin basta diferencia di opinion entre gerencia di hospital y Arubaanse Bond van werknemers in Verplegende Instellingen (ABV) en cuanto locual cu ta e CAO nobo cu sindicato kier pa su miembronan pero hospital no kier. Mediador di Aruba a sinta na mesa cu ambos partido pa wak te unda por yega na un acuerdo pa un miho protocol segun sr. Anselmo Pontilius mediador di gobierno.

Mediador di gobierno tabata na mesa caba cu e partidonan for di un principio, a continua cu e negociacionnan diamars entre gerencia di hospital y tambe ABV. A reuni un rato cerca e partidonan y a presenta u proposicion cu segun sr. Pontilius ta kere cu tur dos partido lo por acepta.

Puntonan trata

E puntonan cu a keda trata e momento ey a wordo scogi pa trata cu minister di salubridad ya cu sindicato tabata tin contacto cu gobierno. A informa minister di salubridad ariba locual cu por ta e costo unabes cu e partidonan bay di acuerdo cu e proposicionnan cu mediador presenta, minister a keda di trata esakinan internamente y probablemente otro siman ora cu nan tin un Raad van toezicht cla pa eherce nan trabou lo trata esaki internamente sr. Pontilius a bisa
“Nos mes a keda palabra cu gerencia di hospital y tambe dirigente di ABV cu nos lo sinta na mesa dia 12 di juni y ta spera cu e dia ey lo por tin un protocol ariba mesa cu lo por acorda e puntonan en principio” segun sr. Pontilius a bisa.

Punto di negociacion

Locual cu e partidonan ta negociando ta cu e CAO di e empleadonan ta vence dia prome di juli pues nan a opta pa cuminsa hopi mas trempan cu reglamento di esaki. Di parti sindicato nan tin un cantidad di puntonan cu ta puntonan grandi cual e gerencia di hospital ta bisa cu e no por carga tur di nan den un solo biaha.
Locual cu mediador a haci ta un proposicion cu por ta un salida memey pa ambos partido, unda cu a scoge for di ocho punto 4 punto specifico cu e partidonan lo por biba cu nan un periodo di un aña, cual lo core for di juli 2014 te cu juli 2015.
E partidonan tin cu busca e ora ey un salida den e periodo aki pasobra e puntonan tin costo financiero pa e costo mensual di operacion di hospital. E puntonan ey aworaki a wordo presenta na gobierno pa nan y tene cuenta ora presupuesto bin. Gran parti di e sumanan di entrada cu hospital ta haya no ta di priva, paso priva ta masha poco sino ta esunnan cu nan ta haya via di AZV anualmente locual ta wordo uza sr. Pontilius a bisa.
Segun sr. Pontilius dos aña pasa nos a firma despues di hopi tempo pa un acuerdo di dos aña y mei, den e caso aki nos ta prefera cu e lo tabata di un termino mas largo pero tin e realidad aki riba mesa.
E dunado di trabou y e sindicato ta di acuerdo cu miho bay pa un periodo cortico pa mira kico ta e gastonan cu por presenta prome, anto si na cuminsamento di 2015 tin un claridad e ora ey nan lo por negocia di nobo pa un periodo mas largo segun sr. Pontilius.❏

Creditor di Tierra del Sol lo tin cu aparece dilanti hues dia 1 di juli

ORANJESTAD – Creditor di Tierra del Sol lo tin cu aparece dilanti di hues, dia 1 di juli, en conexion cu extension di pago cu e empresanan Tierra del Sol Golf Course NV.

E empresa a haya un extension desde dia 20 di februari ultimo y awo ta bay wak si esaki ta wordo extendi si of no.
E extension di pago, conoci como un "Surseance van betaling" no ta un caminda facil pa tuma, cu a wordo scogi como un proceso hudicial pa controla esaki, dunando e empresa aki e oportunidad di continua cu su operacionnan coriente, mientras tanto cu pagonan na creditor por wordo haci.
Bon Dia Aruba a yega di publica den pasado cu Tierra del Sol, cu aparentemente tabata un extension di van der Valk Caribbean na Aruba, desde fin di october tabata den debenan grandi y no por a cumpli cu su pagonan. A base di esaki, creditor di TDS a haci un peticion pa e compania aki paga e debenan di Tierra del Sol, cual tabata core den mas di 100 miyon florin, parti den 300 creditor. A base di esaki, e creditor haci un peticion pa declara van der Valk bancarota.
For di aña pasa tabata conoci cu tabata tin un cumprado potencial pa Tierra del Sol cual tabata FMV Holding Company. Den un analisis, e compania a describi Tierra del Sol como un empresa den dificultad (distressed property). Mal maneho, falta di reportahe financiero, falta di capital y e relacion di stress entre e compania y e doñonan di cas, trahadonan y proveedornan a hiba na problemanan serio. Sinembargo e compania ta kere cu un cambio di maneho y e sosten di banconan local, nan por scapa Tierra del Sol y paga su creditor den fase.
Sindicato STA ya caba den pasado tabata pendiente pa cualkier eventualidad cu por a pasa encuanto e situacion di Tierra del Sol y te cu asina leu nan tabata den combersacion cu gerencia pa asina stipula e destino di e trahadonan, mirando cu e compania tabata den problema.
Den un relato cu Bon Dia Aruba a publica den luna di februari, STA tabata vigilando di cerca pa mas cu 2 aña e situacion na Tierra del Sol salvaguardiando e trabao di e empleadonan.
Den un declaracion haci na Bon Dia Aruba, presidente di e sindicato Diego de Cuba, a indica cu e problema di debe di e compania ta algo cu nan mester deal cun'e nan mes y no mester pone e empleadonan como blanco pa esaki.
Pesar di e acontecimento aki, de Cuba a yega di menciona cu pagonan a wordo haci y e debenan a baha, sinembargo nan no a wordo cancela completamente.
Ta pa e motibo aki lo bay haya sa na juli si e extension lo continua of no.
Loke tambe ta remarcabel ta cu aunke cu situacion no ta 100% moda di bisa , nan a haci un peticion pa construccion di un hotel di 300 camber riba nan propio tereno. Comentario cu Bon Dia Aruba a ricibi dicon tanto camber asina, mirando cu ya caba Aruba tin demasiado hotel y tin di nan ni yen nan ta. Bon Dia Aruba lo keda pendiente di cualkier informacion cu keda suministra riba esaki y lo informa su lectornan di e resultado pa loke ta e extension di pago y tambe construccion di e hotel en cuestion.❑



Ciruhanonan specialisa ta percura pa tin un sonrisa na cara di muchanan

ORANJESTAD – Cada aña ta nace dos pa tres baby cu "Schisis", un defecto congenital, unda cu e mucha ta nace cu su lip y/of su cacumbein y/of su shelo di boca habri. Recientemente haci tres operacion den Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal.





E operacionnan aki ta wordo haci pa un of mas ciruhano specialisa y for di aña 2010 caba Aruba por conta cu e apoyo y sosten di un team specialisa den tratamento y operacion di "Schisis" cu ta bin for di Nijmegen - Hulanda, pa haci e operacionnan aki na nos isla. Despues di esaki e team a bolbe na 2012 pa atende algun pashent, no ta descarta dependiendo di cuanto mucha mester opera, cu e team lo por bin tur aña Aruba.

Pediatra Dr. Wicha Ponson - Wever a splica cu "Schisis" no ta un condicion maligno y pa medio di operacion por cera e lip, kaak y/of shelo di boca y e pashent no lo tin molester di e condicion aki nunca mas.

Dr. Ponson - Wever ta splica cu ta opera e muchanan na un edad hopi hoben; ta opera un pashent cu lip habri entre seis luna y un aña y mey di edad y e operacion ta dura mas of menos un ora. Den caso di operacion di pashentnan cu shelo di boca habri, di un aña pa un aña y mey di edad, e operacion tin un duracion di mas of menos mey ora. Den caso cu un pashent tin diferente problema, dependiendo di cada caso individualmente, por combina e dos proceduranan y ta wordo haci den un solo operacion, segun Ponson - Wever.

"Schisis" ta sosode entre e di seis y ocho siman di embaraso, unda cu e baby su lip y/of cacumbein y/of shelo di boca no ta cera completamente.

"E ta algo cu nos no sa exactamente kico ta e causa. Tin ora por tin factornan hereditario, pero e no tin nada di haber cu kico bo a haci, kico bo a come, unda bo a bay, tur e cosnan ey. Mas tanto, mayoria di caso no tin causa pakico e mucha tin Schisis," Dr. Ponson-Wever ta conclui bisando.

Danki na un bon cooperacion entre Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal y e "Schisis team" di Nijmegen, nos muchanan cu a nace cu "Schisis" por smile contento pa resto di nan bida, sin sinti e molester nunca mas di e condicion congenital cu nan a nace cune.

Riba e foto adhunto por aprecia Wicha Ponson- Wever, Kinderarts na Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal, Howard van Niel, Plastisch chirurg na Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal, Veronique Borstlap- Engels, Orthodontist di Universitair Medisch Centrum Nijmegen, Marjan Nijhuis-Kloen, Schisisconsulent di Universitair Medisch Centrum Nijmegen, Steve Cabenda, KNO-arts na Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal, Esther Mesters, Plastisch chirurg di Hulanda y Fabiola Jansen, Logopedista di Aruba.❑

Evita malesanan contagioso

DESPA ta pidi tur hende cu ta biahando pa Brazil pa informa ariba e malesanan

ORANJESTAD - Faltanto algun dia mas pa Copa Mundial di futbol di FIFA cuminsa Departamento di Salud Publico Aruba (DESPA) ta pone enfasis ariba e vacunanan. Hopi ta esunnan cu ta biahando pa Brasil pa presencia e evento aki cu ta cuminsa dia 12 di juni venidero te cu dia 13 di juli.

Durante e evento aki lo tin un multitud grandi di hende di diferente nacion, region y cultura. Esaki ta trece cune un riesgo pa adkiri un enfermedad contagioso durante di e bishita na Brasil y trece esaki pa bo pais. Pa preveni esaki Departamento di Salud Publico ta recomenda tur persona cu ta biahando pa Brasil pa por fabor tuma contacto cu Seccion di Malesanan Contagioso (Dienst Besmettelijke Ziekten), telefon 522-4222, pa asina haya informacion tocante e vacunanan cu ta esencial pa tuma.

Vacuna

Vacuna mandatario ta pa Keintura Geel (Gele Koorts), Ta recomenda tambe pa tuma vacuna MMR cu ta contra Sarampi, Rubella (Rodehond) y cacheton y vacuna contra griep.

Awa

Tambe ta importante pa tene cuenta cu consumo di alimento y awa por causa entre otro enfermedad manera Hepatitis-A y diarea. Uza awa potabel.

Pica di sangura

Proteha contra pica di sangura. Evita pica di sangura door di cubri cuero exponi, uza repelente contra insecto, permanece y drumi den cambernan cu airco of cu screen dilanti porta y bentana y uza muskitero si ta bay drumi pafo. Esaki pa proteha bo mes contra e.o Keintura Geel, Dengue etc. Evita infeccion transmiti sexualmente, uza condon.

Proteha bo mes contra e efectonan di calor. Deshidratacion y otro complicacion relaciona cu calor ta comun durante sorto di evento aki. Bebe suficiente awa potabel y uza proteccion contra solo. Laba bo mannan frecuentemente cu awa y habon.

Na momento di regresa Aruba ta hopi importante den caso cu bo haya keintura, diarea of algun otro problema di salud pa tuma contacto mes ora cu bo dokter di cas of DBZ.❑

Siña pa bo biba, siñando damanan controla pecho corectamente

ORANJESTAD - Diasabra awor na IMSAN San Nicolas y otro siman diasabra na Hospital lo tin e oportunidad pa presencia e proyecto cu Women's Club of Aruba ta organisa ya pa varios aña pa comunidad di Aruba.

E proyecto ta titula "Siña pa bo biba", esaki ta haci cu colaboracion di Koningin Wilhelmina Fonds y Mary Joan Foundation.

"Siña pa bo Biba" ta wordo organisa pa siña nos damanan con pa controla e pecho corectamente. Esaki ta asina importante paso mayoria persona cu a wordo diagnostica cu cancer di pecho a sinti algo nan mes. E pechonan mester wordo controla tur luna y aki ta bo oportunidad pa siña con pa haci esaki. Tur dokter di cas cu ta participa ta femenino cu ta pone nan mes disponibel como boluntario pa e bunita proyecto aki.

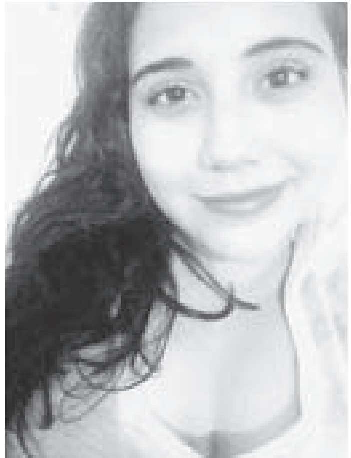
Un otro organisacion hopi importante den e proyecto aki ta HAVA (asociacion di dokternan di cas) y Mamma Poli kendenan participacion ta cardinal pa Siña pa bo Biba ta un exito. E aña aki tambe lo tin presencia di BOB Aruba y Xavier University School of Medicine. Por pasa libremente entre 10'or di mainta te 2'or di atardi diasabra awor Juni 7 na IMSAN San Nicolas y mes un orario otro siman diasabra Juni 14, na Dr. Horacio Oduber Hospital. Haci uzo di e gran oportunidad aki y "Siña pa bo Biba".

Pa mas informacion por tuma contacto cu Centro Marry Joan Foundation na Sabana Blanco 8 na Dakota of por yama 588-9999.❑



Awe ta dera e dama cu a bira victima siman pasa

Problema di overdosis ta creciendo rond mundo awo



ORANJESTAD – Mientras cu awe ta dera e hoben cu siman pasa a fayece, loke ta parce di ta di un overdosis (polis ainda no a confirma, pero e mayornan si: red), tin informacion cu e problema di overdosis mundialmente ta creciendo.

Y segun ex agente di narcotico Mericano Neill Franklin, tin un motibo pa esaki. "E ta un di e problemanan mas grandi na Merca aworaki. Simplemente pa motibo di e calidad di droga cu ta wordo bendi awendia" Franklin ta bisa. Durante un lectura e siman aki na universidad di Aruba, Franklin a splica kico ta e problema cu droga y hobennan specialmente.

Franklin a bisa cu mescos cu na Merca, pa un adulto cana drenta scol, y mescla cu e alumnonan sin mas, no ta posibel. "Aki na Aruba, esaki ta posibel? Cuanto hende grandi por drenta un scol aki na Aruba, y mescla trankil cu e alumnonan sin problema?" Franklin a puntra. E contesta, manera cu por a spera, tabata negativo.

Algo cu Franklin tabata spera tambe. "Esey ta un di e motibonan cu esunnan cu ta bende droga, ta purba recluta hobennan cu ta bay scol. Alumnonan cu ta inscribi na e scol mes, ta esunnan cu mas facil por drenta y haci e trabou di bende droga segun Franklin.

Muchanan ora cu nan haya pa bende, ta cumpra, ta bin cu mas amigo y asina e grupo di uzadonan ta crece. Y nan ta mas facil pa wordo influencia. E muchanan cu bende, ta haya placa. Nan ta haya poder, nan ta sinti nan mes util, parti di un grupo y ta sinti nan mes mas miho. Sigur esunnan cu ta bin di famianan menos fortuna. Diripiente nan ta haya un motibo mas pa biba y ta bay pe.

\Overdosis mientrastanto, ta birando mas grandi rond mundo debi na e calidad di e droga. E problema ta cu e droga no ta 'puro' mas, y como tal ta wordo mescla cu otro tipo di producto manera pesticide, y otro porkeria. E ta haci e potencia di e droga desconoci, y su poder inigualabel. Esey ta haci cu e droga ta bira mas peligroso. E ta mas barata pasobra e no ta puro mas pero mes momento mas mortal.

Franklin, cu tabata riba un mision pa purba convence tur hende cu mester stop di persigui e guera aki y miho cuminsa regula y controla, ta mustra cu esey tambe por stop overdosis. Si regula esaki, bo por regula e pureza di e droga, y sa exactamente kico ta den dje. Esaki por tuma luga si bende e droga legalmente, controla den un asina yama 'clinica di propio inyeccion'. Manera cu Bon Dia Aruba a trece den un articulo anterior caba ta cu segun Franklin, e problema di droga lo no disparce nunca. "Lo bo por reduci su efecto, pero no elimina esaki nunca completamente." Mes momento e ta mustra cu uzo di 'cierto droga' ta bon, pero e problema ta ora cu bo cuminsa 'abusa' esaki. "Y e por ta for di e simpel adiccion na koffie' Franklin a bisa.

E anochi di lectura, Franklin a purba ilustra cu (na mesun edad cu e dama cu a muri na Aruba siman pasa y cu ta wordo dera, esta 17) e mes a uza marihuana den su temponan di hubentud, y no tabata sa miho kico e ta. "Net despues di scol secundario, mi a uza droga un biaha. Mi a haci fout. Pero ya. Mi tabata den un ambiente cu no tabata por otro" Franklin a splica durante e lectura. Siendo honesto, e la mustra asina cu droga por afecta tur hende.

"Hasta mi propio yiu tabata suficiente honesto pa admiti na mi cu el a purba marihuana" Franklin ta sigui bisa. Cu esey, el a ilustra cu hobennan, tambe na Aruba, ta bira victima hopi lihe debi na e presion cu nan ta aden y cu nan mester ta fuerte pa por resisti esaki. Awe ta dera e hoben Alisha Thijsen, cu ta un victima awo di overdosis, segun su propio mayornan a declara publicamente, pero cu (manera Bon Dia Aruba a ilustra caba) ainda autoridad no kier bisa oficialmente si ta asina of no.

E droga cu e lo a haya overdosis di dje, lo ta Crystal Meth y mas probablemente, si esey ta e caso, un calidad no puro cu tabatin e efecto fatal. Sinembargo e investigacion mester determina tur esaki. Paz na resto di Alisha y forsa na e famianan.❑

Cu su vuelo inaugural

Awor Avior ta bulando Valencia-Aruba

ORANJESTAD – Ayera merdia, ehecutivonan di AAA, y demas autoridadnan competente, a haci e acto inaugural di e vuelo di Valencia-Aruba, di Avior Airlines.



Ya caba Avior ta bulando for di Maracaibo desde aña pasa y ta buscando manera pa expande nan halanan pa loke ta otro destinacionnan pa Aruba. Cu esaki, Avior ta ehecuta un otro "milestone" di vuelonan for di Venezuela pa Aruba y vice versa, haciendo e mercado aki uno mas lucrativo pa turismo y tambe esnan cu kier bula bay Venezuela pa nan propio vacacion.

Riba e combinacion di foto por tira un bista di yegada di e biaheronan cu a bin directamente for di Valencia cu Avior Airlines.❑





Mientras cu Fiscal ta exigi castigo combina

Hues no ta haya cu tin suficiente prueba y a declara sospechoso di atraco cu violencia liber

ORANJESTAD – Ayera mainta e homber A.T. a presenta den Corte pa e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra dje.

Atraco arma cu menaza

A.T., kende ta bayendo Formacion Social pa 6 luna caba, a presenta den Corte cu su uniform militar y su abogado mr. Mohamed. Fiscal a bisa cu e acusacion contra A.T. ta cu dia 1 November 2011, el a forma parti di un atraco arma cu menasa di hoben homber G.R. Segun Fiscal, lo a saca arma pe hoben y menace. A.T. a desmenti categoricamente e acusacion. El a bisa Hues cu e tabata presente y a mira tur loke a pasa pero no a haci nada. El a splica Hues cu e tabata sinta riba un cura ta huma. El a bisa Hues cu e no a bay mete den problema di otro pero a mira e homber A.S. saca e arma y pone esaki na cabes di G.R. Despues el a bisa G.R., na mi bo placa y cadena y si bo bisa bo mama y tata lo bo bay haya problema grandi. Segun A.T. e tabata mas o menos 5 meter leu ora e atraco a pasa. El a bisa Hues cu tabatin un otro persona B. cu A.S. Segun A.T., A.S. tabata abusa di e hoben y e otro a bay kita e pechi for di A.S. y duna G.R. bek pero A.S. a bolbe kita e pechi. Segun A.T., e dos personanan ta adicto y e no a bay mete, mirando cu A.S. ta arma.

Hues a mustra cu segun G.R. y e otro persona B., ta A.T. ta esun cu a kita e pechi for di G.R. A.T. a para riba cu e tabata sinta riba e cura y no a haci nada. Tambe Hues a bisa cu G.R. a declara cu A.T. tabata para su tras y a kita su pechi. A.T. a bisa cu e tabata kier a bay yuda G.R. pero no a hacie pasobra A.S. tabata arma.

Segun A.T., A.S. a primi e gay di e pistol riba e hoben y e hoben a cuminsa yora. E ora ey el a baha for di e cura pa mira si e hoben a wordo herida. Segun A.T., el a bisa e hoben pa bay haci denuncia na Polis.

Hues a remarca cu loke A.T. ta declara den Corte no ta cuadra cu loke el a declara na Polis. Hues a mustra cu na Polis A.T. a declara cu el a mira A.S. a saca un pistol di aire y pone esaki na cabes di G.R. El a mira A.S. kita e cadena for di e hoben y cu B. a kita e pechi. A.T. a bisa Hues cu ta A.S. a kita e pechi.

Hues a remarca cu si di berdad A.T. kier a yuda G.R., pakico G.R. ta bay bisa cu ta A.T. a kita su pechi for di dje. A.T. a bisa Hues cu ora el a bay yuda G.R., A.S. a rabia cun'e y keto bay ta haci malo y ta menasa su persona te ainda.

A.T. a splica cu e ta siguiendo Formacion Social. Awor e tin 6 luna y su meta ta pa bira un militar.

Exigencia di Fiscal

Fiscal a bisa Hues cu e ta haya cu e declaracionnan ta desvia kico realmente a sosode riba 1 November 2011. Ta un hecho cu a sosode un atraco cu menasa di arma. Na opinion di Fiscal, A.T. ta para riba cu e no tin nada di haci cu e caso pero no ta kere



esaki. Fiscal ta haya cu A.T. ta declara den Corte otro di loke el a declara na Polis. Fiscal ta kere cu A.T. tabata para banda di A.S. na momento cu A.S. a menasa e hoben cu arma y kita cadena di dje. E momento ey A.T. a kita e pechi di e hoben. E no ta mira pakico e victima ta bay gaña riba A.T. Fiscal a mustra cu e victima a bisa cu abogado di A.T. a pidi pe cambia su declaracion cu A.T. no a haci nada. Fiscal a bisa Hues cu e ta haya A.T. ta complice di e atraco arma cu violencia. A uza algo parecido na arma di candela y pone esaki na cabes di e victima. Esaki ta un caso hopi serio. E ta haya cu e funcion di A.T. ta hopi limita. E ta un caso bieu y ta obvio cu A.T. atrobe a cay den man di husticia. A.T. ta bisa cu e no tin nada di haci cu e otro caso. Ta parce cu A.T. ta riba e bon caminda door di ta siguiendo Formacion Social. E ta haya cu A.T. mester demostra cu realmente e kier cambia su bida. Fiscal a exigi 6 luna di prizon condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Ademas el a exigi 180 ora di servicio pa comunidad y si no cumpli 90 dia di prizon.

Defensa

Abogado mr. Mohamed a bisa Hues cu berdad tin hopi declaracion cu ta desvia. E ta kere cu A.T. mes no ta realisa kico el a declara. El a mustra cu A.T. no tin educacion avansa. El a purba splica kico realmente a pasa y cu A.S. ta menasa hende. E abogado ta haya cu e fastioso den e caso aki ta si por papia cu tabatin cooperacion entre A.T. y A.S. Si mira cu A.T. a bula despues cu tur cos a sosode, for di muraya pa bay yuda e hoben. Na dado momento A.S. ta reclama A.T. cu e no mester mete. A.S. ta para riba cu e no a haci nada siendo cu su nomber ta wordo constantemente menciona. E abogado a reacciona riba e insinuacion di Fiscal di lo a instrui e victima pa cambia su declaracion. El a splica cu el a papia cu e victima y A.T. su mama. E hoben a pidi dispensa y a bisa cu e no kier envolve B. den e asunto aki. E ora ey Polis a bisa cu e ora ey ta A.T. Segun e abogado, e no a bisa e victima pa e tuma su declaracion sino pa bay na Polis pa bisa Polis cu no ta berdad. E abogado a menciona cu e hefe di Recherche a rabia y a bisa cu no lo bay cambia nada. E abogado a bisa Hues cu e ta haya cu tin asina confusion cu no por condena A.T. El a mustra cu A.T. a dicidi di aleha di su amigonan di bario y p'esey a bay Formacion Social.

Sentencia

Hues a cera tratamento di e caso y a bisa cu e lo bay pensa un rato y despues lo dicta sentencia. Hues a bolbe y a bisa cu e tin duda cu realmente A.T. a participa na e atraco arma. Tin declaracionnan pero nan ta desvia y no tin indicacion concreto kico realmente a sosode. Hues a bisa cu e ta declara A.T. liber.❏

A prolonga detencion di e otro sospechoso di asesinato na Tanki Leendert

ORANJESTAD – Hues Comisario a dicidi cu ta prolonga e detencion di e sospechoso B.R. tambe cu 60 dia, pendiente di e investigacionnan cu ta andando.

Manera ta conoci, e detencion di e otro sospechoso A.V. a wordo prolonga algun siman pasa. Ambos persona tabata encarcela caba como sospechoso di e asesinato di e persona cu tabata sinta na su cas na Tanki Leendert. Na dado momento nan a wordo laga liber y awor atrobe a wordo deteni.

Anterior, despues di e asesinato cruel den vecindario di Club 21 aña pasa na Juni, e asesinato aki a tuma luga y tur hende ta comenta cu ta un tipo di venganza esaki tabata. No a dura mucho cu miembronan di Recherche a detene A.V. y B.R. como sospechosonan ya cu a haya nan ta kima paña cu aparentemente lo a bisti pa haci e asesinato caminda a uza un brommer y core pasa y tira e victima masculino mata.

Despues di un periodo, ambos sospechoso a wordo laga liber y tur hende a kere cu cos a caba ey nan pasobra Recherche no a haya suficiente prueba pa por a persigui e sospechosonan aki. Sinembargo a bin un desaroyo nobo caminda siman pasa tabatin accion y a detene e dos sospechosonan aki.

Hasta a bay investiga den un pos pa mira si lo por haya e arma benta den e pos y cu tin indicacion cu e arma lo a wordo tira den e pos pero no a haya nada.

Miembronan di Recherche a haya mas pista y riba esakinan ta trahando y interogacionnan ta sigui tuma luga. Awor cu tanto A.V. como B.R. ta encarcela na KIA, ta cuestion di algun siman mas pa nan presenta dilanti Hues den Corte.❏



Exposicion nobo na Biblioteca Nacional

" Bella y Edwin…Pia pa ki mi tin bo"

ORANJESTAD- " Bella y Edwin…Pia pa ki mi tin bo" ta un exposicion nobo di e autor y pintor Irmgard Frans. Habri na Biblioteca Nacional riba dia 4 di juni 2014 E exposicion aki ta pa publico en general, di tur edad. Pa nos hobennan por wak con antes e muchanan tabata hunga uzando nan fantasia y pa e adultonan, trece sintimento di nostalgia. E bishitante por reconoce su mes, ruman, famia of amigo/a den e storianan.

Si Belgica tin Suske en Wiske, Inglatera tin Billy & Betsy Turf, Mercattin Betty Boop etc.
Aruba tin "Bella y Edwin". Exposicion aki lo ta disponibel na Biblioteca Nacional te cu dia 20 di juni 2015. E orarionan ta di 8or di mainta te cu 8or di anochi riba dialuna, diaranson y diabierna y di 8or di mainta te cu 5or di atardi riba diamars y diahuebs. E exposicion aki ta algo innovativo pa Aruba, door cu e meta no ta solamente pa laga e bishitantenan sinti nan mes alegre (harimento ta bon pa salud) pero tambe pasobra cu e ta un "exposicion biahero". Esey kiermen pa exposicion aki bay otro paisnan, pa e hendenan ser conoci cu nos lenga papiamento y nos "muchanan" tropical.

E exposicion ta consisti di 13 storia ariba canvas na Papiamento, cu e figuranan "Bella y Edwin" y cu nan amigo/a nan pasando aventura y pret na un manera " inocentemente mala mucha". Den e pinturanan cierto detaye y aspectonan ta wordo treci dilanti, manera diferente di nos mata y parhanan cual ta haci e pinturanan interesante.

Tocante Irmgrad Frans

Irmgard Frans ta describi su mes como un persona cu ta gusta desafio y aventura. Naci na aña 1955, e ta e di 7 generacion femenino naci na Aruba, es decir cu ta registra desde 1831. Y bayendo mas den tempo, su reis lo termina na e indjan femenino Caquetio, bibando den e area di Tanki Flip of Tanki Leendert, caminda restonan di nos antecedentenan a wordo haya.
"Mirando cu e aventuranan y recuerdonan ta hopi, mi a dicidi pa conta nan den forma di storia pinta. Atrobe, tumando e curashi pa haci algo, sin tin idea con pa yega na e destino final. Actualmente 13 di e 50 storianan a wordo ilustra. E temanan ta simpel y di caracter gracioso. Den cada storia nos por mira y reconoce nos mes, un ruman, famia, amiga of amigo. E meta ta pa trece un sonrisa ariba cara di esunnan cu ta bishita e Exposicion "Bella y Edwin … Pia pa ki mi tin bo" Frans a comenta. ❑

Anko Koopmans

"Aruba, what will our safety mission be for the near future"

ORANJESTAD- "Aruba what will our safety mission be for the near future" tabata e titulo di e presentacion di Anko Koopmans durante e seminario di siguridad na trabou treci dilanti dia 5 di juni 2015 pa ACE firm engineering na Rennaisance Convention Center.





Bon Dia Aruba a papia cu Koopmans despues di e seminario, unda cu Koopmans a comparti algun opinion tocante siguridad na Aruba y maneranan pa haci esaki miho den futuro.

"Mi a sali for di Valero cu basta conocemento tocante siguridad, pa esey na mi cuminsa a duna charla tocante siguridad den un manera mas basico na scolnan" Koopmans a comenta. Koopmans a cuminsa cu e scolnan manera EPB y EPI, e muchanan aki hopi biaha ta bay stage y ta wordo exponi na trabounan caminda nan ta wak un manera diferente di wak siguridad. Segun Koopmans e muchanan normalmente no ta haya esaki na scol. Den e curriculum no tin siguridad. Ni na un scol basico, ni na MAVO of HAVO tin esey. Ta importante pa conscientisa e muchanan.

Controla siguridad na luganan

Koopmans ta kere cu siguridad ta un parti di compañianan, Gobierno tin un parti grandi den esaki tambe paso e leynan ta den nan man pero si no tin algun hende pa supervisa cu e leynan ta wordo cumpli, e ora cos ta keda mesun cos. Mescos tin Departamento di Salud cu ta haci control riba supermarket y restaurant esaki ta un comienso pero Aruba mester por bay mas leu cu esaki y haci control na pia di trabou Koopmans ta elabora. Bishita areanan di trabou y splica kico cu ta bon y kico ta fout pa locual ta trata siguridad.

E parti di conocemento cu tin awo tocante siguridad no ta suficiente pa cuminsa algo asina, peromester cuminsa. E ministernan mester sinta y discuti con ta mira e futuro ya cu asina hopi placa ta wordo paga na SVB, AZV. Tin hende cu ta na cas ta wordo paga debi na accidentnan di trabou. Si nos haci Aruba un tiki mas safe e gastonan aki automaticamente ta baha Koopmans ta splica. E mester bin di ariba bin abou ya cu ta esunnan ariba tin tur e poder. Pa e motibo ey Koopmans kier sinta cu ACE engineering y conhuntamente cu tur e director nan di companianan pa wak na kico por yega.❑

Advertorial

AZV, un bon idea?

ORANJESTAD – For di 2001 te awo tawatin yen di desaroyo riba tereno di salubridad unda tratamento y specialismo nobo a wordo introduci. Riba e caminda pa futuro ta logico cu e enfoke t'ey riba e terenonan cu tin mester di mehoracion, pero haciendo esey e peliger ta cu nos ta lubida e logronan exitoso cu a wordo logra den e temporada for di 2001.

Na aña 1992 e ley di AZV a wordo aproba unanimamente den parlamento, pero e la tarda te 2001 pa e portanan di AZV a habri pa henter e pueblo di Aruba. Tur hende, sin distincion a haya acceso na cuido medico. Algo unico den Reino e temporada ey. Na Hulanda un seguro general pa tur hende a wordo introduci na 2006 y Corsou lo realisa un tipo di AZV den futuro.

Dialyse

Na momento cu tur hende por a inscribi na AZV como asegurado e posibilidad pa haya dialisis a bira un realidad pa personanan cu tin mester di dje.

Durante e añanan e stoel di dialisis a wordo extendi te 36 y tin e posibilidad di haci e tratamento na Hospital of den ImSan. Papiando di ImSan ta bon pa menciona cu eynan tin un Centro Diabetico unda pashent di diabetes cu ta uza insulina por ricibi servicio di un dietista, un podo terapista y un nurse specialisa den cuido di diabetes.

Cuido di hende grandi

Manera mayoria di pais na mundo Aruba tambe conoce e fenomeno di embehecimento. Pa e personanan cu ta biba den un di e casnan di SABA , ta ricibi e cuido cu nan tin mester di dje, pa medio di dos dokter verpleeghuisarts cu a wordo contrata, cu ta specialisa pa duna e cuido adecua na nos grandinan. Banda di esaki un geriatro, cual ta un internista specialisa den cuido di hende grandi, a drenta servicio di hospital.

Specialismo nobo

Den hospital nos a wak varios specialismo nobo a haci nan entrada.

Awo tin por ehemplo specialista di stoma , tripa y higra, specialista di pulmon, specialista di revalidacion, specialista di ICU y oncologonan den servicio di hospital. Pa evita cu pashent cu tin cu haci un MRI scan mester bay exterior, un aparato a wordo instala na hospital pa evita e molester di biahe pa e pashent y pa controla e gastonan pa AZV.

Tratamento nobo

Dos tipo di tratamento hopi yamativo cu AZV a haci posibel pa su aseguradonan ta transplante di riñon y implanta cochleair. Tur dos tratamento tin un impacto sumamente grandi riba e bida di e pashent y su famia. Door di ricibi un riñon nobo e bida di un pashent por wordo amplia cu hopi aña mas. E nefrologonan di hospital (specialista di riñon) ta prepara full e proceso na Aruba, prome cu e pashent ta wordo manda Hulanda pa e operacion.



Un implante cochleair ta un tipo di aparato di oido cu ta wordo implanta den e curpa di un pashent cu ta sordo. Specialmente pa un mucha cu a nace sordo e impacto pa por scucha na un edad jong. Asina e mucha por siña reconoce zonido y papia.

Tambe bay scol manera otro muchanan di su edad. E tipo di operacion aki y guia despues ta relativamente nobo, pero sinembargo ta posibel na Aruba.

Esaki ta algo unico den nos region y p'esey otro pais ta wak Aruba manera un ehempel. ❑

Advertorial

Gana un trip pa Miami of e wasmashin mas eficiente di mercado

ORANJESTAD - Diabierna 6 di Juni e Healthing Tour di Lysol ta continua na Ling & Sons IGA Super Center di 4pm pa 7pm, esaki en conexion cu e campaña actual di Lysol unda bo por participa den e rifa di un biahe completo pa Miami of un High Efficiency Frigidaire Front Load Washer di Friomax.

Durante e tour, cual ta bishita cada fin di siman un of dos di e supermercadonan mas importante di nos isla, clientenan por gana premionan instantaneo cu e ruleta digital di Lysol. Premionan atractivo manera basket nan di lysol, certificado di regalo bon di supermercado, ticket di cinema, productonan gratis of servicionan di limpiesa unda e team completo di Lysol ta bin haci bo cas completamente limpi.

Cu e campaña aki e lider den e mercado di producto di limpiesa kier presenta un concepto nobo, yama "healthing". Esaki ta un movemento, unda ta pone enfasis riba e motibo pakico nos ta haci limpi, no simplemente pa tene areanan rond di nos limpi, pero pa desinfecta y proteha nos famianan y hende rond di nos contra di virus y bacteria cu por haci nan malo. Lysol ta e productonan perfecto pa esaki, mirando cu nan ta e unico producto riba mercado cu por mata 99.9% di virus y bacteria. Cu e slogan"Stop just cleaning. Start healthing" Lysol kier comunica e importancia di uza productonan di calidad cu ta duna bo e confiansa cu bo famia ta bon proteha.



Pa e lista completo di supermercado participante y schedule di e Healthing Tour por bishita e pagina di facebook di Frasa Aruba www.facebook.com/Frasa of yama 5823750.❑

Subway tabata presente

Career day na EPI hospitalidad y turismo

ORANJESTAD- Subway conhuntamente cu otro miembronan den industria laboral a sa di duna hopi informacion tokante Subway.



Sr. Tai Foo Lee, manager di Subway a atende tur studiante cu a yega na e booth colorido di Subway. Studiantenan di EPI unidad di Hospitalidad y Turismo a demostra di tin hopi interes den con e ta pa traha na un compania internacional manera Subway.



Durante un atardi ameno cu studiantenan cu hopi interes den nan futuro carera, Subway ta e fast food chain di mas saludabel y ademas ta ofrece amplio oportunidad pa studiantenan cu ta desea di haya experencia di traha den un compania internacional cu e oportunidad di crece den nan carera. Sigui tur desaroyo di Subway via www.facebook.com/subwayaruba y ariba twitter na @SubwayAruba y keda bon informa. Subway a ricibi diferente aplicacion pa sea part time of summer jobs durante e atardi aki. Subway Aruba tin 8 localidad parti strategicamente ariba nos isla y ta habri tur dia di 7:30 am pa 11:00 pm.

Esakinan ta na Cura Cabay, Savaneta, Sta. Cruz, Paradera, Palm Beach, Alhambra, Certified y Seaport.❑

Santa Rosa lo t'ey presente durante radio/teleton di Misa Santa Filomena

ORANJESTAD – Diadomingo, dia 8 di juni, Santa Rosa lo bay bin cu su mercado durante e Radio/teleton cu lo bay wordo teni pa recauda fondo pa Misa Santa Filomena na Paradera.
Preparacion pa e mercado ta den full swing pa loke ta trata Mercado di productonan fresco pa luna di juni.

Lo duna misa un man cu fondo
Manera ta e caso cu e misa aki mester su renobacion y pa e motibo aki a dicidi di combina nos Mercado Santa Rosa hunto cu e actividad aki pa asina por yega na un suma cu e parokia aki mester pa su mantencion.
For di mainta 10'or e actividad aki ta cuminsa y ta siguite cu 5'or di atardi cu diferente gruponan di gospel cu lo haci nan presentacion riba escenario. Radio Power FM 101.7 lo t'ey hunto cu nos planta nacional cu ta Telearuba y tambe Diario TV kendenan lo transmiti henter e actividad aki combina cu Mercado Santa Rosa

Mercado bon surti
E biaha aki y manera semper Mercado Santa Rosa su mercado lo ta bon surti cu diferente productonan fresco y produci cu productonan local.

Diferente tentnan ya caba den poni cla pa wordo acomoda cu diferente di esnan cu ta bin cu nan producto pa ofrece e pueblo Arubano.

Bin bishita nos productornan agricola
Santa Rosa kier invita tur hende pa probecha bin haci nos un bishita y cumpra e diferente frutanan fresco. Corda tambe cu bo por cumpra bo productonan fresco pa asina prepara un dushi plato. Nos productornan, y cunukeronan mes lo t'ey presente pa asina dunabo e servicio amabel manera semper. Manera semper e Mercado di Santa Rosa ta bon surti cu diferente productonan local saca for di e tera di Aruba.

E fruta y berduranan semper t'ey pa prepara un dushi cuminda autentico Arubano. Boca dushi nan no por keda afo di nos Mercado Santa Rosa cu nos bishitantenan ta pidi pa esaki.

Cumindanan crioyo pa tur cu no tin chens pa prepara algo di come riba e diadomingo aki tin pa saboria durante di e mercado cu ta super bon solicita. Productonan localmente traha manera e snacknan di Dabaru y tambe su likeur t'ey wardando riba abo bin purb'e. Nos Cunucu di Chabalito tambe lo ta habri pa entretene tur nos muchanan.❑

Informacion pa studiantenan cu a aplica pa un prestamo di estudio [Arubalening] pa aña 2014-2015

ORANJESTAD - Departamento di Enseñansa Aruba (DEA), seccion Facilidad di Estudio y Guia, ta invita tur studiante cu a aplica pa un prestamo di estudio di Gobierno di Aruba y cu ta cumpli cu tur rekisito, pa pasa busca e carta relaciona cu otorgamento di dicho prestamo.

Por pasa busca esaki entrante dialuna dia 9 di juni venidero, entre 8'or di mainta pa 12'or di merdia y di 1'or pa 4'or di atardi na seccion Studiefaciliteiten di Departamento di Enseñansa ubica na Cumana 69 (edificio Codemsa / Aruba Airlines (Piso 1).

Atencion na esnan cu ta bay studia na Hulanda

Na esnan cu a aplica pa bay studia na Hulanda, ta bay un suplica pa informa Departamento di Enseñansa si nan ta acepta e prestamo, no mas tarda cu diabierna di 13 di juni venidero. Si pa e fecha di 13 di juni 2014 no tende nada di parti di un studiante, no por garantisa cu su nomber lo ta riba e lista di studiante pa e vuelonan di dia 5 di augustus venidero.
Por fabor, tuma bon nota di esaki.
Si tin cualkier pregunta, por tuma contacto libremente cu e seccion di Facilidad di Estudio y Guia na telefon 588-7600 of via fax 588-7601.
Pa mas informacion por acudi na nan website Enseñansa Aruba | www.ea.aw y busca Arubalening (bou letter A) den e alfabet menu.

Tambe por sigui nan riba Facebook y Twitter pa keda na altura di e ultimo informacion. ❑

Un mainta di inspiracion y celebracion pa mamanan di nos nacion





ORANJESTAD – Diadomingo merdia, Fundacion Family First (FFF) tabata tin nan evento di 'Dia di Mama.' Un dia unda mamanan tabata tin un mainta celebracion y educativo unda nan a haya hopi tip, con pa tene nan mes bunita cu recetanan, cu facilmente ta wordo traha na cas.

Oradornan pa e evento aki tabata ta, Esteticista y Cosmetologa, sra. Eliyanet Vasquez, di New life Stetic Center, kende a duna mamanan recetanan traha cu productonan cu ta sali for di nos cashi, cushina! Tambe, sra. Maruta Veeris, Consehera di Estilo y Imagen di Maruta's Beauty Institute, a comparti su experticio, con pa bisti di manera cu ta maximalisa cada figura.





Na e ocasion, director general di e fundacion, sra. Jennie Lion Sjin Tjoe, tambe a introduci dos miembro nobo den directiva, kendenan ta sr. Teo Croes y sr. Michael Quandt. Dos persona conoci den nos comunidad y cu tambe ta para pa e vision; Famianan Sano pa un Aruba prospero!

Na final di e presentacion, preguntanan a wordo haci pa asina haya sa, cuanto atencion e mamanan a pone durante e presentacion. Siguramente, pa e parti aki mamanan a contesta tur e preguntanan cu un 'score' hopi halto y asina nan a gana varios premio. FFF ta manda un danki special na Caribbean Speed Printers, Smit & Dorlas, Compra NV, Indulgence of the Sea, Frasa Trading, Ladies Choice, Maggy's Aruba, Penha Aruba y Visser Trading cu a inverti den un mainta inspirativo na nos mamanan, e cargadonan di generacionnan di nos nacion.❑

E innovacion di Apple





ORANJESTAD - Apple un biaha mas a acapara e reflectornan e siman cu a pasa, durante su conferencia anual pa programadornan di su sistemanan operativo.

Na e ocasion aki, no tabata tin gadgetnan flamante ni anuncionan espectacular, sino un interesante mirada pa e futuro di e empresa y su prioridadnan.

Si nos por resumi e conferencia den un frase, nos lo bisa cu 'e secreto ta den e software'. E empresa a mustra un version nobo di iOS pa iPhone y iPad y su OS X (10.10) nobo pa Mac.

Riba e tereno mobil loke mas a yama atencion ta iMessages, su aplicacion pa mandamento di mensahe y SMS y Swift, un idioma nobo di programacion pa su ecosistema.

Cu iMessages Apple ta parce di a tuma nota cu e mercado di yamadanan "chat apps" of aplicacionnan di mensahenan instantaneo ta creciendo riba un ritmo vertiginoso, mientras cu e producto di mensahe di e empresa situa na Cupertine, no a wordo actualisa desde 2007.

Whatsapp ta conta cu 400 miyon di usuario activo, WeChat cu 355 miyon, Line cu 288 miyon, Viber 100 miyon y Snapchat (aunke e no ta revela cuanto usuario e tin) si ta informa cu riba su red nan ta transmiti 1.200 miyon di mensahe pa dia.

Ta pa e motibo ey no ta straño cu un di e anuncionan grandi di e empresa dirigi pa Tim Cook, ta e caracteristicanan nobo den iMessages. Awo su usuarionan por manda video (pa Whatsapp), esakinan ta stuf a menos cu e usuario wardanan (riba Snapchat), por manda mensahenan di bos (pa Whatsapp) y invita y remove varios persona for di un conversacion (riba Facebook Messenger).

E cascada di similitud aki cu e competencia a bay incluso riba @jankoum, director ehecutivo di Whatsapp, click ora di tweet: "Hopi refrescante pa mira cu Apple a "presta" hopi caracteristica di Whatsapp den iMessagenan pa iOS 8 #innovation."

Pero, apesar cu su sistema nobo di mensahe riba esnan di su competencia, un cos ta keda mescos: iMessages solamente ta funciona dentro di e productonan di Apple. Nan no por wordo uza pa comunica cu usuarionan riba Android, Windows of Blackberry.

iMessages

Otro paar di anuncio cu e appnan di Apple ta dispone di dje ta cu nan por comparti datonan entre aplicacion: cu e teclado lo predici e siguiente palabra cu e usuario lo bay skirbi (manera ta sosode den otro productonan manera Swype) y cu e compania lo permiti pa prome biaha, cu e usuarionan instala tecladonan di otro empresa (manera ta sosode den otro sistemanan operativo).

Ningun di e hermentnan aki ta nobo. Mayoria di nan a wordo poni den marcha debi na competencia y Apple ta tumando nota di e importancia di copia algun di nan pa nan propio productonan.

Pero no ta un señal di desesperacion, ta un strategia di mercado. Prome cu pura duna Apple pa morto, tin cu mira e cifranan. Si ta bon, ta berdad cu Android ta lider indiscutibel riba mercado, creciendo aña pa aña, e cantidad di Apple no a baha.

Awo e compania a anuncia e creacion di Swift, un idioma nobo di programacion cu ta busca pa haci e trabao mas simpel na esnan cu ta desaroya apps pa nan sistemanan operativo y cu ta genera reaccionnan positivo.

E mensahe parce ta cla. Android por sigui domina mundo, mientras cu Apple ta concentra den mantene su comunidad como uno feliz, fiel y dispuesto pa sigui paga mas cu den e competencia.

Y boso, ta usuario di Apple, Android of Windows?❑

BON DIA Aruba

Despues di persecucion polis ta detene ocupante di auto





ORANJESTAD - Diaranson algo prome cu 6'or di atardi, durante cu e patruya Polis di Santa Cruz tabata patruyando, ta nota un Nissan Sentra hopi sospechoso. Mesora ta duna e ordo pa e Nissan Sentra para. Pero e chauffeur ta ignora polis su señal y ta sigui core.

Di biaha ta sigui un persecucion, caminda e patruya ta pidi refuerso di su coleganan. E persecucion ta caba na Sero Biento na momento cu e chauffeur ta para e auto bao di un mata banda di e complejo di apartamento.

Polis ta logra detene e chauffeur kende ta resulta di ta menor di edad y sin rijbewijs riba dje. E ocupante ta menor di edad y cu substancia parecido na droga den su posesion. Na momento cu polis a bay controla e plachi number a bin resulta cu esaki no ta cuadra. Aki tabata tin indicacion cu e auto aki por ta procedente di ladronicia.

Team di recherche cu ta atende cu casonan di ladronicia di auto a wordo notifica.

Tur ocupante a wordo transporta pa warda di polis na Santa Cruz unda cu nan mayornan mester presenta. Takelwagen a transporta e auto pa Warda di Polis pa mas investigacion.❑

Caso di "Hit & Run" ta laga dos hoben herida





ORANJESTAD - Diaranson algo prome cu 8'or di anochi ta sosode un caso di hit & run den Driemasterstraat na altura di Bernadetastraat.

Dos hoben riba un brommer aparentemente tabata bayendo direccion noord, na momento cu un Nissan Sentra shinishi lo a dal nan y ta sigui core. Ambos hoben a keda herida, cu varios kap na curpa. Un di e hobennan nan a fractura su rudia.

Polis di trafico y mas patruya di polis a yega na e sitio y na yegada e brommer cu aparentemente e dos hobennan tabata ariba a disparce.

Dos ambulance tabata na e sitio y despues cu e personal di ambulance a trata e dos hobennan a transporta nan pa hospital. Polis di trafico a haci investigacion na e sitio.❑

Falta di preferencia causa herido den trafico





ORANJESTAD - Diahuebs basta druk pa autoridadnan di trafico unda pasa di 2'or atardi na e T-weg dilanti di Frio Max accidente ta sucede entre dos auto unda no a duna otro preferencia.

Polis di trafico presente na e lugar di e dalmento, a topa cu un Toyota Corolla berde y un Kia Rio shinishi, caminda nan a constata cu e Kia Rio tabata biniendo di noord direccion zuid, pa un of otro motibo, chauffeur di e Corolla, kende tabata un dama, no a paga tino y sali dilanti esaki unda cu e Kia a dal riba e Corolla.

E impacto a haci cu e chauffeur di e Corolla a sinti dolor di lomba y nek. A solicita presencia ambulance y a hibe Hospital pa haya atencion medico.❑





Atraco arma tres dia consecutivo pariba di brug

SAN NICOLAS -- Diahuebs anochi pa mas o menos 8'or y mey, patruya di San Nicolas ta wordo manda cu urgencia pa Faro Lottery cu ta keda net pariba di e Watertoren, unda un atraco arma a caba di tuma luga.

E prome patruya cu ta yega e luga a papia cu e bendedo di Lotto cu ta splica cu ta trata di tres persona hoben, tur tabata bisti na preto y cu muts preto. Un a drenta prome y despues e otronan a drenta. Un tabata tin un cuchiu y un otro a drenta cu un arma di candela.

Aparentemente nan a logra bay cu un suma un poco mas cu 200 florin. Nan a bin di pariba y despues nan a bay direccion pabao. Un di e atracadonan tabata riba bicicleta. Atraco team tin e atraco❏

Personal di siguridad ta mira sospechoso horta piesa di auto

PALM BEACH—Diaranson 02.13, Central ta manda Polis na Aruba Marriott Resort pa un ladronicia. Na e sitio Polis a papia cu e personal di siguridad di e hotel cu a yama polis. El a bisa cu un personal di siguridad a mira un ladronicia. E personal di siguridad a bisa cu mas o menos 3 pa 4 persona color scur den un Toyota Tercel A-4975, a bin horta. E homber desconoci a kita e tapanan di wiel di un Toyota Yaris A-2504. Relaciona cu esey, Polisnan a busca e adres di e auto. Na e adres Polisnan a haya e auto. Relaciona cu esey, un homber a keda deteni y mustra riba su derechonan. E sospechoso a wordo hiba warda pa presente dilanti Fiscal Auxilia, na unda el a keda cera.

Pareha turista a keda atraca

PALM BEACH—Diaranson 03.53, Central ta manda Polis direccion di Holliday Inn, pa un atraco. Na e sitio Polis a papia cu un pareha turista hoben cu ta keda riba e isla, E. y K. Nan ta declara cu algun minuut prome, nan tabata cana riba J.E. Irausquin Blvd direccion pariba y na haltura di e parada di bus di Holliday Inn, un auto chikito color scur a bin direccion contrario. E auto a stop y un mucha homber color scur a baha for di e auto y a brasa e dos hobennan. E mucha homber a puntra na Ingles conta bay cu nan y na e momento ey, e mucha homber a coy un Iphone 4 color preto den su etui blanco di e marca Heizenberg for di man di E. y a core bay direccion pazuid. E personal di siguridad a tende un muhe grita y a bin na e sitio. Polis a tuma nomber di e turistanan y a tuma nan keho. Ta trata di e turistanan C.K. naci na USA di 28 y A.E naci na USA di 28 aña.

Homber ta core busca problema banda di scol

SAN NICOLAS—Diaranson 07.45, Central ta manda Polis nan na EPB na San Nicolas, relaciona cu un homber ta cana rond y kier bringa. E descripcion ta cu e ta color scur, bisti cu short jeans chikito, E tabatin un tas preto y riba un bicicleta berde. E homber ta coriendo rond di e scol. Un polis motorisa a core den bisindario hunto cu patruya pero no a mira nada particular. E Polis motorisa a keda controla te 8:30 den e bisindario di e scol.

Atraco den Minimarket na Pos Chikito

POS CHIKITO—Diaranson 22.55, Central ta manda Polis na Pos Chikito na Good Luck Minimarket pa un atraco cu machete. Na e momento ey, e luga tabata cera caba. Un homber Chines a sali pafo y a bisa Polisnan pa drenta paden.

Den e luga tabatin cuatro Chines cu tabata mira un aparato di video. Polisnan a mira cu 21.50, dos homber patras di e luga a core drenta y despues di algun minuut a core bay pafo na e mesun caminda cu e caha. Polis por a mira berdad cu nan tabata arma cu machete. Atraco Team a bin na e sitio y lo percura pa sigui cu e investigacion. Diferente Polis a core busca den bisindario, pero no a topa cu nada particular. E victimanan a avisa e atraco un ora despues.

Ladron ta drenta den cas cu habitante drumi

NOORD—Diaranson central a manda Polis na un cas na Noord pa un kiebro. Na e sitio Polis ta papia cu e homber S, kende ta bisa cu e ta huur e cas. Dia 24 mas o menos 00.35, ora cu e tabata drumi, el a tende un zonido den comedor. El a lanta y a bay mira y no a haya nada particular y a bay bek drumi. Mas o menos 04.30, el a tende manera tin hende den e comedor y ta coy placa for di riba mesa. El a bolbe bay bek den e comedor y a mira cu su porta di sala tabata habri y su cas tabata completamente reboltia y e ta haya falta di diferente articulo. S. a yama Polis mesora. Na e sitio Polisnan a mira cu e ladron a drenta den e luga dor di un bentana. Polisnan a tuma e keho. Despues S. lo manda un lista di locual cu a wordo horta. Central a wordo poni na haltura.

Hoben di EPB corta cu cuchiu

SAN NICOLAS—Diaranson 14.00, Central ta manda Polis na EPB San Nicolas pa un pelea. Na e sitio Polis a papia cu e director di e scol L, kende ta bisa cu V.T.P. a bin busca problema cu e mucha homber M.G. Tambe e ta bisa cu V.T.P. hunto cu un otro mucha homber a core tras di M.G. cu un cuchiu. Despues nan a subi riba un bicicleta y a bay for di e sitio. Segun L, e mucha homber a haya un corta na su pia robes ariba. M.G. no kier a papia cu Polis. Segun L, otro siman ta cuminsa cu siman di CP y e lesnan lo caba 12'orf. Por spera mas problema. M. a bisa cu e mes ta bay atende e asunto. Polisnan a mustra riba e consecuencia. Por spera mas problema.

Ladron ta horta tas di turista na Mangel Halto

MANGEL HALTO—Diaranson 11.49, Central ta manda Polis na Mangel Halto pa un ladronicia. Na e sitio Polisnan ta topa cu e muhe V.C. naci na Belgica di 37 aña, kende ta bisa cu e tabata hunto cu su casa riba beach y nan a bay landa. Ora cu nan a bolbe nan a mira cu nan rugtas blauw a wordo horta. Un persona desconoci a bisa Polis cu el a mira un mucha homber delega core bay pariba. E mucha homber ta bisti cu un T-shirt blanco, delega entre 18 pa 20 aña y ta bisti cu un bril di solo. Polis a tuma e keho. Polis a busca den bisindario, pero no a topa cu e ladron.

Ladronicia den apartamento na Paradijs

PARADIJS—Diaranson 17.31,Central ta manda Polis na un adres na Paradijs apartamento pa un kiebro. Na e sitio Polis a papia cu e habitante L, kende ta bisa cu hunto cu su casa nan a sali for di e cas banda di 07.45. Nan a laga tur cos intacto. E mesun dia nan a bolbe y ora cu nan a drenta e apartamento nan a spanta. El a mira cu nan a reboltia den e apartamento. Mesora el a yama su yiu homber pa pone na haltura. Ora cu L, a bin na e sitio, el a mira cu dos bentana tabata forsa. El A mira cu diferente articulonan den su apartamento a wordo horta. Polis a bisa L. pa e traha un lista di locual a wordo horta.

Comunicado segun Dangui Oduber (MEP)

Economia di Aruba a sufri un perdida di 11 miyon florin pa motibo di caida den turismo crucero

ORANJESTAD - Den un conferencia di prensa di minister di turismo Otmar Oduber e la duna di conoce cu turismo na Aruba ta bayendo bon y turistanan a laga mas placa na aña 2013 compara cu e aña anterior. Segun minister cifranan ta demostra esaki aunke e cifranan di Central Bureau Statistiek ta duna un otro bista di cuanto placa e turistanan ta laga atras.

Na aña 2008 segun CBS e averahe daily expenditure (loke un turista ta gasta averahe pa dia na Aruba tawata $96. Segun e ultimo rapport di CBS di 2012 e turistanan tawata gasta $84 pa dia. Loke e minister no a menciona y a bira usual caba ta cu cuanto bishitante e turismo crucero a cay y kico esaki a nifica pa economia di pais Aruba. Segun Otmar Oduber un turista crucero ta gasta na Aruba $135 pa dia y e turista stay over ta laga $266 atras.

E suma di placa cu Otmar Oduber ta menciona aki tin un diferencia grandi cu loke CBS ta presenta. Den e caso aki ami tin mas confianza den e cifra di CBS cu den e cifra di minister Oduber. Nos mester recorda e pueblo di Aruba cu na aña 2012 un estudio a wordo haci pa APA N.V. y Universidad di Aruba pa determina cuanto placa un turista crucero ta gasta nan Aruba. E resultado di e estudio aki a duna di conoce cu un turista crucero na aña 2012 tawata gasta $170 pa dianan Aruba. Den apenas 2 aña di tempo nos por constata cu e turista crucero ta gastando $35 dollar menos cu na aña 2012. Esaki por tin 2 motibo, porta cu Aruba ta birando mucho caro door di introduccion di tanto medida of Aruba no ta atrayendo turistanan di calidad cu ta gasta placa den nos economia.



Durante e prome 4 lunanan di aña 2014 turismo crucero a cay cu 44,000 bishitante. Mirando cu un turista crucero ta gasta averahe $135 pa dianan Aruba por conclui cu e economia di Aruba a sufri un perdida di 11 miyon florin. E perdida aki ta hopi grandi mirando cu gobierno mes a inverti den 4 tram cu a costa nos pueblo 80 miyon florin pa turistanan crucero haci compras den caya grandi. Nos no mester lubida cuanto persona ta dependiente di e turistanan crucero. Ta di lamenta con minister Otmar Oduber a reacciona bisando cu e caida di turismo crucero no ta asina hopi mirando cu e aña anterior tawata tin un crecemento enorme. Si pa minister un caida di placa den bo economia di 11 miyon florin no ta hopi anto e ora mi ta puntra mi mes si en berdad e merece di ta eynan trahando pa engrandece nos turismo. Awor cu turismo crucero a cay e ta bagatelisa e efecto di e caida aki y haci comosifuera no tin efecto of cu e turismo crucero no ta gasta hopi placa.

Si nan no ta gasta hopi placa pa kico e la haci asina hopi fan faria tempo Carnaval Cruiselines a cancela su calls. Pa kico gobierno a inverti 80 miyon di placa di pueblo den tram cu te awe no a duna ningun resultado.

E minister aki hamas y nunca por haci awor cu turismo crucero a cay manera nada no pasa. Hecho y realidad ta cu economia a haya un sla. Nos turismo aworaki no ta bayendo manera cu Otmar Oduber ta bende e pueblo aki. Con por ta posibel cu den menos di un aña tin 2 hotel grandi na Aruba sea a wordo bendi of ta na benta. Westin tawata perdiendo placa y a ser bendi e aña aki y awor ta toca turno na Radisson. Logica ta bisa bo cu si turismo ta crece manera Otmar Oduber ta pretende e ora con por ta posibel cu tin 2 hotel grandi coriendo perdida y ta wordo bendi. Si turismo ta bayendo bon manera ta wordo presenta pa Otmar Oduber, ta tur hende lo mester wak esaki. Hotelnan lo mester haciendo ganashi, comercio lo tin ganashi y tur es nan cu ta traha den e sector turistico tambe. Mientras REV PAR ta subi hotelnan ta perdiendo placa.
E minister aki mester bira sincero cu e pueblo aki y stop di manipula mente di hende. Manera e mes a bisa, e pueblo aki no ta tuma un 6 pa un 9 mas y esaki ta conta pa su mes. Mi ta invita e minister Oduber bay papia cu es nan cu ta traha den e sector hotelero y puntra nan si awe na aña 2014 nan ta gana mes un hopi tip cu antes. Puntra nan si e situacion ta mesun bon manera gobierno ta pinta e situacion.❑

Rene Herde (AVP)

MEP ta hunga ‘kak’i sconde’ cu ley di financiamento politico

ORANJESTAD - den un documento cu MEP a traha siman pasa cu e titulo “het juiste doen ook als niemand kijkt” e partido ta boga pa un ley di financiamento di partidonan politico. segun nan pasobra nan ta preocupa cu placa sushi ta drenta politica na Aruba.

Durante e conferencia di prensa di diamars pasa, Rene Herde’ a yama e impresion bunita cu MEP kier crea ‘e hipocresia di mas grandi den historia politico di Aruba’ d. Rene Herde’. “

For di 2001 partido AVP a entrega un ley pa reglamenta financiamento di partidonan politico. e ley no a wordo trata pasobra gobierno a cambia y mep a drenta gobierno y cu un mayoria di 12 asiento den parlamento. e ley di financiamento di partidonan politico tabata cla pa trata. tabata tin diferente conseho riba e ley. un di e consehonan tabata cu e ley ta mucho fuerte! Si MEP di berdad tabata kier campañanan transparente tempo cu nan ta den gobierno, nan lo a trata e ley. Pero MEP a tene scondi den lachi pa 8 aña! nunca nan a ni purba papia di e tema. pero tur hende ta corda cuanto critica y duda tabata tin pa e campañanan gigantesco y MEP. Awe cu MEP a perde eleccion y ta den oposicion, nan kier hunga victima y grita cu no tin ley di financiamento di partidonan politico. MEP tabata tin ocho aña pa coy e ley, cambia, drechi, trate, aprob’e y ehecute. Awe nos no lo ta discuti e tema aki mes. pero nan no a haci e pasobra no tabata cumbini nan pa haci e.”



Ley nobo

Den fraccion di AVP a forma un grupo di trabou cu ta revisando e ley di financiamento di partidonan politico di 2001. nan lo propone cambio unda ta necesario y presenta e ley di nobo pa tratamento den parlamento e aña aki mes! E grupo di trabou encabesa pa Donny Rasmijn ta papiando cu huristanan y expertonan financiero, pa actualisa e ley. pronto AVP mes lo presenta e ley nobo na parlamento. E biaha aki e lo wordo aproba.❑

Guillfred Besaril (MEP)

"Situacion di KIA ta hopi preocupante"



ORANJESTAD - Den un entrevista Parlamentario, sr. Guillfred Besaril, el a elabora riba e reunionnan cu a tuma luga siman pasa na Argentina en conexion cu Parlatino. Besaril ta forma parti di e comision di Husticia, Derechonan Humano y Politica di prizon. Besaril a declara lo siguiente:

"Pa mi sorpresa mi mester remarca cu mi a sinti un berguensa na momento cu coleganan Parlamentario di otro Paisnan a hiba palabra durante e reunionnan na Argentina pa splica con e situacion ta den nan Institutonan Correccional.

Dicon e berguensa. Pa e simpel motibo cu na Aruba nos kier pretende cu nos standard di bida ta asina halto, cu e problemanan cu e Paisnan bisiña ta confronta (den e caso aki na nivel di nan Institutonan Coreccional) no por ta ni di leu igual cu esunnan di nos aki na Aruba. Mientras cu e realidad ta otro! Nos problemanan ta mas similar cu hopi lo kere.

Na man di Gabinete Mike Eman e situacion den nos instituto coreccional KIA a degenera na un extremo tal, cu te hasta e ta wordo menciona den e Rapport di CFT2013, pues e comision cu ta controla e estado, funcionamento y si ta respeta derecho humano den KIA, cu asina no por sigui mas!

E ta un hecho cu 2 prizonero sumamente peligroso, a "gewoon cana sali" for di prizon ni 3 siman pasa. Te cu e dia di awe, sea nan ta cana liber memey di nos of muy probabel ni na Aruba nan ta mas. Disturbio den KIA a para bira algo regular. Polis mester cay aden pa reestablece ordo y comosifuera poco, hasta Marinier. Cherry riba e bolo ta, cu en bes di trece solucion atravesa di un maneho solido di parti di e Minister di Husticia y e Team di Maneho di KIA, ta opta pa tilda y tira culpa riba e trahadonan di KIA. Pues cu ta pa nan falta e situacion ta asina. No mucho tempo pasa un Parlamentario di AVP a hasta expresa cu e cuidado di preso no ta haci nan trabou manera mester ta y cu nan ta corupto. Simplemente increibel, pero berdad.

Recientemente hasta un grabacion a circula den nos medionan di comunicacion, caminda un preso den KIA, di un forma of otro a logra haci un yamada telefonico pa splica kico tur tabata pasando den e instituto. Con e situacion ta, indicando cu hopi den KIA ta sinti nan masha insigur. Por ehempel si presenta un candela grandi eyden, Dios spaar nan paso tin portanan cu nan lock no ta funciona como debe ser. Loke ta importante pa remarca di tur loke e persona aki a elabora ta, cu tur loke ta conta pa nan eyden, ta conta igual pa es nan cu ta traha den KIA.

Mi a expresa cu mi a sinti berguensa na comienso di e entrevista, ta pasobra cu despues di Parlatino mi ta mas cu convenci, cu e no ta su luga pa nos instituto coreccional ta bibando den un momento asina malo. Mi ta contento di por tabata presente na reunionnan di Parlatino. Bo ta haya un oportunidad unico pa por compara y analisa bo propio situacion di cas. Nos mester bay den un otro direccion cu nos Politica di prizon y no keda den un hungamento di "mooi weer" of di keda tira culpa riba pasado. Lamentablemente nos a perde 5 aña caba den cual por tabata mas leu y te cu awor nos no ta mira un señal concreto di progreso den e situacion na KIA".

Parlamentario Besaril a termina e entrevista cu lo siguiente: "Di akinan padilanti mester traha duro pa bin cu solucionnan concreto, basa riba un maneho solido y responsabel pa cu KIA. Logicamente tumando entre otro un decision firme pa loke ta e edificio y facilidadnan di KIA. Paso na final di dia, igual cu Aruba henter, KIA tambe merece miho.❑

Segun Evelyn Wever-Croes (MEP)

AVP ta treciendo odio y discriminacion den pueblo, algo cu ami ta condena



ORANJESTAD - Ya pa algun dia mi por a tuma nota cu varios persona, vocero di Mike Eman, ta treciendo un mensahe masha peligroso den comunidad.

Awo ta purba crea un odio riba empleadonan publico, manera cos cu ta nan tin e culpa di e situacion financiero. Esaki NO ta husto y e no ta berdad tampoco. Y den esaki mi ta tene specialmente sr. Baba Herde y sr. Mike Eman responsabel si e situacion aki sali for di man.

Den historia nos a conoce varios burdugu cu a causa hopi division den nan comunidad, manera Hitler na Alemania. Tur a cuminsa na e forma cu Mike Eman ta cuminsando na Aruba, pone un grupo di hende pa diabel sconde su propio erornan.

No ta husto cu AVP awor kier pone e empleadonan publico pa diabel, pasobra no ta e empleado publico tin culpa di e crisis financiero cu Aruba ta aden. E crisis financiero di Aruba tin un solo culpabel: Mike Eman. Empleadonan publico den gran mayoria ta trahadonan leal cu ta traha cu alma y cuerpo den nan departamento.

Mi mes a traha 13 aña y mey pa gobierno y durante mi carera mi a topa cu hopi empleadonan cu realmente ta bal oro. Es mas, varios di nan a avisa Mike Eman cu su decisionnan tabata ekiboca. Rebaha BBO tabata un mal decision.

Hinca nos pais den biyon di debe pa klinker y asfalt tabata un mal decision. Aumenta cantidad di minister di 7 pa 9 tabata un mal decision. Pero sinembargo Mike Eman a tuma e decisionnan ey.

Pa esey no ta husto pa culpa e empleado publico, y sigur no ta responsabel pa pone e empleado publico pa diabel. MEP lo para firme contra e tipo di discriminacion y odio aki, y lo sa di sali na defensa di empleadonan publico. E temponan di crisis ta tempo pa nos pais uni pa enfrenta e crisis hunto. Sembramento di odio y discriminacion di e forma aki, mi ta condena fuertemente. Mi ta spera cu tanto sr. Baba Herde como sr. Mike Eman ofrece nan disculpa na e empleado publico lihe.❑

Parlamentario Glenbert Croes (MEP)

"Den union nacional nos tur bay den un accion nacional pa exigi eleccion nobo na Aruba"

ORANJESTAD - Partido MEP bao liderazgo di Evelyn Wever Croes y cu nos tur nos apoyo y confianza den dje, ta realisa cu e unico forma pa nos salba nos pueblo di e medidanan cruel di gabinete Mike Eman y contra nos pueblo ta dor di manda e gobierno aki cas cu forsa di nos pueblo. E proceso di baha e gobierno aki cu forsa di nos pueblo ta exigi nos haci un esfuerso serio cu tur e sindicatonan na Aruba pa den union nacional nos tur bay den un accion nacional pa exigi eleccion nobo na Aruba.



Partido MEP lo no sinta man crusa mira gabinete Mike Eman y mata nos pueblo cu medidanan cruel cu ya caba ta causando dolor y necesidad duro den tur hogar aki na Aruba. Aruba ta di nos tur, Aruba ta pa nos tur, Aruba ta nos tur: na nos tur cu ta biba ariba Aruba sin distincion di unda bo nace, Aruba ta di nos tur. Ta pa nos tur cuida, ta pa nos tur defende y ta pa nos tur ora tin un gobierno ta menasa henter e existencia di nos patria y nos pueblo, ta pa nos tur uni como un pueblo pa sali na vanguardia di e destino di tur famia na Aruba y e futuro di nos yiunan.

Un reflexion historico: ora cu ministro presidente Mike Eman critica e medida di 8.2% di aña 1985, e ta criticando lider di e gobierno di mep y lider di partido mep e tempo ey nos Libertador Betico Croes. pesar cu lo ta un crimen hasta haci un comparacion, e ta importante pa husticia na e historia di luchadonan berdadero pa nos pueblo nos resalta lo siguiente: na aña 1985 ora e refineria lago a cera, mi tata nos libertador a informa nos pueblo prome cu eleccion di e situacion dificil di nos pais. nos libertador a informa nos pueblo prome cu eleccion di e medida di 8.2% cu mester tuma pa asina salba e financia publico di Aruba cu no a wordo afecta pa malgastamento di placa manera ta e caso awor sino dor cu entradanan di gobierno a cay drasticamente dor cu e refineria lago a cera. Esaki ta e diferencia grandi. nos pueblo a wordo en gaña y traiciona dor di AVP.

Nos pueblo no tabata sa cu e situacion lo a bira asina malo. nos mester pone un fin na e gobierno traicionero aki bou liderazgo di Mike Eman sino nan medidanan lo mata nos pueblo y e futuro di nos yiunan. mi kier ripiti e palabranan: Aruba ta di nos tur, Aruba ta pa nos tur, Aruba ta nos tur: nos tur cu ta biba ariba Aruba sin importa unda bo nace mester uni pa hunto nos salba nos Isla Aruba.❏

Ady Thijsen (MEP)

Intervencion di parlamentario Ady Thijsen den reunion na Hulanda



ORANJESTAD - Durante e siman aki ta tumando luga e reunionnan interparlamentario di tur pais den reino Hulandes. Tin diferente temanan cu ta wordo trata cual ta :hobennan, oportunidad economico den reino pero tambe e tema di integridad.

Den un di e prome reunionnan cu a tuma luga a papia over di e hobennan. E parlamentarionan cu a representa diferente fraccion y pais tawatin e oportunidad di por a hiba palabra. Remarcabel ta cu parlamentario Ady Thijsen a lanta para interveniendo den e reunion di Eerste kamer cu un declaracion fuerte pero alabes indicando e realidad amargo y cruel di nos pais Aruba.

E parlamentario a declara lo siguiente: " Pa nos duna e hubentud un oportunidad real nos como parlamentarionan mester percura pa e situacion social economico financiero di nos Pais ta sano entre otro ora di aproba e presupuesto y maneho di e gobierno. E gobierno su prioridadnan mester ta enfoca riba creacion di un situacion social economico financiero sano pa asina crea oportunidad husto y real. Aruba su situacion social economico financiero ta malo. For di e rapport di CBS riba minimo pa existencia di 2010 por mira cu un pareha cu 2 yiu mester 4200 florin pa por tin un bida digno y un mama soltera cu 2 yiu mester 3200 florin pa por biba. Si e salario minimo ta rond di 1600 florin, ta imposibel pa duna e mucha un bon oportunidad den bida. Si Gobierno no ta crea cupo di trabou e hubentud tampoco lo tin un oportunidad husto y real na Aruba. Mester bin un cambio den esaki"

Mester bisa cu e declaracion aki a dal hopi duro den e reunionnan captando atencion di tur parlamentarionan di Reino. E berdad mester wordo bisa y asina parlamentario Ady Thijsen a trece un punto dilanti cu tur dia e comunidad por observa y ta biba den dje. E reunionnan ta continua henter e siman unda cu nos representantenan ta resalta cu nan declaracionnan haci. Nos fraccion sigur ta satisfecho manera e reunionnan ta bayendo na Hulanda y nos ta convenci cu treciendo e berdadnan dilanti ta miho cu simplemente sconde nan manera e actual gobierno ta haciendo.❏

Jennifer Arends-Reyes (AVP)

"Aruba ta preparando pa ta anfitrion di un congreso di reino riba tereno di salubridad"

ORANJESTAD - Segun parlamentario Jennifer Arends-Reyes cu ta na Hulanda e siman aki pa e reunionnan Interparlamentario di Reino (IPKO) e tema di salubridad den reino a bin dilanti y un biaha mas riba agenda como repasa ariba acuerdonan haci den IPKO anterior y sra Arends-Reyes a hiba palabra pa delegacion di Aruba.

Den diferente otro IPKO a ser acorda cu lo tin e deseo y disponibilidad pa bin cu un congreso di reino riba tereno di salubridad. Aruba a mustra di ta dispuesto pa ta anfitrion di e congreso y awor ta trahando cu diligencia pa haci esaki bira un realidad. Sra Mervin Wyatt-Ras a ser punta como lider di e proyecto aki y ta hayando bon cooperacion di Aruba, St.Maarten y Corsou, Hulanda a manda bisa cu nan ta dispuesto pa participa y cu nan ta ocupa cu e topico.
E tema cu lo ta central lo ta "Cooperacion den reino pa garantisa Salubridad di calidad y cu ta pagabel." E idea di e congreso aki ta pa yega na acuerdonan den reino riba nivel di gobiernonan y pa yega na cooperacion cu institutonan cu lo beneficia e paisnan di reino.❏

Ainda no a determina cuanto:

Candela na Shell Moerdijk a causa daño miyonario

MOERDIJK - E explosion grandi y e candela feroz cu a sigui despues a ocasiona daño di miyones na e instalacionnan di Shell Moerdijk.

"E daño ta considerabel y nos ta spera cu e reparacion ta bay dura largo", asina Paul Buijsingh, director di Shell Moerdijk a informa ayera.
Diamars anochi a surgi un explosion den e instalacion cu a causa un candela grandi, cu vlam cu tabata bay meternan halto.
Dos hende a sufri lesion leve, pero nan por a bay cas despues di tratamento den hospital.
A costa servicio di paga candela basta rato pa a paga e candela.
Henter e suceso a hinca spanto formal den curpa di esnan cu ta biba den cercania.
Hopi ta esnan cu a huy di nan propio cas pa bay pasa nochi cerca un famia o conoci cu ta biba basta leu di e sitio.
Shell Moerdijk no ta un refineria, pero un fabrica kimico. Pa aña, Shell Moerdijk ta produci mas cu 4 miyon ton na producto kimico.
No tabatin ningun actividad particular na e sitio ora e explosion a tuma luga.
"Nos no tin e minimo idea kico a sosode of kico tabata e causa", Buijsingh a bisa.
Onderzoeksraad voor Veiligheid y Ministerio Publico ta bay investiga e candela aki riba e tereno industrial.
Casualmente t'asina cu riba e mesun fecha na januari di aña 2011, un candela feroz a destrui e empresa Chemie-Pack.
Casualidad ta, cu ayera a presenta un buki riba loke a sosode na Moerdijk na 2011.
Pero no ta solamente e causa lo investiga, pero tambe eventual consecuencia pa salud publico.
En particular lo investiga e particulanan di rut cu a cay na Nieuw Hoeksewaard y riba e isla di Dordrecht. Segun GGD sinembargo, no ta un cos dañino y por kita e rut aki cu awa y habon.❑

E parlamentario birando un paria na Hulanda:

Prome minister Rutte a nenga di ricibi Patrick Illidge

WILLEMSTAD - Prome minister di Hulanda Mark Rutte a nenga terminantemente di ricibi Patrick Illidge di St. Maarten ayera, como cu Illidge ta den un situacion di controversia awor aki. "No ta corecto pa mi ricibie bou di e circunstancianan actual", Rutte e trece dilanti como argumento. Consecuencia tabata cu e delegacionnan no a bay haci un bishita cerca Rutte, manera ta custumber ora tin un encuentro di IPKO na Hulanda.

Patrick Illidge ta den un situacion hopi incomodo awor aki, debi na e investigacion cu ta canando contra dje na St. Maarten. Illidge, supuestamente a acepta soborno.
E asunto a cuminsa na momento cu un video a sali den publicidad den cua por mira doño di e centro nocturno Bada Bing Jaap van den Heuvel ta entrega e parlamentario menciona un suma di cuantioso di placa.

Autoridadnan hudicial ta acusa e parlamentario di soborno, di a ricibi placa pa fabor cu e la haci Van den Heuvel den reglamento di permiti pa damanan di placer bin baila den e centro nocturno.
Illidge mes a desmenti esaki y ta bisa cu ta placa cu e la fia e comerciante. E caso no a termina ainda y ta den pleno investigacion.

Ya a bira un tradicion cu e delegacionnan parlamentario ta plania pa topa cu e prome minister Hulandes pa intercambia pensamento.
Mark Rutte a argumenta cu no ta corecto pa e ricibi e parlamentario cu ta ser sospecha di soborno y cu no a presenta den corte durante e prome tratamento di su caso.
Presencia di Illidge na e conferencia di IPKO a crea un situacion hopi controversial awor aki. Illidge mester a tuma parti diamars ultimo, den cuadro di IPKO mester a participa na e deliberacionnan riba e tema integridad den gobernacion.

Tabata e miembro di Tweede Kamer Ronald van Raak (SP) cu a protesta publicamente contra presencia di Illidge na e conferencia.
Van Raak a bisa, cu e ta totalmente babuca cu St, Maarten a delega Illidge pa participa na e conferencia.

Den asunto cu ta toca relacion den Reino, e topico integridad semper ta bin dilanti. Parlamentonan di e paisnan den Reino semper a boga pa atende e asunto conhuntamente.
"Pero bo no ta kere cu ami ta bay sinta papia riba e tema aki cu un miembro cu ta hustamente bou di investigacion pa motibo di corupcion, tog?" Van Raak a puntra.
Pa e motibo ey mes, e la anuncia su intencion di pidi pa Illidge bandona e conferencia, pero esey no tabata necesario mas, ya cu Illidge no a presenta na e deliberacionnan.
Illidge tabata presente si durante apertura di e consulta entre e 4 parlamentonan. Pero Illidge no a participa na e consulta mes.
T'asina cu Ronald van Raak a anuncia, cu e ke haci uzo di e encuentro di IPKO e siman aki pa papia formanan pa evita financiamento di partido politico y miembronan di gobierno pa figuranan dudoso.
E la sigui mustra cu tin demasiado caso caminda a influencia gobernante y partido politico atraves di donacion dudoso.
Van Raak kier elimina, loke e la yama e fluho di "cen sushi" cu ta drenta den e circuito politico, influenciando gobernacion na un manera negativo.

"Nos por investiga cuanto cu nos kier, nos por aresta cuanto hende cu nos kier, pero tur esaki no tin sentido si e fluho di cen sushi ta sigui yega cerca politiconan. Politiconan mester scucha esnan cu a vota pa nan, no esnan cu a paga nan", Van Raak a declara cu enfasis.
E problema ta, cu Hulanda no tin nada di bisa riba constelacion di e delegacion di otro paisnan den Reino. Como tal, Hulanda no por bisa nada tampoco di presencia di Patrick Illidge den e delegacion di St. Maarten.❑

Prome comunicado a causa confusion:

No 5, pero 8 partido politico den eleccion di St. Maarten

WILLEMSTAD/PHILLIPSBURG -No ta 5, pero en total 8 partido politico a registra pa participa na eleccion binidero na St. Maarten. Den un comunicado oficial, Conseho Electoral a revela nomber di tur e 8 partidonan cu a entrega documento pa haya aprobacion pa participa na eleccion.

Anteriormente a drenta e informacion cu ta 5 partido politico a registra cerca Conseho Electoral pa participa na eleccion dia 29 di augustus awor na St. Maarten.
T'asina cu dia 28 di mei ultimo tabata e ultimo fecha pa inscribi pa registracion.
E prome informacion tabata papia di 5 partido.
Ta trata di Partido Demokrat (DP), National Alliance (NA), Concordia Political Alliance (CPC), One St. Maarten People' s Party (OSPP), y United St. Maarten Party (USP).
Pero a sali na cla cu tabatin partido cu for di principio di april a entrega nan peticion pa registracion te cu nan registracion a ser aproba caba.
Den un comunicado oficial, Conseho Electoral ta bisa cu e la emiti e boletin oficial pa kita tur posibel speculacion y preocupacion ta cuanto y ta ken ta e partidonan cu a entrega peticion pa registracion.
Aparte di e 5 partidonan ya menciona, tin tambe Citizens for positive Change (CPC) y tambe United People's Party (UP).
Social Reform Party (SRP) ta un partido cu for di prome cu a lanta Conseho Electoral a purba di registra. Despues e la registra y a ser aproba.
Entretanto a registra tambe e caracteristicanan di e partidonan, por ehempel logo tambe a ser registra11 di juli awor ta dia cu e partidonan ta ser nomina.
Den su comunicado, Conseho Electoral ta subraya cu aplicacion pa ser registra, no ta nifica cu automaticamente e partido ta registra.
Den e simannan cu ta bin, Conseho Electoral lo revisa tur e aplicacionnan y e documentonan corespondiente pa sa si tur cos ta di acuerdo cu e Ordenansa Nacional pa Registracion y Financiamento di Partidonan Politico.
Si no tin niun obhecion, lo registra e partido y lo informa tanto e partido mes como e Main Voting Bureau di esaki.
Si tin cualke cos cu no ta bon, Conseho Electoral lo invita un representante di e partido y e partido lo haya 7 dia di trabou pa coregi loke no ta bon. Si e no haci esaki, e no por participa na e eleccion binidero. Cu otro palabra, si Conseho Electoral aproba aplicacion di tur esnan cu a pidi registracion, St. Maarten ta bay eleccion cu 8 partido.❑

Minister Irene Dick:

"Na mesa nos ta discuti y soluciona problema"

WILLEMSTAD – "Ta na mesa nos ta discuti y busca solucion pa tur problema cu tin. No den prensa", asina minister di Enseñansa Irene Dick a declara, como reaccion riba e ola di preocupacion cu a surgi den mundo di enseñansa, relaciona cu un carta cu e la manda recientemente pa mundo di enseñansa, anunciando varios medida cu ta bay tuma, den cuadro di esfuerso di gobierno pa reduci gasto.

E medidanan aki, segun tur sector di enseñansa basicamente ta corta caminda, no mester corta den enseñansa.

Directivanan di scol a anuncia caba, cu e situacion ta bay bira mas preta cu e ta caba pa nan. Nan lo reuni proximamente cu e minister di Enseñansa.

Partidonan di oposicion den parlamento tambe a laga nan stem zona, indicando cu e minister tabata den parlamento recientemente pa papia riba su maneho i no a duna indicacion di un medida asina aki.

Parlamentario Monique Koeyers (MFK) tabata categorico: e medidanan cu e minister a anuncia ta funesto pa enseñansa.

Nan ta corta hustamente caminda enseñansa ta dunando sosten na mucha cu mester di e guia y yudansa extra. "Loke nos ta hayando awor aki, no ta muchanan cu ta bira drop-out: awor aki nos ta hayando drop out sinta den banki scol", e la adverti.

E mesun conviccion lider politico di 1 Tim Magno Aubert Wiels a expresa, ripitiendo cu no por spaar cen riba enseñansa. E ta mucho importante pa haci esey, e la bisa.

Muchanan di Frater Aurelio SBO tambe a laga nan bos resona: nan a bisa publicamente, cu nan ke pa gobierno elimina e medida aki.

Pa SITEK, como sindicato den enseñansa esaki simplemente no por. Nos no t'ey acepta mas, presidente di SITEK Darius Plantijn a anuncia.

"Te asina leu cu ami ta corda, nos tin algun decada caba, for di añanan 70 bin ariba cu gobierno ta papia di mishi cu enseñansa, anto particularmente condicion di trabou di nos miembronan, paso situacion financiero di pais ta malo. Ta ki dia nos ta yega na un punto final cu situacion ta stabilisa?" Plantijn a puntra.

E la bisa cu ya ta algun aña caba cu trahado den enseñansa ta ricibi su "loontrede" (aumento di salario anual) ora gobierno haya ta bon.

E parti di adaptacion di salario na aumento di costo di bida ("indexering") ta mesun cos of pio. Tin biaha cu ta den di dos mita di aña nos ta ricibi esaki, segun e presidente di e sindicato.

"Ta con nos ke pa maestronan, cu masha hopi biaha ta sacrifica nan mes y nan famia pa yuda un mucha den necesidad, sigui duna les, sigui guia nos muchanan dje forma aki? Ta tur cos ta kitando for di nos", e dirigente a agrega.

Pero minister di Enseñansa Irene Dick a keda den cierto sentido sorprendi pa e reaccion riba e carta cu e la manda.

Pa cuminsa, paso no tin niun decision tuma ainda. Gobierno a anuncia un intencion. "Gobierno ta consciente cu corta ta haci dolor. Si bo mira bon, e ta haci dolor tur caminda cu ke corta. Pero un dado momento pais ta rekeri pa tuma cierto accion. Nos ta dispuesto pa sinta papia", e minister a bisa mesora.

E la agrega por cierto cu gobierno a invita SITEK pa un reunion diabierna ultimo, pero cu SITEK, pa motibo di otro compromiso no por a asisti.

No a pone un fecha nobo pa e reunion aki por tuma luga. Pero ami como minister di Enseñansa ta keda habri pa reuni mas lihe posibel cu SITEK, minister Irene Dick a conclui.❑

SITEK ta pidi sosten di parlamentario pa evita medidanan financiero

WILLEMSTAD – SITEK ta constata, cu mientras cu un delegacion representativo di Staten ta discutiendo na Hulanda cu otro parlamentarionan di Reino riba e problematica di hobennan di Corsou, riba necesidadnan di hobennan di Corsou y riba e derecho di nos hobennan, Corsou ta pasando den un turbulencia.

SITEK ta menciona cu e turbulencia ta ocasiona pa un carta cu minister di Enseñansa, Irene Dick, a manda pa directivanan di scol den cua e ta anuncia cu Conseho di Minister a dicidi cu entrante aña escolar augustus, lo bai:

Limita cuido y sosten pa e alumnonan. Limita posibilidadnan pa nos muchanan haya mas enseñansa y educacion. Limita motivacion di maestronan dor di corta den nan condicion di trabou E desaroyo aki a cay manera un baño di awa friu riba trahadonan den enseñansa, riba mayornan y tambe riba studiantenan. E desaroyo aki pa nos y casi tur hende ta incomprendibel. Nos sa tambe cu pa boso como Parlamento e medida aki tambe a cay como un sorpresa; un sorpresa incomprendibel paso diabierna 15 di mei ultimo minister di Enseñansa a presenta na Staten su direccion cu e lo bay cana pa halsa calidad di enseñansa.

E presentacion aki di minister di Enseñansa tabata resultado di un mocion unanimamente acepta pa Staten na december 2013 caminda a encarga minister pa bini cu un maneho pa halsa calidad di enseñansa. Straño ta, cu den e reunion aki minister Dick no a informa Staten cu for di 9 di april conseho di minister a dicidi pa corta den enseñansa.

Directiva di SITEK ta convenci cu Staten tambe lo ta sorpresa pasobra den su presentacion di Staten minister a tene e informacion aki atras pa Staten.

Considerando tur e desaroyonan aki, nos no por kita for di e impresion cu, di un banda minister ke bay den direccion pa drecha enseñansa, mientras cu di otro banda tin mannan invisibel cu ke corta den enseñansa y corta den sosten pa nos alumnonan y limita posibilidad pa nos muchanan por sigui studia y progresa.

Considerando cu boso como Staten ta e autoridad maximo cu ta dicidi riba fondonan di enseñansa, es decir, cu bosnan como Staten tin 'budgetrecht', SITEK ta haci apelacion serio na e parlamentarionan pa haci tur loke ta posibel pa no corta den enseñansa.

SITEK ta pidi cada miembro di Staten pa haci uzo di bo derecho di presupuesto pa dicidi cu na luga di corta den enseñansa, mester percura pa crea fondo pa inverti den nos enseñansa.

SITEK ta dispuesto pa presenta Staten alternativa concreto con por crea fondo di inversion pa na un manera consistente por traha pa drecha enseñansa di Corsou.

Awe nochi tin un reunion general di Sitek pa tur trahado den enseñansa y educacion. SITEK ke presenta na sala, contesta di cada un di e parlamentarionan riba su peticion.

SITEK ta suplica e parlamentarionan pa mas tarda awe 6or (18.00 ora) manda un mail den cua e ta confirma e espirito di su mocion di december ultimo, cu no por corta den enseñansa y cu bo persona como parlamentario ta dispuesto pa intercambia di idea cu SITEK riba proposicion concreto di SITEK pa yega na fondo pa inverti den enseñansa.❑

Antropologo lo studia wesonan cu a haya na Westpunt

WILLEMSTAD – Un antropologo lo studia e wesonan cu a haya ayera na Westpunt, pa asina determina si ta trata di wesonan humano.

Tabata ayera den careda di 18.34or cu Central di Polis a ricibi informacion cu den cura di un cas na Sabana Westpunt a haya algun weso y cu por ta trata di weso humano.

Na e sitio, e patruya policial a papia cu doño di cas cu a splica lo siguiente. E señora tabata coba den cura di cas pa construi algo y diripiente a cuminsa mira algun weso. Personal di Departamento di Recherche Tecnico a presenta na e sitio y a cuminsa cu nan investigacion. No por exclui cu e wesonan por ta weso humano. Recherche Tecnico a confisca e wesonan pa mas investigacion.

Manera e procedura normal ta, nan lo entrega esaki na un antropologo cu lo sostene nan den e investigacion.

Den pasado tabatin casonan similar, entre otro na Boka Sami caminda tambe a haya wesonan. E tempo ey a determina cu tabata wesonan di algun decada pasa.❑

Procurador General Guus Schram

"Landsrecherche ta indispensabel pa bon gobernacion"

WILLEMSTAD – "Landsrecherche ta indispensabel pa gobernacion na Corsou y Sint Maarten. E ta un prioridad absoluto pa Ministerio Publico".



Esey ta loke Procurador General Guus Schram a bisa ayera na un encuentro cu e tema Landsrecherche.
Tanto Sint Maarten como Corsou ta dispone di un Landsrecherche cu ta desplega na momento di investigacionnan manera violacion di integridad y delitonan administrativo. Landsrecherche di Corsou y Sint Maarten ta cay bou di e responsabilidad directo di Procurador General di Corsou, Sint Maarten y islanan BES.
PG Schram a bisa cu condicion pa un Landsrecherche por funciona bon, ta e disponibilidad pa inverti den un unidad relativamente chikito, pa integridad di un unidad hopi esencial. Den e contexto aki Landsrecherche Sint Maarten y Corsou ta Guus Schram un prioridad absoluto, asina e PG a bisa.
"Ambos comunidad merece un gobernacion integro. Esey lo bay ta un di e condicionnan importante pa e futuro desaroyo di e paisnan Corsou y Sint Maarten y den esey tambe pa sobra combatimento di criminalidad", asina sr. Schram a declara na apertura di e reunion.
Mas aleu PG Schram a indica, cu Landsrecherche tin cu vigila integridad di gobernacion, esaki pa medio di investigacionnan cu por enfrenta e prueba di critica (toets der kritiek). No solamente e prueba den Corte, pero tambe e prueba di critica di parti di prensa y comunidad. "E lata pa Landsrecherche ta hopi halto, den mi opinion, esey ta husto tambe".
Meta di e encuentro tematico Landsrecherche tabata pa den cooperacion cu tur partner de Reino yega na un plan di varios aña pa fortifica Landsrecherche di Corsou y Sint Maarten structuralmente. Na e encuentro tematico a participa representantenan di Ministerio Publico di Hulanda, Aruba, Sint Maarten y Corsou, Hefenan di ambos Landsrecherche y representantenan di e ministerionan concerni. Ta intencion di PG Schram pa organisa, den futuro cercano, mas reunion tematico riba otro topico di importancia.❑

Delegacion di Corsou ta condena atake di Thodé (MFK) riba OM

WILLEMSTAD – Despues di e incidente mahos cu tabatin relaciona cu e parlamentario di Sint Maarten Patrick Illidge, awor ta e miembro di e delegacion di Corsou Amérigo Thodé a haya critica di parti di su coleganan pa e atake cu el a lansa na Hulanda riba Ministerio Publico. Un di e partidonan cu no a acepta e atake ta partido PAIS.

Lider di e partido Alex Rosaria a bisa, cu PAIS ta condena y distancia su mes completamente for di e expresionnan contra di nos Ministerio Publico cu parlamentario A. Thodé di MFK a haci durante di e deliberacionnan di e reunion interparlamentario di Reino (IPKO) na Hulanda.
"Atrobe ta demostra con leu cierto hendenan ta dispuesto na bay pa kibra nos democracia y estado di derecho, na luga di simplemente acepta responsabilidad propio. Partido PAIS no ta, ni tampoco lo coopera cu ningun intento pa torno na nos estado di derecho.
Locual e parlamentario aki a bisa na Hulanda ta pa su propio cuenta y no ta carga sosten di e delegacion di Corsou na IPKO. Y pa PAIS, e locual cu e a bisa ta repudiabel. Nos ta mira cu cada biaha e mesun skina aki ta crea huma y broyo cu ta haci daño na nos democracia. Pa PAIS nos mester tuma un posicion. Esta nos mester defende nos democracia y no permiti tampoco cu via di triki o cualkier reforma ta uza nos democracia pa yega na un structura di dictadura", asina Rosaria a bisa.❑

Publico ta indigna:

OM cu demanda di 30 luna so pa chauffeur cu a mata pareha den trafico

WILLEMSTAD – Ministerio Publico a pidi un castigo di 30 luna pa e chauffeur di origen Haitiano cu a core iresponsabel y pa colmo no tabatin su papelnan na ordo. El a mata un pareha Hulandes den e accidente violento cu a tuma luga anteriormente e aña aki riba EEG-weg. E demanda a conduci na critica severo di parti di publico cu awe mainta tabata sclama "30 luna so?".

E caso a tuma luga dia 8 di januari ultimo den cua un homber a bay pasa diferente vehiculo pa finalmente bay dal den e auto di huur cu e pareha Hulandes tabata aden y cu tabata biniendo di direccion contrario. E impacto tabata asina fuerte, cu e tata a muri na e sitio mes. E mama a muri algun dia despues como consecuencia di e heridonan cu el a haya. Un mucha di 6 aña cu tabata sinta patras a haya heridonan na su cara y a perde un tenchi.
Ayera e caso a bin dilanti y hopi hende tabata pendiente pa sa cuanto e demanda lo ta. Ministerio Publico a exigi un castigo di prizon di 30 luna pa e caso aki. A tene cuenta cu e acusado tin un desviacion mental leve y por lo tanto a laga esey pisa den e demanda. E acusado tabata core sin cu su papelnan tabata na ordo. Ademas el a haya 6 proces-verbaal pa core sin rijbewijs. El a indica cu tabata dificil pa el a cambia su rijbewijs pa un di Corsou. Fiscal sinembargo no a kere su storia y a pidi 30 luna di prizon p'e loke a cay manera un baño di awa friu den corte. Awe mainta tambe riba rednan social tabatin hopi critica riba e demanda.
Mientras tanto un otro caso cu tambe tabatin atencion p'e, ta esun caminda un chauffeur iresponsabel a dal den un ciclista. E ciclista a perde ambos man den e caso cu a tuma luga na februari ultimo. Den e caso aki, e acusado a presenta sin abogado. Hues a considera, cu esey no ta oportuno, mirando cu ta trata di un caso grave. A base di esey, el a duna e acusado te augustus awor pa bin cu un abogado pa asina trata e caso. A haya hopi pregunta tambe den ultimo dianan riba e caso di e chauffeur cu a ranca bida di tres miembro di Jolly Walkers aña pasa. E caso ey hues a pospone riba peticion di e abogado di e acusado y lo sigui mas laat e aña aki.❑

Robot emocional lo sali riba mercado na Hapon otro aña

TOKYO (AP) – Na Hapon, e biyonario Masayochi Son a mustra publico un humanoide cu ta haci gesto y ta papia cu un stem masha suave, ta move riba wiel y por descifra emocionnan . Son a bisa cu robotnan mester ta sensibel y mester por haci hende smile.

Son su compania di telefon celular Softbank a bisa diahuebs cu e robot cu nan a yama Pepper, lo sali riba mercado Hapones na februari y lo costa 198,000 Yen ($1900). Nan ta deliberando ainda si lo bende nan na otro paisnan.

E mashin, cu no tin pia, pero tin mannan masha delicado y expresivo, a aparece riba escenario na Tokyo caminda e tabata papia cu su stem suave.

E robot a mishi cu Son su man na un manera masha dramatico, casi por compara e momento manera esun den e pelicula "E.T."

Son, cu a bisa e publico cu su soño tabata pa bay den negoshi di robot y cu Pepper ta programa pa lesa emocionnan di hende rond di dje, door di reconoce nan expresionnan y nan tono di bos.





"Nos meta ta pa desaroya robot cariñoso cu por haci hende smile," el a bisa.

Robotnan cariñoso no ta algo nobo na Hapon, un nacion domina pa un cultura cute, pero niun robot pa compania no ta haya exito riba mercado ainda.

Otro robotnan

E compania di electronica y entretenimento, Sony Corp. a stop e cacho robot Aibo na 2006, a pesar cu fanaticonan no tabata kier. Un tempo, Sony a desaroya un robot cu forma di mucha, similar cu Pepper, pero hopi mas chikito. E tabatin e habilidad pa baila y otro movecionnan, pero nunca el a bira un producto comercial.

Honda Motor Co. a desaroya un robot cu ta cana y papia, Asimo, pero e tabata mucho sofistica y caro pa uzo na cas, y tabata aparece na eventonan di gala di Honda y nan sala di exposicion. Asina mes, hopi biaha e tabatin fayo, esaki debi na su complehidad.

Hopi otro companianan Hapones, incluyendo Hitachi Ltd. y Toyota Motor Corp., sin menciona universidadnan y otro companianan cu ta cuminsando, a desaroya varios robot, grandi y chikito, cu ta un entretenimento y un compañe.

Tin masha poco enfasis poni riba trabou practico, esaki ta contrario na robotnan industrial na fabricanan y robotnan militar pa guera.

Potencial pa e tecnologia

Pero e potencial ta grandi pa mashinnan inteligente, pasobra e cantidad di hende grandi cu lo tin mester di cuido lo subi masha hopi mes den e proximo añanan. Tecnologia di Robot ya ta wordo uza pa monitor hende grandi nan salud y siguridad, pero robotnan lo por wordo uza pa baha e sintimento di isolacion y di soledad.

Pepper cu ta blanco, ta midi 1.21 meter y ta pisa 28 kg, no tin cabey, pero tin 2 wowo grandi manera di popchi y un pantaya riba su pecho, a wordo desaroya hunto cu Aldebaran Robotics, cu ta produci robotnan humanoide autonomo.

Banda di tin e version mas nobo di "voice recognition," Pepper tin mas cu un dozijn sensor, incluyendo 2 pa toke den su man, 3 den su cabes, 6 di laser y 3 di bumper na su base.

Tambe e tin 2 camara y 4 microfon den su cabes y e tin capacidad di conecta riba Wi-Fi y internet.

Durante e demostracion diahuebs, Pepper a canta "I want to be loved."

Softbank a bisa cu Pepper por baila y conta chasco. Lo por wak e robot na bendedonan di Softbank cuminsando diabierna.❑

Guyana ta confirma mas caso di e virus nobo den region

GEORGETOWN, Guyana (AP) – Un virus cu ta wordo transmiti pa sangura, ta plamando masha lihe desde cu a detecta e prome caso transmiti localmente, a infecta por lo menos 12 hende mas na Guyana.



Agencia pa Salud Publico di Caribe a confirma e casonan nobo di chikungunya for di 130 mustra di sanger cu nan a colecta na Guyana, asina Minister di Salud Bheri Ramsarran a bisa diaranson.

E infeccionnan nobo a sosode na e frontera cu Surinam y mas o menos 20 miya for di unda e prome 2 casonan cu a wordo documenta na Guyana siman pasa, Ramsarran a bisa.

Gobierno ta spuit pesticida pa controla e 2 sorto di sanguranan cu ta transmiti e virus, masha poco e virus ta mortal, pero e ta causa keintura pisa y dolor di weso manera di artritis den su victimanan.

Guyana ta na di 2 pais na Sur America pa reporta casonan, Guyana Frances tabata prome. Tabatin otro casonan na Venezuela y otro paisnan tambe, pero nan a wordo contagia otro caminda.

Organisacion Pan Americano di Salud a registra mas di 100,000 caso confirma y casonan cu ta sospecha di ta e virus desde cu e prome caso transmiti a wordo registra den Caribe na december na Sint Maarten.

Agencianan local ta reportando cifranan mas halto cu Organisacion Pan Americano di Salud. Na Republica Dominicana so, por ehempel, a detecta mas di 103,000 caso segun ministerio di salud.❑



Gary Glitter cu 8 acusacion di ofensanan sexual contra dje

LONDON (AP) – Fiscalnan Britanico a bisa cu nan ta acusa e ex strea di pop Gary Glitter di 8 acusacion di ofensanan sexual cu mucha muhenan adolescente.

E acusacionnan contra Glitter, cu su nomber di berdad ta Paul Gadd, ta relaciona cu 2 muhe cu tabatin 12 y 14 aña tempo cu e ofensanan a sosode entre 1977 y 1980.

Glitter di 70 aña, a wordo aresta na october 2012, e prome di un serie di detencion bou di e investigacion nacional "Operation Yewtree" cu a wordo lansa door di e scandal rond di defunto Jimmy Savile cu tabata traha cu BBC.

Glitter ta miho conoci pa su hit "Rock & Roll (Part 2)," pero el a cay di gloria ora cu el a wordo condena pa abuso di mucha na Vietnam.

E mester aparece den corte na London dia 19 di juni.❑

Cruz Cora:

Miembro di Cruz Cora asesina pa homber arma na Libia

BERLIN (AP) – Hombernan arma a mata un miembro di Cruz Cora di 42 aña na e ciudad Sirty na Libya. Nan a tira riba su auto, despues cu el a sali for di un reunion, e organisacion a bisa.

Michael Greub, un Sueco, cu a fayece den e atake diaranson merdia, asina Comite Internacional di Cruz Cora a informa riba nan website diahuebs.

"Nos ta hopi tristo y rabia," asina director di CICC Yves Daccord a bisa. "Michael tabata un humanitario masha dedica, y el a yuda hopi hende pa hopi aña."

Greub tabata den su auto cu su chauffeur y un otro homber. Niun di e otro dos homber nan no a wordo herida, asina Cruz Cora a bisa.

E chauffeur, Ali Mohamed a bisa AP cu 3 homber cu cara tapa a ataca nan na un punto di chekeo.

"Nan a cuminsa grita 'Hisa boso man' y nos a hisa nos mannan, pero nan a cuminsa tira," el a bisa. "Nos a sak abou den auto, pero tur e tironan tabata patras unda Michael tabata sinta."



Desde cu caida di gobierno di Moammar Gadhafi na 2011, tin un aumento riba matamentonan dirigi riba trahadonan di gobierno, activistanan y personalnan di siguridad.

No tabata cla di biaha ken tabata tras di e atake di diaranson, pero oficialnan militar di Libia a bisa cu militantenan Islamico incluyendo Ansar al-Shariah a aumenta nan presencia na Sirte recientemente. Un tempo Gadhafi tabatin hopi control di Sirte.

Greub a traha pa CICC pa mas cu 7 aña, e tabatin misionnan na Iraq, Sudan, Yemen y Gazi. E tabata e hefe di e delegacion na Sirte desde maart.❑

Mashin di skirbi y telegram luchando pa nan bida na Myanmar



YANGON, Myanmar (AP) – Sinta riba un banki riba un acera den Myanmar su ciudad di mas grandi, un homber di edad halto ta bati e teclanan di un mashin di skirbi manual masha grandi.

E ta un testament, Aung Myint a bisa sin lanta su cara mucho, mientras cu su dedenan ta lanta halto riba di e teclanan y e ta type cu un ritmo determina.

El ta mustra riba un stapel di papel cu e mester caba cu nan prome cu e bay cas, 30 of mas documento legal cu abogadonan cu ta traha na e edificio di corte poco mas pabou.

E ta un recordatorio di un era cu a pasa caba, pero cu ta wantando duro na Myanmar, un pais cu den hopi manera ta pega den tempo durante un dictadura di mita siglo y un isolacion cu nan mes a impone riba nan mes. Awo, 3 aña despues di e transicion pa democracia su no a bay suave, tiendanan di smartphones y computer ta masha comun, pero hende cu ta type como profesion tambe ta comun ainda. Hasta telegramnan no a disparce ful ainda.

Aung Myint ta bisa cu e su traha regularmente, pero no mesun hopi cu tempo e pais tabata bou di mando militar. E tempo ey e tabata pasa mayoria parti di su tempo ta traha riba autornan nan novelanan pa sumision na e hunta pa censuramento. Casi nunca e tabata tuma break y hopi biaha e tabata traha na luz di bela hopi ora despues cu comerciantenan a bay cas.

Con por ta posibel cu e homber di 67 aña ta sigui traha na su pais cu a drenta era di computer? E ta bisa cu tin hopi hende cu ainda ta sinti cu un documento falta un aire autentico a menos cu ranc'e for di un mashin di skirbi manual.

Banda di esaki e ta añadi algun beneficio di uza mashin di skirbi.

"Bo no mester perde tempo pa print," Aung Myint a bisa. "Y si bo haci un fout, bo ta djis kit'e y skirbi riba dje. E ta mas facil."

No mucho leu di Myint, Thin Thin Nu tin un mesa riba acera cu un telefon cu 5 boton masha grandi mes. Esaki ta algo masha comun na Yangon, pero e no ta mesun hopi manera algun aña pasa.

Thin Thin Nu a bisa hopi hende sa uza su telefon, ora cu e bateria di nan celular baha. Pero cu un monasterio y un scol menos di 100 meter for di dje, e ta haya hopi otro cliente. E monk ta yama nan famianan cu ta biba na pueblonan hopi leu. Muchanan sin pasenshi ta yama nan mama pa bisa cu nan ta wardando pa nan bin busca nan.

Awendia Thin Thin Nu ta gana $15 pa dia, esaki ta menos cu mita di loke e tabata gana prome cu e pais di 60 miyon habitante a cuminsa habri. Pero e ta kere cu e por wanta un tiki mas largo. Mayoria hende na Myanbar ta pober, y su servicionan ta ofrece yamadanan na 50 kyat (menos cu $0,05) pa minuut, cual ta e miho prijs cu nan por haya.❑



Ultimo dia di caminata

Lesa pagina B2

Por keda for di mundial



Lesa pagina B5



Yega final den tennis

Lesa pagina B6

BON DIA Aruba

Participacion na "Aruba Bank Walk & Run - 10 Years Strong!" ta grandi





ORANJESTAD -"Aruba Bank Walk & Run 10 Years Strong!" a cuminsa den forma masha exitoso diamars atardi. Un cantidad grandi di persona a acudi na Aruba Bank Hato y Subway St. Cruz y San Nicolas pa asina join e "walk & run", den cuadro di celebracion di 10 aniversario di e caminata di Aruba Bank.

E ambiente y e animo di e participantenan tabata uno unico. Tur hende ta masha entusiasma y yen di energia pa completa exitosamente e 4 dianan di e "walk & run".
E "Aruba Bank Walk & Run 10 Years Strong!" a continua diaranson 4 di juni saliendo for di Subway Santa Cruz cu un otro dia exitoso y e lo bay pa e di tres dia diahuebs 5 di juni na Aruba Bank San Nicolas y lo finalisa awe 6 di juni na Aruba Bank Camacuri.



Mescos cu e prome 3dianan, awe lo cuminsa cu e warm-up pa 6'or di atardi, mientras cu e careda mes ta start 6:30 di atardi pa coredonan y e caminata cual ta pa esunnan cu ta prefera cana, ta sali pa 6:35 di atardi.

Despues di e "walk & run" e personanan cu a haya nan "drifitshirt" lo ricibi 10% di descuento na Subway, kende ta co sponsor di e evento. Esaki como muestra di gradicimento pa e sosten ricibi di tur e participantenan.



E 21 participantenan di e Aruba Bank Challenge tambe a cana y core durante e prome y di dos dia di e "walk& run". Tur a mehora nan condicion y tambe nan tempo. Sin duda Aruba Bank ta masha orguyoso di nan prestacion.

Cu 3000 participante inscribi pa e "Aruba Bank Walk& Run 10 years strong!" ta demostra cu comunidad di Aruba tambe ta di fiesta pa celebra e di 10 aniversario di e "Walk & Run" di Aruba Bank den grandi.



Corda cu prome y durante e "Walk & Run" lo por saca potret na e dos Aruba Bank Photobooth. Upload bo potret riba Facebook y "tag" @Aruba Bank N.V of riba Instagram #ArubaBank.
Aruba Bank ta recorda tur participante pa tira tur sushi den e bari di sushinan cu ta wordo poni riba e ruta y asina contribui na mantene nos Aruba limpi.❑





Aruba Judo Bond ta presenta su Judo Challenge II, 2014

ORANJESTAD - Diasabra awor, 7 di juni 2014 na Centro Deportivo Libertador Betico Croes, na Santa Cruz, 5'or di atardi ta cuminsa e actividad deportivo caminda judokanan di diferente club lo enfrenta otro riba tatami.

Un cantidad considerabel di atletanan di judo a inscribi cu a forma 20 pool cu ta conduci na un total di 102 pelea. Betto Thiel a laga sa cu su judokanan ta bon prepara. Alexis no ta duna ningun comentario. Savaneta y San Nicolas tampoco no kier bisa nada unicamente bin wak sorpresa.

Dokter di Cemedar cu su team profesional lo t'ey pa asisti y duna tratamento na nos atletanan. Coach di Hulanda Henk Harm a bin special pa wak e nivel di nos atletanan.
"Nos ta invita abo pa bin apoya nos hubentud. Bo apoyo awe ta orguyo di Aruba mañan," segun Jaime A. Mata president di Aruba Judo Bond.❑

Awe Campeonato Mens Erger Je Niet LIVE 2014 ta continua









ORANJESTAD – Siman pasa weganan di Mens Erger Je Niet LIVE a continua, unda cu diferente team a enfrenta otro. Durante e anochi aki tur participante a pasa un anochi agradabel, unda cu cada team a bin cu nan propio strategia pa por a gana.

Resultado di weganan Mens Erger Je Niet LIVE hunga diabierna ultimo ta como lo siguiente: den e prome partido, Hat Master merecidamente ta sigura puesto number uno y Waki Dogs number dos. Ambos ekipo ta sigui pa Pool A. Pa Pool B a clasifica The Fabulous Girls como number tres y Hot Ones Band number cuater.

Di dos partido tabata un emocionante encuentro unda cu I Love My Job hungando un wega di tactica ta sigura puesto number uno pa Pool A, sigui pa "classy" Sticky Girls clasificando como number dos, tambe pa Pool A. Leysner & De Cuba Accountants como number tres y Total Services number cuater ta sigui pa Pool B.

E fin di siman aki un anochi di wega so tin riba programa. Diabierna 6 di juni cuminsando pa 8'or di anochi lo enfrenta otro Citizens (geel), Toyota (berde), Family Gang (cora) y Jun Jun Racing (preto). Sigui pa 10'or cu e partido entre Chill Swa (geel), Palmita di Oro (berde), The Jolly Jokers (cora) y The Beef People (preto). E organisadonan ta premira un otro anochi yen di emocion, hilaridad y suspenso. Un invitacion cordial na fanaticada di e popular deporte aki pa join awe pa un otro anochi di ambiente.



Dia 8 di juni lo tin e competencia di defensa y pistol na Wela



ORANJESTAD - E fin di siman aki riba tereno di tira Wela cu ta keda na Rooi Taki lo bay tuma luga dia 8 di juni un competencia di tiro. Esaki ta tiro exacto di 4 meter te cu 25 meter. Por participa den team di 4 tirado y individual, e inscripcion lo ta pa 8:30 di mainta y e competencia mes lo cuminsa pa 9'or. E costo pa cada hende ta di 35 florin pa participa.

Giovanni Heyliger, kende ta organisa e evento aki, a bisa Bon Dia Aruba, cu e competencia aki mas o menos 30 persona lo ta participa, tanto dama como cabayero. Den e competencia aki mayoria participante ta masculino, segun Heyliger. Tur esunnan cu ta participa ta personanan cu ta traha sea den Duana, Polis, CEA (esunnan cu ta cana cu arma) y tiro practico. E ta sigui bisa, cu esaki ta di 6 aña consecutivo y e biaha aki no lo tin participantenan internacional. Durante e competencianan anterior si tabata tin participantenan di exterior, manera di Venezuela.





E idea pa a bin cu e evento aki a cuminsa despues cu Heyliger y un colega di dje a participa na Puerto Rico algun aña pasa den un competencia di tiramento. E prome biaha cu nan a bay, Heyliger a sali na di tres luga, pero e di tres biaha cu el a bay e ta logra bin cu e prome luga. Despues di a participa nan a dicidi di bin cu esaki, pero door cu e otro persona no a haci nada, Heyliger mes a cuminsa organisa e evento aki.

Den comienso di e competencia aki, mas o menos 70 pa 80 hende tabata participa di cual nan tabata por a gana diferente premio. Antes nan tabata duna premio di 1 te cu 5, pero e biaha aki esaki no ta e caso ya cu e biaha aki nan lo duna premio na e tres prome luganan. Tambe e lo tin premio pa e miho team, cual lo ta wordo forma pa 4 tirado. E miho teamnan lo enfrenta otro na final pa mira cua ta miho.

Aruba por wordo castiga pa culpa di fanaticonan rabia





ORANJESTAD – Diamars anochi e Seleccion Nacional di Aruba a enfrenta French Guyana pa por sigui avansa den e Caribbean Cup, pero nan a perde. Nan a haci nan maximo esfuerso pa gana, pa asina nan por a hunga na september contra teamnan mas halto di e rango di FIFA. Pero si tin cosnan bay fout cual fanaticonan sea bringa of insulta otro of hungado, e club ta haya castigo. Loke a pasa diamars anochi despues di veld, Aruba tambe lo haya un castigo?

Durante e wega e tension tabata uno, pa motibo cu ambos seleccion a subi e tereno cu e meta pa gana. Specialmente Aruba cu mester a gana pa por sigui avansa, pero no tabata facil pa e seleccion pasa e defensa di French Guyana.

E wega a continua unda cu ambos tabata dal den otro fuerte, pero French Guyana no tabata duna Aruba hopi oportunidad pa por a domina e bala. Den e ultimo minuutnan di wega a destaca un pelea entre ambos seleccion, unda cu por a mira con e coach di Aruba a sali na defensa di su hungadonan. Mientras cu e coach di French Guyana tabata hala su hungadonan, e tabata zundra nan.

Publico a rabia

Publico di Aruba tambe a rabia mirando con hungadonan di French Guyana ta scop hungadonan di Aruba. Esaki a pone cu nan a cuminsa boo French Guyana. Pero publico a rabia mas pa motibo cu Aruba si ta haya carchi cora, pero French Guyana ta haya geel. Esaki a pone cu niun di e fanaticonan no tabata di acuerdo. Despues cu e wega a termina y e hungadonan di French Guyana tabata bay bek den e locker room, fanatico di Aruba a tira likido riba nan. Esaki a pasa dilanti di e organisadonan di FIFA. E



pregunta ta awo cu e actitud aki di fanatico, Aruba lo ricibi un castigo di FIFA? Aruba lo haya un boet pa e actitud di fanatico?

Paisnan grandi ta haya castigo

Den paisnan grandi cu ta afilia na FIFA, manera Hulanda, Inglatera, Turkia y mucho mas a yega di haya castigo di FIFA. Hopi biaha e clubnan ta haya castigonan pa culpa di e fanaticonan mes, cual nan ta haya castigo di tanto wega unda cu nan mester hunga sin fanatico. Pero tambe nan ta haya boet pa paga di miyones.

Hopi biaha fanaticonan ta bay wak wega y ora cu e referee, kende ta e autoridad na e momento ey riba tereno, tuma decision sea ta corecto of no, fanaticonan ta cuminsa insulta. Pero tambe si e team contrario gana, fanaticonan ta cuminsa insulta e hungado of fanaticonan di team. Hopi biaha fanatico ta lubida cu nan hecho por tin consecuencia pa e team. Ora di wega emocion di tur hende ta subi, sea di fanatico, coach, incluso di e hungadonan mes. Un hungado tambe por haya castigo dependiendo kico nan haci.

Bon Dia Aruba a yama Arubaanse Voetballbond (AVB) riba e situacion aki, pero no por a haya ningun hende.❑

Aruba Volleyball Association cu beach volleyball tour 2014

E prome stop lo ta dia 22 di juni



ORANJESTAD - Den su meta pa desaroya y promove beach volleyball aki na Aruba, Aruba Volleyball Association ta organisa pa aña 2014 un grandioso “Tour di Beach Volleyball” y e prome stop lo ta diadomingo 22 di juni 2014 ariba e santo blanco di Eagle Beach.

Meta di e “2014 Tour di Beach Volleyball” ta pa recori tur e beachnan bunita di Aruba y hunga tanto ariba e santo blanco pabao di brug como esunnan pariba di brug, y promove y yega mas cerca di e atletanan y amantenan di e dushi deporte di Beach Volleyball.

Pa e prome stop di e trip aki, e comision organisado di Beach Volleyball ta organisa un tremendo torneo di Beach Volleyball cu ta dividi den diferente categoria.

E torneo di dia 22 di juni 2014 lo cuminsa pa 10:00 di mainta na Eagle Beach y e categorianan lo ta: semi-pro dama y cabayero (2 X 2), U-23 pa cabayero (2 X 2), U-18 pa hubenil dama (2 X 2), U-15 pa hubenil cabayero (2 X 2) y sigur lo no por lubida e categoria comercial na unda cada team lo consisti di 6 hungado (6X 6).

Por inscribi na aruba.volleyball.association@gmail.com of por yama na e number di celular 592-5278 pa mas informacion. Ora di inscripcion mester menciona nomber di e team, nomber di e hungadonan y nan fecha di nacemento. Pa e ganadonan di cada categoria ta bay tin bunita trofeo, medaya y premio.❑





Lesion di Oxlade tin Inglatera alarma





MIAMI, Merca (AP) - Mundial por a cobra otro victima. Alex Oxlade-Chamberlain, extremo lihe di Arsenal y di e seleccion Ingles, no por a recupera di un golpi y mester a laga e ciudad, durante e wega amistoso contra di Ecuador.

E pronosticonan no ta mucho bon, ya cu e coach Ingles, Roy Hodgson, ta teme cu Chamberlain lo a kibra e ligamento di su enkel drechi. Den e caso ey, e hoben Ingles lo perde e Copa Mundial di Brazil 2014.

"Ta loke ta afecta e wega. E enkel a keda bou di e rival Ecuatoriano Carlos Cruezo, cu a cay riba dje. E lo wordo someti na diferente estudio. Cu e testnan ey nos lo tin mas conocemento y nos lo mira kico pa haci." Hodgson tabata mustra di ta preocupa pa e estado fisico di Oxlade-Chamberlain, kende incluso tabata tin hopi posibilidad di keda den e team den su debut den e Mundial.

Den e contexto di e wega, e problema fisico di Oxlade-Chamberlain a tuma ainda mas relevancia. Ambos a aporta na e team. Velocidad y ripiticion, specialmente Chamberlain. "Nos a hunga un bon futbol," Hodgson a bisa den un conferencia di prensa. Y el a agrega, "Nos a pone den e cancha un team titular hopi hoben. Nos a duna descanso na esunnan cu a hunga den e wega anterior. Ta un empate traha frente un team prestigioso manera Ecuador."

Costa di Marfil a gana El Salvador den wega amistoso





TEXAS, Merca (AP) – E seleccion di futbol di Costa di Marfil a gana El Salvador cu e score di 2-1 cu gol di Diedier Drogba y Gervinho, den un wega amistoso prome cu e Copa di Mundo hunga na Frisco, Texas.

Costa di Marfil, cu lo enfrenta Colombia, Grecia y Hapon den e Grupo C di Mundial, a pone trempan un bentaha riba e marcado den e di 9 minuut pa intermedio di Gervinho, kende a corta dilanti e keeper di Salvador Derby Carrillo pa un paso pa Drogba.

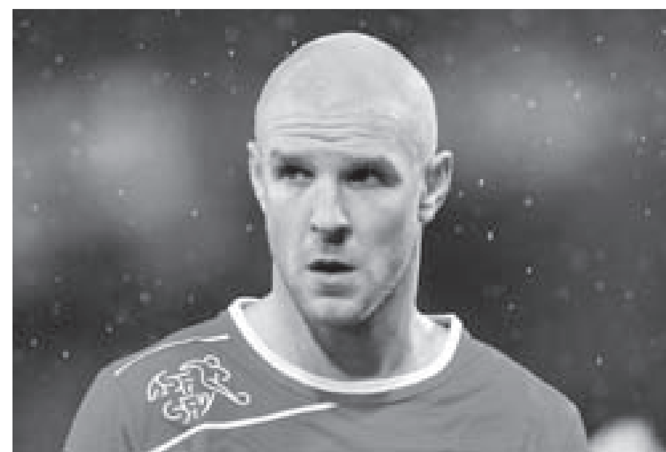
E papel a cambia den e di dos gol di Costa di Marfil, anota tres (3) minuut prome cu e descanso, ora cu Gervinho ta tira di banda robes y centro pa Drogba marca e di dos gol, cu ta haci e wega bira 2-0.

Cu e wega controla, e team dirigi pa Sabri Lamouchi a hay'e cu cambio e bala dilanti un seleccion di Salvador cu tabata tin problema pa crea ocasionnan di gol. No tabata te cu 73 minuut ora cu e keeper di Costa di Marfil Boubacar Barry tabata berdaderamente purba cu un remate di Darwin Ceren.

Dos minuut despues, Salvador a haci e bentaha mas chikito cu un gol cu a wordo anota pa Arturo Alvarez.



Senderos a cera acuerdo cu Aston Villa pa dos aña



BIRMINGHAM, Inglatera (AP) — E defensa di Suisa Philippe Senderos a bay di acuerdo pa ta cu e club di Liga Premier Aston Villa pa un contract di dos (2) aña.

E ex hungado di Arsenal di 29 aña, cu a wordo scogi den e seleccion di 23 hungado di Suisa pa e Copa Mundial na Brazil, a hunga 117 wega cu Gunners y a pasa tambe como fiado pa AC Milan y Everton prome cu el a hunga cu Fulham na 2010. El a move bay na Valencia riba un prestamo di Fulham e aña aki na januari.

Senderos a bisa, "lo tin hopi competencia pa luganan cu Ron Vlaar, Ciaran Clark, Nathan Baker y Jores Okore tambe hopi defensa capabel di Liga Premier, asina ta mi mes mester bringa y gana mi luga den e team."❑

Maria Sharapova ta yega final di Open di Francia







PARIS (AP) — Maria Sharapova a logra yega bek den e final di e Open di Francia pa di tres biaha consecutivo, ganando ayera Eugenie Bouchard di Canada cu e scorenan di 4-6, 7-5, 6-2.

E Ruso number shete a perde e prome set pa e di tres wega consecutivo, pero un biaha mas ta logra di boltia tur cos. Sharapova a gana ocho di e ultimo 10 wega y awo a gana 19 wega consecutivo di tres set riba klei.

Sharapova a completa un careda Grand Slam door di gana e titulo di Roland Garros na 2012, pero a perde contra Serena Williams den e final di aña pasa.

Bouchard, Canades di 20 aña number 18 na Roland Garros, tabata hunga den e Open di Francia pa di dos biaha. Aña pasa el a perde contra Sharapova den rond dos. Den e otro semi final, Simona Halep di Rumania y number 4 den e torneo aki lo hunga contra e number 28, esta Andrea Petkovic di Alemania. E final lo ta diasabra.❑



Den cuadro di renobacion di Ike's Bistro na Manchebo

Chef renombra lo ta na evento culinario 7 y 8 di Juni

ORANJESTAD – Diasabra 7 di Juni y Diadomingo 8 di Juni lo tuma luga un evento unico na e completamente renoba Ike's Bistro, e restaurant den aire liber di Manchebo Beach Resort & Spa na Eagle Beach.

Akinan, e famoso chef Hapones Yoji Tokuyoshi di e restaurant renombra Osteria Franciscano na Modena, Italia, ganado di 3 strea Michelin hunto cu chef di Ike's Bistro, Ever de Pena lo prepara un 'Tasting Menu' di 5 plato.

Chef Tokuyoshi a traha na e restaurant mas famoso den mundo, El Bulli y actualmente e tin 8 aña na restaurant Osteria Francescana, cu ta number 3 riba lista di "The Worlds 50 Best Restaurant."Aña pasa Tokuyoshi a topa Ever de Pena na Mistura Festival na Lima, Peru cu ta un di e evenementonan culinario mas grandi na mundo. De Pena, naci na Venezuela y lanta na Aruba, a studia na EPI y a finalisa su AI-programa na 2010. Como chef na Manchebo desde 2011, e tabata responsabel pa e transformacion di e restaurant Italiano Giorgio's den esun actual Ike's Bistro, cu a habri na November 2012.

Pa celebra e finalisacion di e U$ 350,000 renobacion di Ike's Bistro y e inauguracion di su bar y lounge area nobo e siman aki, De Pena a bin cu e idea pa trece e famoso chef Tokuyoshi na Aruba y crea un evento culinario y festivo di 2 dia. Tokuyoshi ta specialisa den Cushina Contemporaneo, cu ta introduci tecnica y influencia cultural di su pais Hapon den cada plato, hasta si ta un plato Italiano tradicional. "Na Ike's Bistro su 'Tasting Event' por ehempel, mi lo prepara un Risotto estilo tradicional Parmesano, sirbi cu 3 saus diferente y presenta riba mi mes manera creativo", ta palabranan di Tokuyoshi.



De Pena ta hopi entusiasma cu Tokuyoshi su estilo di traha cuminda y kier siña mas di su experticio y influencia di Cushina Contemporaneo. Su mesun estilo ta basa riba 'Funcion Cooking', cu ta mescla un variedad di sabornan internacional. "Treciendo Yoji na Aruba ta un experiencia hopi special pa nos clientenan, y tambe un inspiracion Pa ami y nos futuro menu. Mi no por warda pa e weekend y nos colaboracion unico cuminsa", De Pena ta bisa.

Den e 'Tasting Menu' di 5 plato un wine pairing di un par di biña special tambe ta inclui. E menu ta obtenibel exclusivamente e weekend aki na un prijs di solamente US$90 pa persona. Clientenan mag di scoge entre 3 seatings cada anochi, di 6:30, 7:30 of 8:30 pm. E dos chef lo ta presente den restaurant caminda nan lo demostra nan magia culinario. Reservacion pa evento unico aki por wordo haci na telefon 582-3444 of via email, food-beverage@manchebo.com.







E renobacion di Ike's Bistro ta forma parti di Manchebo Resort su proyecto di 3 aña, na balor di US$ 3 miyon cu a ser completa e siman aki cu e adicion di Ike's Lounge y Bar full nobo. "Ta nos vision pa Ike's Bistro bira un hotspot culinario den Caribe" – Edgar Roelofs, gerente general di Manchebo Resort ta splica. "Treciendo un chef di calidad cu strea Michelin na Aruba cu ta un inspiracion pa nos chef Ever de Pena pa hiba su arte culinario na un nivel mas halto ta un paso importante den e direccion aki, hunto cu nos imagen nobo y ambiente special na Ike's Bistro".

Responsabel pa e diseño interior y guia principal di henter e proyecto di renobacion na Manchebo Beach Resort & Spa ta interior designer Mercano Rachel Bowden di compania DesignYogi. "Nos meta tabata pa crea un ambiente elegante pa complementa e beyesa natural di Aruba cu su lama turquois y su cielo blauw. Nos a laga nos mes inspira door di e colornan di naturalesa y tera, uzando materialnan sostenibel na unda cu tabata posibel", Rachel ta splica.

E mueblenan den e Lounge nobo di Ike's Bistro ta traha di palo recicla, material rattan, bambu y yerba di lama den colornan suave bruin, beige y ivory. Tapijtnan traha na man di sisal ta completa un ambiente di isla tropical. Den centro di Ike's Bar nobo tin 3 lampi special traha di driftwood. "Nos mes a bay busca e driftwood riba beach y nos a decora nan cu waya di koper y colga nan riba e bar," Rachel ta elabora. "Segun mi, atencion pa detaye y tokenan unico ta e curason y alma di e Resort."

Ike's Bistro ta habri diario di 7'or di mainta te cu 11.30 mainta pa desayuno y di 5.30 di atardi pa 10.30'or di anochi pa dinner. Ike's Bistro tin un capacidad total di 88 stoel. Pa mas informacion, bishita manchebo.com of facebook.com/manchebobeach.❑



Advertorial

Gerson Orman a rey y gana 300 florin cu La Estrella

ORANJESTAD - Recientemente La Estrella a lansa un tremendo campaña riba Facebook cu tabata consisti den rey e resultado di e wega entre Real Madrid y Atletico di Madrid. La Estrella ta masha contento di por a constata e interes grandi cu tabatin locual a haci di e campaña aki uno fabuloso.

E campaña tabata valido te dia 23 di Mei ultimo y ta asina cu despues di a haya sa e resultado di e wega final di Champions League a saca e ganado cu a resulta den persona di Gerson Orman kende a gana 300 florin efectivo. La Estrella ta desea Gerson hopi pabien y pa e disfruta su premio di e miho manera.

Keda pendiente pa e proximo campaña di La Estrella cual lo ta sin duda un biaha mas uno hopi exitoso.

La Estrella ta funda na aña 2001 y ta completamente dedica na duna prestamo riba cualkier articulo di balor, manera; oro, auto, artefactonan electrico y electronico pa asina abo por fia placa efectivo den forma rapido y pa paga den un termino cortico.❑

BON DIA Aruba

OFFICIALS SAY DISCLOSURE OF PRISONER SWAP COULD HAVE ENDANGERED BERGDAHL

BRUSSELS - Defense and intelligence officials told senators at a classified briefing Wednesday that they kept secret from Congress the pending swap of Sgt. Bowe Bergdahl for five Taliban prisoners because they feared for his life if the deal became public, a senior administration official said Thursday.

"The Senators were told, separate and apart from Sgt. Bergdahl's apparent deterioration in health, that we had both specific and general indications that Sgt. Bergdahl's recovery - and potentially his life - could be jeopardized if the detainee exchange proceedings were disclosed or derailed," the official said in a statement.

Several senators said Thursday that officials in the classified briefing justified the president's decision to swap Bergdahl for the Taliban prisoners by suggesting that quick action was needed to save his life.

Sen. Angus King, I-Maine, said the lawmakers were told that the threat to Bergdahl from the Taliban came from "a credible intelligence source." Sen. Debbie Stabenow, D-Mich., also said that it was made clear that "his life was threatened."

Several lawmakers expressed skepticism that disclosure of the operation to lawmakers would have jeopardized Bergdahl's life, noting that congressional leaders and members of the intelligence committees are often given classified information. Many Republicans said they doubted the threat at all.

"This flies in the face of everything we know about the value of prisoners," said Sen. John McCain, R-Ariz., who is a former prisoner of war. "Threatening to kill him is a very unlikely scenario."

Traveling in Europe on Thursday, Obama pushed back against the chorus of criticism from across an ocean, and strongly defended



his decision to recover Bergdahl regardless of whether the soldier had deserted his unit. He framed the choice in terms of helping anxious parents recover a son.

"I write too many letters to folks who, unfortunately, don't see their children again after fighting a war," Obama said at a news conference after an international summit meeting. "I make absolutely no apologies for making sure we get back a young man to his parents."

He added that the American people should "understand this is somebody's child and that we don't condition whether or not we make the effort to try to get them back."

Obama's remarks came as Pentagon officials said that Bergdahl was continuing to recover at an Army medical facility in Landstuhl, Germany. Col. Steven H. Warren, a Pentagon spokesman, told reporters that Bergdahl was gaining strength.❏

AMID QUESTIONS ON HEALTH, HILLARY CLINTON SEEKS TO SET PACE

USA -- It was roughly 7 a.m. the day after Hillary Rodham Clinton had left her job as secretary of state. She had been up for a while and called a friend. "OK, I'm rested!" Clinton told her friend.

When she left the State Department after four years on a job that included travel to 112 countries and near-constant jet lag, Clinton repeatedly said she wanted to relax and catch up on sleep. But people who know the former first lady and potential 2016 presidential candidate had a hunch that would not be the case.

Clinton has maintained a breakneck schedule of paid speeches and events related to her philanthropic work, and next week she will embark on a book tour that will include a question-and-answer session in Washington and stops at a hotel ballroom in Toronto, a concert hall in Austin, Texas, a Costco in Virginia, a shopping center in Los Angeles, and a Barnes & Noble at Union Square in New York.

The events will allow Clinton to promote her memoir, "Hard Choices," about her time at the State Department, and to lay the groundwork for a possible 2016 presidential campaign. But her packed schedule serves another important function: It projects to the news media, political rivals and voters that she has the energy and stamina required of a presidential candidate.

"A campaign is the equivalent of running a marathon in terms of endurance and stamina," said Dr. Connie Mariano, a physician who treated President Bill Clinton at the White House and during his 1996 re-election campaign. "The public wants to see a presidential candidate who is active and vital. If you look exhausted and drained, you won't convey that vitality," she added.



In the long prelude to the 2016 presidential election, appearing healthy and vibrant will be particularly essential for Hillary Clinton, who is 66, and spent three nights in the hospital from complications related to a concussion in December 2012. ❏

NEW ISRAELI SETTLEMENT PLANS DRAW SWIFT CONDEMNATION

JERUSALEM - New Israeli plans for settlement construction in the West Bank and East Jerusalem as retaliation against the new Palestinian consensus government backed by Hamas have added to tensions between Israel and Washington, and prompted threats Thursday of countermeasures from Palestinian officials.

The Israeli Housing Ministry published bids late Wednesday for the construction of nearly 1,500 housing units in various settlements in what the housing minister, Uri Ariel, called "an appropriate Zionist response to the establishment of the Palestinian terror government." He added in a statement that he believed the marketing of these units "will be just the beginning."

Palestinian officials reacted furiously to the announcement. Nabil Abu Rudeineh, the official spokesman for Mahmoud Abbas, the president of the Palestinian Authority, said in a statement Thursday that the Palestinian leadership would "respond in an unprecedented way" to the Israeli step. He did not elaborate.

Saeb Erekat, the chief Palestinian negotiator in U.S.-brokered peace talks, said in a statement, "We believe this latest announcement is a clear sign that Israel is moving toward a major escalation," adding, "We are carefully studying and weighing our response." He called on the world powers "to hold this Israeli government and its members accountable under international law."

The move came against the backdrop of a dispute between Israel and the Obama administration over the new Palestinian government, which grew out of a recent reconciliation pact between the Palestine Liberation Organization, led by Abbas, and Hamas, the Islamic militant group that has controlled Gaza since 2007.

Israel has urged the world to shun the Palestinian government, which was sworn in Monday, on the grounds that it rests on the support of Hamas, which is classified as a terrorist organization by Israel, the United States and much of the Western world and which refuses to recognize Israel's right to exist.

But the Palestinian cabinet is made up largely of professionals who are not formally tied to either Abbas' mainstream Fatah party or to Hamas, and who have declared themselves committed to Abbas' peaceful program and to international principles like the renunciation of violence and the recognition of Israel.❏

The Art of Focus



DAVID BROOKS

Like everyone else, I am losing the attention war. I toggle over to my emails when I should be working. I text when I should be paying attention to the people in front of me. I spend hours looking at mildly diverting stuff on YouTube. ("Look, there's a bunch of guys who can play 'Billie Jean' on beer bottles!")

And, like everyone else, I've nodded along with the prohibition sermons imploring me to limit my information diet. Stop multitasking! Turn off the devices at least once a week!

And, like everyone else, these sermons have had no effect. Many of us lead lives of distraction, unable to focus on what we know we should focus on. According to a survey reported in an Op-Ed article on Sunday in The Times by Tony Schwartz and Christine Porath, 66 percent of workers aren't able to focus on one thing at a time. Seventy percent of employees don't have regular time for creative or strategic thinking while at work.

Since the prohibition sermons don't work, I wonder if we might be able to copy some of the techniques used by the creatures who are phenomenally good at learning things: children.

I recently stumbled across an interview in The Paris Review with Adam Phillips, who was a child psychologist for many years. First, Phillips says, in order to pursue their intellectual adventures, children need a secure social base:

"There's something deeply important about the early experience of being in the presence of somebody without being impinged upon by their demands, and without them needing you to make a demand on them. And that this creates a space internally into which one can be absorbed. In order to be absorbed one has to feel sufficiently safe, as though there is some shield, or somebody guarding you against dangers such that you can 'forget yourself' and absorb yourself, in a book, say."

Second, before they can throw themselves into their obsessions. Children are propelled by desires so powerful that they can be frightening. "One of the things that is interesting about children is how much appetite they have," Phillips observes. "How much appetite they have - but also how conflicted they can be about their appetites. Anybody who's got young children ... will remember that children are incredibly picky about their food. ...

"One of the things it means is there's something very frightening about one's appetite. So that one is trying to contain a voraciousness in a very specific, limited, narrowed way. ... An appetite is fearful because it connects you with the world in very unpredictable ways. ... Everybody is dealing with how much of their own alivenesss they can bear and how much they need to anesthetize themselves."

Third, children are not burdened by excessive self-consciousness: "As young children, we listen to adults talking before we understand what they're saying. And that's, after all, where we start - we start in a position of not getting it." Children are used to living an emotional richness that can't be captured in words. They don't worry about trying to organize their lives into neat little narratives. Their experience of life is more direct because they spend less time on interfering thoughts about themselves.

The lesson from childhood, then, is that if you want to win the war for attention, don't try to say "no" to the trivial distractions you find on the information smorgasbord; try to say "yes" to the subject that arouses a terrifying longing, and let the terrifying longing crowd out everything else.

The way to discover a terrifying longing is to liberate yourself from the self-censoring labels you began to tell yourself over the course of your mis-education. These formulas are stultifying, Phillips argues: "You can only recover your appetite, and appetites, if you can allow yourself to be unknown to yourself. Because the point of knowing oneself is to contain one's anxieties about appetite."

Thus: Focus on the external objects of fascination, not on who you think you are. Find people with overlapping obsessions. Don't structure your encounters with them the way people do today, through brainstorming sessions (those don't work) or through conferences with projection screens.

Instead, look at the way children learn in groups. They make discoveries alone, but bring their treasures to the group. Then the group crowds around and hashes it out. In conversation, conflict, confusion and uncertainty can be metabolized and digested through somebody else. If the group sets a specific problem for itself, and then sets a tight deadline to come up with answers, the free digression of conversation will provide occasions in which people are surprised by their own minds.

The information universe tempts you with mildly pleasant but ultimately numbing diversions. The only way to stay fully alive is to dive down to your obsessions 6 fathoms deep. Down there it's possible to make progress toward fulfilling your terrifying longing, which is the experience that produces the joy.❑



Guns and Mental Illness In America



JOE NOCERA

It is difficult to read stories about Elliot Rodger, the 22-year-old man who went on a murderous spree in Isla Vista, California, last month, without feeling some empathy for his parents.

We know that his mother, alarmed by some of his misogynistic YouTube videos, made a call that resulted in the police visiting Rodger. The headline from that meeting was that Rodger, seemingly calm and collected, easily deflected the police's attention. But there was surely a subtext: How worried - how desperate, really - must a mother be to believe the police should be called on her own son?

We also learned that on the day of his murderous rampage, his mother, having read the first few lines of his "manifesto," had phoned his father, from whom she was divorced. In separate cars, they raced from Los Angeles to Santa Barbara hoping to stop what they feared was about to happen.

And then, on Monday, in a remarkably detailed article in The New York Times, we learned the rest of it. How Rodger was clearly a troubled soul before he even turned 8 years old. How his parents' concern about his mental health was like a "shadow that hung over this Los Angeles family nearly every day of Elliot's life."

Constantly bullied and unable to fit in, he went through three high schools. In college, he tried to throw a girl off a ledge at a party - and was beaten up. ("I'm going to kill them," he said to a neighbor afterward.) He finally retreated to some Internet sites that "drew sexually frustrated young men," according to The Times.

Throughout, said one person who knew Rodger, "his mom did everything she could to help Elliot." But what his parents never did was the one thing that might have prevented him from buying a gun: have him committed to a psychiatric facility. California's tough gun laws notwithstanding, a background check would have caught him only if he had had inpatient mental health treatment, made a serious threat to an identifiable victim in the presence of a therapist, or had a criminal record. He had none of the above.

Should his parents have taken more steps to have him treated? Could they have? It is awfully hard to say, even in retrospect. On the one hand, there were plainly people who knew him who feared that he might someday harm others. On the other hand, those people weren't psychiatrists. He was a loner, a misfit, whose parents were more fearful of how the world would treat their son than how their son would treat the world. And his mother, after all, did reach out for help, and the police responded and decided they had no cause to arrest him or even search his room, where his guns were hidden.

Once again, a mass killing has triggered calls for doing something to keep guns away from the mentally ill. And, once again, the realities of the situation convey how difficult a task that is. There are, after all, plenty of young, male, alienated loners - the now-standard description of mass shooters - but very few of them become killers.

And you can't go around committing them all because a tiny handful might turn out to be killers. Indeed, the law is very clear on this point. In 1975, the Supreme Court ruled that nondangerous mentally ill people can't be confined against their will if they can function without confinement. "In California, the bar is very high for people like Elliot," said Dr. E. Fuller Torrey, who founded the Treatment Advocacy Center. In a sense, California's commitment to freedom for the mentally ill conflicts with its background-check law.

Torrey believes the country should involuntarily commit more mentally ill people, not only because they can sometimes commit acts of violence but because there are far more people who can't function in the world than the mental health community likes to acknowledge.

In this, however, he is an outlier. The mainstream sentiment among mental health professionals is that there is no going back to the bad-old days when people who were capable of living on their own were locked up for years in mental hospitals. The truth is, the kind of symptoms Elliot Rodger showed were unlikely to get him confined in any case. And without a history of confinement, he had every legal right to buy a gun.

You read the stories about Elliot Rodger and it is easy to think: If this guy, with all his obvious problems, can slip through the cracks, then what hope is there of ever stopping mass shootings?

But, of course, there is another way of thinking about this. Instead of focusing on making it harder for the mentally ill to get guns, maybe we should be making it harder to get guns, period. Something to consider before the next mass shooting. ❑

BON DIA Aruba

Playa Linda Beach Resort celebrando su logronan







ORANJESTAD - Unicamente mita di caminda di 2014 y Playa Linda Beach Resort ya caba ta celebrando su logronan cu su fiesta anual di mita di aña.





Consecuentemente cualifica como un di e miho timeshare resorts riba nos isla, Playa Linda un biaha mas ta provee un danki special na su ekipo cu talento un festivo celebracion teni recientemente canto di lama na MooMba.
DJ Renzo a tene e fiesta den animo halto cu un mescla di musica, mientras brindis, wega y bailamento a briya durante di e eventonan di e anochi. Durante di un bataya di mente particularmente dibertido, e team di "Mente Excelente" consistiendo di Front Office y HR a bay cas cu e premio maximo durante e ronda di quiz y a gana un comemento na Twin Sisters' Corner.

E alegria ta sigui ora empleadonan a gosa un delicioso plato BBQ, relaha na beach y tuma turno riba e pista di baile, cumpliendo asina pa un otro exito celebracion di mita aña.

"E fiesta di mita di aña ta unicamente un di e maneranan cual e resort ta demostra su aprecio na su empleadonan,"asina gerente di recurso humano Sulaika Kelly. "E efectividad di nos team ta refleha den su nivelnan consecuentemente halto den evaluacion di huesped y propietarionan, y nos ta mantene e tendencia ey fiho door di reconoce e contribucion di nos empleadonan valioso." ❑

Contrario cu otro paisnan rond mundo

The best of Aruba su business awards ta completamente gratis





ORANJESTAD – Aruba su business awards ta completamente gratis, contrario na otro paisnan rond mundo. Normalmente tin Business Awards, cu automaticamente tin costo envolvi.

Tin cu paga entrada y un costo pa e bishitante asisti na e ceremonia oficial, unda regularmente dinner ta wordo ofreci.
Ningun compania ta wordo cobra pa atende e evento aki y tur ta ricibi mesa, incluyendo 5 course dinner y biña completamente gratis.

Aruba Business Awards
E Aruba Business Awards a wordo lanta na Aruba cu un simpel proposito reconoce manera nunca antes, esun nan cu ta traha duro pa duna un bon servicio, pa presenta un bon producto y pa laga un bon impresion den nos bishitantenan. Pero tambe e companianan local aki ta sirbi nos pueblo 365 dia pa aña.
E evento ta wordo crea como un plataforma pa e comunidad empresarial celebra nan esfuerso di henter e aña.
E organisacion tras di e Business Awards tin un simpel proposito. Aplaudi, reconoce y resalta nos comerciantenan, motiva nan empleadonan, y presenta esaki na mundo henter, cu Aruba ta ofrece tambe un nivel halto den negoshi.

E Aruba Business Awards Magazine "The Best of Aruba" ta e herment pa mantene e reconocemento y e trabou duro di cada comerciante, bibo y presente durante henter aña, tanto local como internacionalmente.

Mirando cu esaki ta un revista den cual tur e compania nan reconoci tin e oportunidad pa promove nan producto y award, manera cualkier otro revista, esaki tin un costo cu ta lo unico cu e cliente ta paga "e publicidad di nan compania den e revista."
E balor agrega ta, cu e comerciantenan ta haya un anochi special durante e ceremonia unda nan por comparti nan ideanan, socialisa cu otro y celebra nan logronan di henter aña. Tambe The Best Of Aruba ta diferencia su mes dunando exclusividad den nan industria na e companianan reconoci.❑

"Strea, strea sin bandera unda bo ta bai ora bo cai? Mi ta bai tera bai buska un mucha dushi y tutu cu jama Dexan". "Conforme y agredicido na Papa Dios,e la lucha hopi y e la trese hopi alegria pa nos".Pero Papa Dios di laga e muchanan bini serca mi, no core cu nan, no core cu nan disipel nan no core cu nan paso e Reino di Dios ta di nan tambe".
Mi amor mi dushi nos tutu di cas a bai laga nos:

Dexan Hiron Dennixomar Reginald Conradus

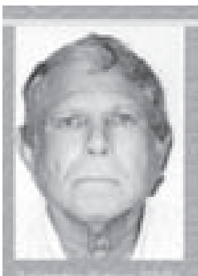
1 april 2011-4 juni 2014

Su Mami stima:Lixandra Kelly
Su Papi: Dennis Conradus
Su rumannan hopi stima:Denlixson Conradus
Dixmaris Conradus
Su wela cu a stime un mundo: Manuela Kelly-De Windt
Su welo cu a cuide asina hopi: Efigenio Kelly
Ompi: Jeffrey Kelly y famia
Tanchi/madrina stima: Nathaly Winterdal-Kelly
Ompi/padrino stima: Jairo Winterdal
Tanchi respet:Lisa Conradus
Su primonan stima: Justin Kelly
Britney Lobo
Jairson, Jairwin y Jairlyn Winterdal
Chayton Kelly
Rayen, Chantal, Rodney, Lizienne y Jelitza Conradus
Tur su tantanan stima, tanta grandinan stima, prima grandinan
Esnan cu semper a companje den tur momento: Maritsa Sillie, Wil Mc Jannet, Ayza Lacle y Rosario Jacobs
Y demas famia, bisinja,conocirnan ta invita tur pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar

Please bin bisti na color. Paso semper nos lo recorde den alegria.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza y dolor, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia morto di nos omo stima:



Emiliano Semeleer

Mihor conoci como: "Omoyano "
09 Juni 1938- 4 Juni 2014

Na nomber di su:

Swa: Victoriano Tromp y famia

Sobrino(a)nan: Albino y Lilian Tromp y famia
Edwin Tromp y famia
Nicolas Tromp y famia
Hyacintho Tromp y Iline Rose y famia
Ronny Tromp
Eric Tromp y Jeannette Tromp y famia
Jolanda Tromp y Alberto Vrolijk y famia

Tanta y omonan, primo y primanan, comer y compernan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diasabra 7 di Juni pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sta. Ana pa santana catolico Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Sta. Ana na Noord.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Sra. Vda. Maria Salome Dirksz-Rosenberg

Gradicimento ta bai na tur cu a manda flor, krans, telegram, e-mail, pin, whatsapp y yamada, Staff y personal di AAA NV, Sta. Rosa, General Store, Do it Center, La Cabana, Compra NV, Budget Car Rental, Broeders y zusters di Damas Intern cuater piso HOH y Dr. Casares, personal di Botica Paradera, Pastor Spila, Pastor Toti pa nan bunita oracionan, Staff y personal di The Olive Tree Funeral Home pa e bunita servicio. Boso muestra di atencion tabata y ta un gran Consuelo pa nos. Dios Bendiciona boso rikamente.

Alavez nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa ariba diabierna 6 Juni 2014, diasabra 7 Juni 2014 y diamars 10 Juni 2014 pa 7'or di anochi na Misa Sta. Filomena na Paradera.

Na nomber di su yiunan, nietanan, rumannan y demas famia

Dankbetuiging



Op 30 mei 2014 is Harold Balgobind
Heen gegaan, we hebben de begrafenis van onze lieve vader, schoonvader en nana achter de rug.

Langs deze weg willen we graag een woord van dank tot jullie richten; de wijze waarop wij samen afscheid van hem hebben genomen, uw bezoek en condoleances , dit heeft ons diep getroffen en is voor Ons tot grote steun geweest.
Woorden schieten te kort. Onze oprechte dank hiervoor lieve vrienden, overige familie leden, in Suriname, Nederland en Bonaire.

Namens fam. Balgobind



Oración De San Francisco De Asís

Señor hazme un instrumento de tú paz,
Donde haya odio siempre yo tú amor ;
Donde haya injuria perdón ;
Donde haya duda fé ;
Donde haya deseperación esperanza ;
Donde haya oscuridad déjame traer luz
y Donde haya tristeza alegría.

Oh divino Maestro, concédeme que no busque
Ser consolado sino consolar ;
Ser comprendido sino comprender ;
Ser amado sino amar.

Es dando que recibimos ;
Es perdonando que somos perdonados ;
y Es muriendo que nacemos a la vida eterna.

Amén

ORACION A SAN JUDAS

Oración para suplicar la intercesión del Apóstol San Judas sobre algún problema grave, en la soledad, o en casos desesperados.

¡Santo Apóstol, San Judas, fiel siervo y amigo de Jesus! † La Iglesia te honra e invoca universalmente, como el patron de los casos difíciles y desesperados. Ruega por mi. Estoy sin ayuda y tan solo. Haz uso, te imploro, del privilegio especial a tí concedido, de socorrer pronto y visiblemente cuando casi se ha perdido toda esperanza. Ven en mi ayuda en esta gran necesidad, para que pueda recibir el consuelo y socorro, del cielo en todas mis necesidades, tribulaciones y sufrimientos, particularmente (haga aquí su petición), y para que pueda alabar a Dios contigo y con todos los elegidos por siempre. Prometo, glorioso San Judas, nunca olvidarme de este gran favor, honrarte siempre como a mi especial y poderoso patrono.



Gradicimento y Invitacion

Na nomber di su Mama, Ruman, Jiunan y demas famia, nos ta gradeci tur esnan cu na un manera of otro a convivi cu nos y sostene nos na ora di fayecimento y entiero di nos querido:



RYAN RIGIO KOCK

Gradicimento ta bai especialmente na tur esunnan cu tabata presente, na tur esnan cu a manda flor, telegram, mensahe y yamadanan. Danki na su coleganan di Ritz Carlton, su ex-coleganan di Arumil y Mariniers Kazerne especialmente Kapitein Werleman, su Bikersnan di Camacuri, Harley Davidson, HOG, Cascabel y Spikes, na Motorbrigade di Cuerpo Policial, Personal di Rode Kruis, na Dominee di Savaneta Kamp y na Pastoor Andre di Sta. Cruz pa e bunita palabranan. Especialmente na Aurora Funeral Home pa nan exellente servicio.
Alaves nos ta invita pa 2 Santo Sacrificio di Misa: diawebs 5 di juni pa 7'or di anochi, y diasabra 7 di juni pa 7'or di anochi na misa

BON DIA Aruba

"Mi ta chikitu, mi sa
Duna mi Bo pas
Drenta den mi kas
Drenta den mi bida
Kambia tur mi struktura
Sana tur mi heridanan
Siña mi di bo santidat
Mi ke stima Abo so
Pasobra Bo ta mi gran amor
Hasi un milager den mi".

Cu Honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di: Nos ruman, mi
sobrina y nos tanta Stima.



Maria H.A.Dirksen
***13-08-1953 †29-05-2014**
Cariñosamente yama "Ija"

Na nomber di su ruman-nan:
Vdo. Emiliano(Emi) Dirksen y yiunan
Lucia Dirksen
Escolastico(Tico) Dirksen na Venezuela
Sixto(Chicho) Dirksen
Lucrecia(Anna) Dirksen y yiu nan
Gisela Dirksen y Milo Werleman

Tanta: Cecilia Ridderstap-Everon y yiunan

Sobrino y Sobrina-nan:
Rolando Dirksen
Evelina y Egbert Brete Dirksen y yiunan
Johnny Dirksen y Carol Dijkhoff y yiunan
Renald y Mary Dirksen y yiunan
Raul Dirksen y yiunan y Cristina Werleman
Raymond y Alexandra Dirksen y yiunan
Randy Dirksen
Angel Kelly y Dilenia y yiunan
Leo Kelly y Bernadette Ellis y yiunan
Jane y Roberto Geerman Dirksen y yiunan

Manera Sobrino:
Freddy Rijna

Sobre Sobrino(a)nan:
Eduard, Ederick, Egbert Brete
John y Sharlin Dirksen na Hulanda
Jean-Lyne y Jaimy-Lyne Dirksen
Mayron, Rose-Anne Dirksen
Jessica Dirksen
Daniël, Susan Geerman na Hulanda
Stephany, Denilson Geerman
Leandra, Luis Angel Kelly
Devyne Geerman na Hulanda

Manera Sobre-Sobrina-nan:
Arzuliane y Shantal Arzuza Avila

Stima manera yiunan:
Leo, Ederick, Michel na Hulanda, Isabella, Devyne

Ihanan:
Jane, Leo, Egbert, Cinthia

Madrina:
Reineta Willems y Famia.

Persona-nan Stima:
Zeraida y Gregory Maduro-Romero
Vda.Fabia Romero y Famia

Amiga (o):
Mayra Ramos, Gladys y Rolando Romero, Freda Maduro, Lucia Smit

Primo y Prima nan Comer y Comper nan y demas Famia nan ta invita tur bisiña, amigo(a)nan Y conocir nan pa asisti na e acto di Entiero,cual lo tuma lugar Diasabra 7 Juni 2014
Saliendo for di Papilon 113 pa Misa Immaculada Concepcion y despues pa
Santana Catolico Santa Maria na Santa Cruz
E restonan mortal di Maria lo ta reposa for di 12'or di merdia pa 3:30pm
na Papilon # 113

Adres pa Condolencia: Papilon #113

"Señor manda mi Bo luz y Bo berdad.
Ta nan lo guia mi y hiba mi na Bo sero santo,
na bo luga di bida.
Salmo: 43: 3

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agradecido na Dios pa tur locual cu e a nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di:



Vito Roy Dirks
mihor conoci como "Roy"
***15-06-1951 †03-06-2014**

Na nomber di su:
Esposa: Aurora Dirks-Herrera

Mama: Irma Dirks-Dabian

Rumannan:
Enry y esposa Luzmary Dirks-Garcia
Lando y esposa Fanny Dirks-Franken
Stenly y Gina Koolman

Sobrinonan:
Ezzard u Jeanine
André y Delilah (Hulanda)
Howard Leslie
Emanuel
Enthony
Antony (Hulanda)

Sobrina: Iliana y Franklin

Cuña: Lina Herrerea
Swa y cuñanan na Colombia
Ex-cuñanan:
Linda Croes, Trina Irausquin
Omo:
Carlito (Chu) Dirks y yiunan
Tantanan:
†vda. Maria Louis (Chita) Dirks-Kock y yiunan
vda. Carla Koolman y yiunan
vda. Dinichi Kelly y yiu
vda. Maria Zievinger
vda. Lucy Coll y yiunan
Jolanda y Lucio Tromp y yiu
vda. Elsa Dabian y famia (Hulanda)
Evi y Chichi Dabian y yiunan
Violeta y Poy Wester y yiunan
Haime y Yvonne Dabian y yiunan

Demas famia:
Herrera, Dirks, Dabian, Herrera, Garcia, Franken,Koolman, Ras, Libier, Amaya, Weller, Bergrok, Croes,Irausquin, Kelly, Zievinger, Coll, Tromp, Maduro, Geerman, Wester, Lee, Everon, Paskel, Kock, Roos

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 6 di juni 2014 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana centraal na Sabana Basora

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece inesperadamente na Miami, U.S.A :



Richard Anthony Sweetnam
***09-10-1945 †03-06-2014**

Condolencia y acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Ta participa fayecimento

"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra den mi caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi laga atras keda bunita y laga esakinan
Termina den tur buniteza"

A fayece inesperadamente:



Alisha Ninotchka Thijsen
***25 Maart 1997 † 31 Mei 2014**

Na nomber di su:

Tata: Norman Alvaro Thijsen
Mama: Virginia Alexandra P.H Thijsen-Maduro
Rumannan: Aisha N. Thijsen
Ashna N. Thijsen
Madeleine S. Thijsen
Padu: † Juan N. Thijsen
Madu: † Margot Thijsen-Maduro
Opa: † Francisco Maduro
Oma: † Dionisia Maduro-de Cuba
Oma: Nini Solognier
Tantanan: Mariella y Francis y famia
Swinda y Sef y famia
Brenda y famia
Omonan: Romeo y famia
Ady y Yshell y famia
Robert y Neida y famia
Primanan: Arielle, Priscilla, Linda, Koshema, Samantha, Shamila y Dea, Melissa, Melanie, Mary-Jay, Christy y Chloe, Sarah
Primonan: Uriah, Herman, Rick, Bryan, Billy, Ryan, Juan Carlos, Sebastian, Keanu, Zevon
Madrina: Jenny Rosales-Wieske
Padrino: Lesley Maduro
Tanta grandi y omo grandi, conocirnan y bisiñanan.
Ex-alumno di Colegio Sagrado Curason, Ex-alumno di Filomena College y Alumno di E.P.B San Nicolas.
Amigo y amiganan: Albert Rasmijn
Shannon Huizinga
Compañeronan di school: EPB San Nicolas
Demas Famia: Thijsen, Maduro, de Cuba, Paskel, Croes, Perea, Dubero, Kelly, Geerman, Gil, de Kort, Vrolijk, Venhorst, Rodriguez, Beer, Vicioso, Henriquez, Koolman, Wieske y Rasmijn

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa

Acto di entiero ta tuma lugar diabierna 06 di Juni 2014 pa 4'or di atardi na Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues saliendo pa santana Catolico na Savaneta. E resto di Alisha lo ta reposando for di 2:00 pm na misa.

Ta deseo di famia pa bin bisti na colornan alegre.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



TE KOOP
Mooi eigendoms terrein in rotsachtig jaburibari paradera aruba bel aiky odor.
Voor meer informatie bel:
002975630949 bbpin mena 298759d5.
met bouwvergunning.
Prijs: afl. 90.000,=

SERVICIO PUBLICO
Mata ta pari fruta y bo no ta haci nada cu nan?
Mi ta pikinan. Pa mas informacion yama
Cel: 568-3541

TA BENDE
Un bisti di prome Santa Comunion.
Pa mas informacion
Tel: 561-4519

TA BENDE
Un Split Unit Hilux 9000 Btu 2012, poco uza pa Afl. 500,=
Pa mas informacion
Tel:594-2852

TA BENDE
Un Delco Honda powermate 8750W, 125/240V gasoline 8 Gallon 13hr running time.
Prijs Afl. 2000,=
Pa mas informacion please yama
Tel: 594-1985

SERVICIO PUBLICA
Nos fura ata bo solution contact nos POWER BY ROBERT UPHOLSTERY.
Y nos lo laga nan manera nobo back. Pa mas informacion
Tel: 5621199 / 5921252.

TA BENDE
Un Hyunday Santa Fe 2003, Std, bon condicion, 4 porta, color oro. Prijs Afl. 10.000,=
Pa mas informacion yama puntra pa Patricia
Tel: 731-8695

TA BUSCA
Huiswerkbegeleiding of Bijles pa Mucha di 2de klas basis school. Pa mas informacion
Tel: 565-5761

TA BENDE
Un Chevrolet Camaro 2012, V-8 cu un motor 6.2. liter. Color cora. Brand new
Tel: 593-7933

SERVICIO PUBLICO
Handyman servicio di chapi, corta mata, verf, plumbing. Haci cura limpi, y hopi mas.
Pa mas informacion
Tel. 568-3728

TA BENDE
Chupabebe - Dulce de Leche - Ponche Crema specialmente pa Communion y demas celebracion.
Pa mas informacion
Tel: 5628545 of 5636915

TA BENDE
Un bunita bisti pa primer Santa Comunion, size 10 pa 12 masha elegante Esun cu bin prome lo haya bon prijs.
Tel: 7418637

SERVICIO PUBLICA
Trabaonan chikito di mantenimiento na cas y nogoshi. Pa mas informacion
Tel 744-0813



TA BENDE
Aruban Cunucu house in Santa Cruz, on 2000 m2 land with rocks and boulders.
Three bedrooms, 2 bathrooms, 1 study, large living room and a huge kitchen. Super good price!
Call 7382828

MASASHI
Ta duna masashi profesional Relax - reductores.
Pa mas informacion yama
Tel: 565-5471

TA BENDE
Mata di moringa, sorsaca, mango - machete (mango sin cabey) franse bloem, corianda ginger, gayena y otro mata na Santa Martha #12
Pa mas informacion
Tel:564-4456

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio di Masashi profesional.
Pa mas informacion
Tel: 569-8220

TA BENDE
Un scotter volcan '07 bon condicion, vajilla pa 4 hende, machine carpinte.
Tel: 594-9069

TA BENDE
Puppies rottweiler 2 luna bieuw. Tambe ta bende na La Cabana siman 12 - 19 July 2 camber. **Tel: 592-5997**

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma.
Profesional den e ramo
Tel 594-9069

TA BENDE
Un Delco Ai Power 4250W 125/240V gallon 13hr running time. Nobo nobo den su caha nunca usa. Prijs special awor Afl. 800,= Pa mas informacion
Tel. 594-1985

TA BENDE
BMW 523i M-tech front bumper, 55p/PW/PS/PB/18" Mag rims. Afl. 11.000,=
Tel: 567-8188

TA BENDE
Instruments musical pa forma banda musical
Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

TA BENDE
Suzuki Baleno pa Cumpra cu ta core of no ta core.
Ta Busca Windshield pa Toyota Hiluz '92.
Pa mas informacion
Tel: 5655761

SERVICIO PUBLICO
Bolo y snacks pa tur occasion,bolo for di Afl. 37,50 y snacks for di Afl. 0,75 pa mas infor.
Tel: 562-8643

SERVICIO PUBLICO
Señora ta hasi trabao di hasi cas limpi. Tambe trabao di chapi, hardin y verf.
Pa mas informacion
Tel: 742-7712

TA BENDE
un SNACK TRAILER 8x16pia, hopi atractivo un aña traha den bon condicion, cu su toonbank, y labamano ext.15000 florin, obo.
Pa mas informacion
Tel:5698141.

TA BENDE
Un Bunita Tereno den un bario trankilo na Jaburibari Paradera Aruba. Pa mas informacion papia cu Aiky Odor. Pa mas informacion
Tel: 593-7118

TA BUSCA
Un Stoel pa un señora grandi cu no por cana, please yama sra. Paula.
Tel: 746-1503

TA BENDE
Offered antique collection item. Myth condition Paul Beuscher Violin Model Le Celesta 1920 in original wooden case.
Call 7321104

SERVICIO PUBLICO
Ta hasi trabao di chapi y hasi tereno limpi. Trabao garantisa y na bon prijs. Pa mas info.
Tel: 561-0549

TA BENDE
Gordura ora bo cumpra 15 saco di Afl. 8,= Ora cumpra mas di Afl. 100,= na gurdura nos ta entreganan. Pa mas informacion **Tel: 564-4456**

TA HUUR
Un apartment 1 camber, baño, sala, muebla Afl. 1200,- pa 1 persona 2 persona Afl. 1500,= plus 1 luna deposito. Coriente apart.
Tel 594-9069

TA BENDE
un Violin Antique Paul Beuscher Modelo Le Celesta 1920 den su casi di palo original.
Pa mas informacion
Tel: 7321104

Lotto a entrega premio na ganadonan di Golazo

ORANJESTAD - Lotto a haci entrega di tur e premionan di e campaña exitoso "Golazo" na e tres feliz ganadonan. E prome premio a bay na Maikel Kock di Paradera 58-E, kende ta hopi contento cu un Samsung Smart TV di 50 inch, wireless soundsystem, Soundbar. Su casa y nieto a pasa busca su premio pasobra e mes ta malo. Nan ta super contento ya cu nan gusta e wega di Raspa!

E di dos premio, un BBQ Grill mas un giftbon di Afl. 250 pa comestibel, a bay pa Rigoberto Henriquez di Cura Cabay 14. El a keda encanta con grandi e grill ta! E di tres premio, un jug yen cu tres caha di cerbes, a bay pa Tires 4 Less, situa na Bubali 20. Nan tabata e ultimo nan pa busca e premio pasobra e ganado tabata na Hulanda, y ora el a haya sa cu e a keda sumamente entusiasma. El a bisa cu e ta un fanatico di weganan di Raspa. Awor tur e ganadonan ta super feliz cu nan premionan y ta cla pa e Mundial2014. Hopi pabien!!

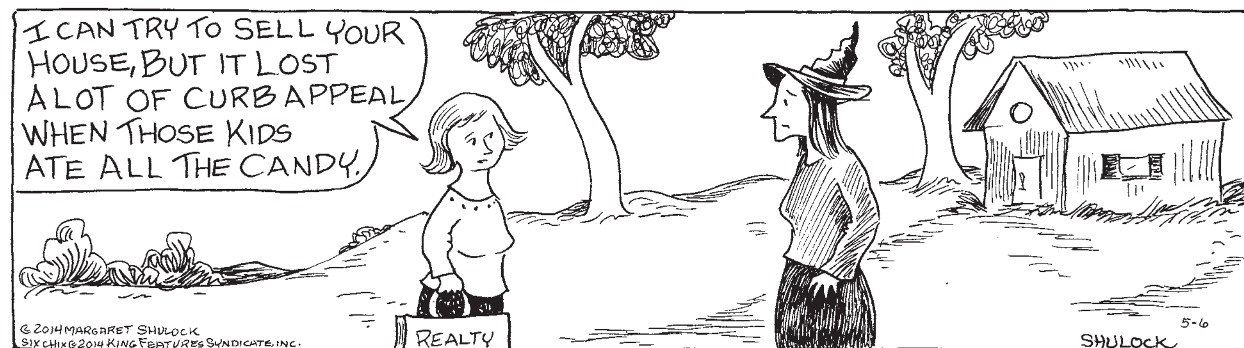
E wega Golazo ainda falta diferente premionan instantaneo pa parti y ta keda riba mercado te ora tur e premionan wordo gana. Sigui Raspa y score cu Golazo, obtenibel na tur rebendedo di weganan di Raspa Y Gana.
Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑



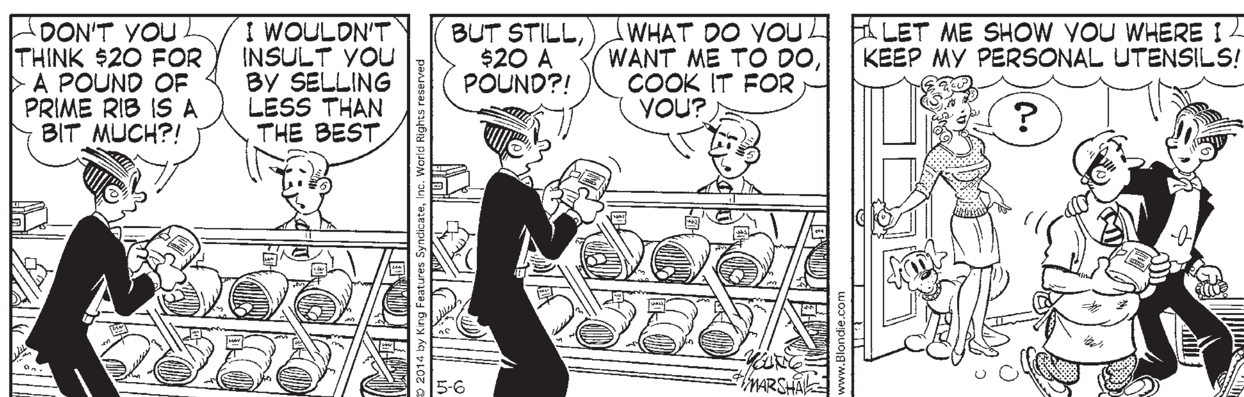
Mutts



6 Chix



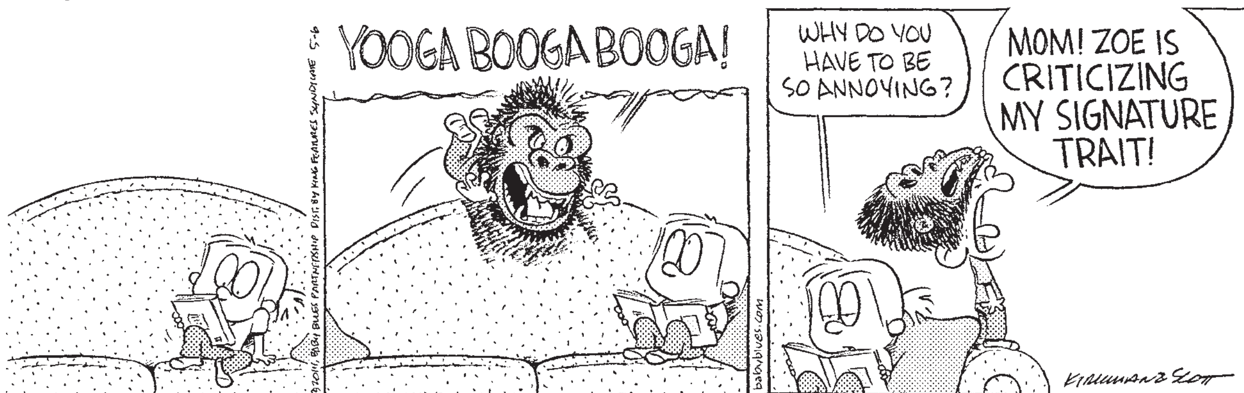
Blondie



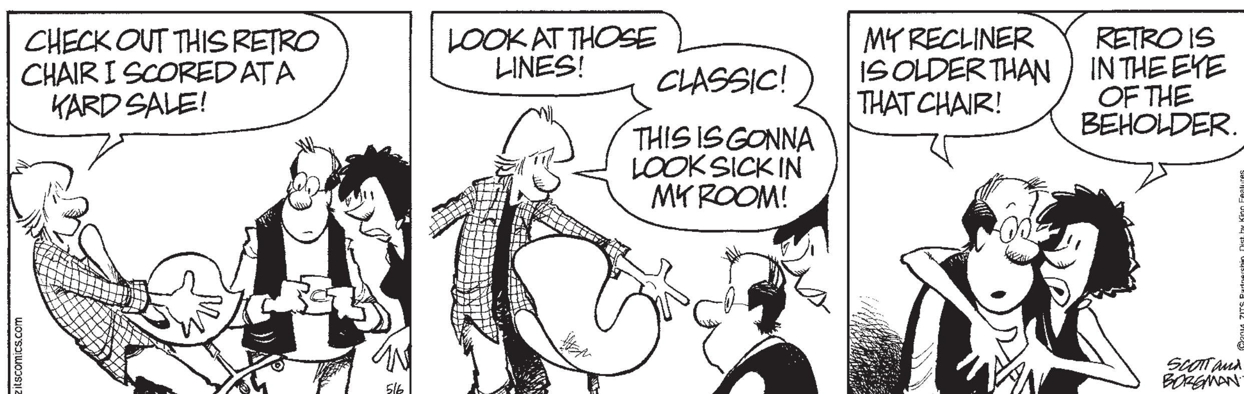
Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

					5		8	
		3						4
	7		6	9				
		1		3	6			9
		8	1	7	2	4		
3			5	4		7		
				5	8		7	
9						2		
	1		3					

Difficulty Level ★★ 5/06

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

2	6	5	9	4	1	7	8	3
1	8	7	6	3	5	9	2	4
3	4	9	8	7	2	5	1	6
8	2	6	7	5	3	1	4	9
7	5	4	1	8	9	3	6	2
9	3	1	2	6	4	8	5	7
5	1	3	4	2	7	6	9	8
6	9	2	3	1	8	4	7	5
4	7	8	5	9	6	2	3	1

1	2	3	4	■	5	6	7	8	9	■	10	11	12	13
14				■	15					■	16			
17				■	18					■	19			
20				21			■	22		23				
■	■	■	24			■	25					■	■	■
26	27	28			■	29			■	30		31	32	33
34				■	35			■	36					
37			■	38				39			■	40		
41			42			■	43			■	44			
45					■	46			■	47				
■	■	■	48		49			■	50			■	■	■
51	52	53					■	54				55	56	57
58				■	59		60			■	61			
62				■	63					■	64			
65				■	66					■	67			

Created by Jacqueline E. Mathews 5/6/14

ACROSS
1 Busy centers of activity
5 Narrow cuts
10 Drug addict
14 __ house; realtor's event
15 Implied, though not spoken
16 Ore deposit
17 Warsaw native
18 Swelling due to fluid retention
19 Meditative exercise
20 Went into
22 Criticized harshly
24 Tear
25 Peddles
26 Performed
29 That woman
30 Limas & favas
34 Nourish
35 Acquire
36 Baking potato
37 Light brown
38 Childish outburst
40 Tax-deferred retirement acct.
41 Schoolchild's compositions
43 Hit a tennis ball in a high arc
44 Tallies up
45 Becomes dizzy
46 Shortest month: abbr.
47 Sassy
48 Benefactor
50 Talk on and on
51 Weapons storage facility
54 Evergreen tree
58 Lower leg part
59 Boise's state
61 African nation
62 __ up; confined
63 Clear; sensible
64 Therefore
65 Cooking herb
66 Eyeglasses, for short
67 Take a break

DOWN
1 Stay optimistic
2 Come __; find
3 Waist accessory
4 __ at; viewed with contempt
5 Difficult to climb
6 Alan or Cheryl
7 Frozen water
8 Lumberjack's cry
9 Delay
10 Pres. __ S. Grant
11 Hearth residue
12 On __; jittery
13 Use a Kindle
21 __ of; free from
23 Scrapbook
25 Homesteader
26 Run __; chase
27 Discontinue
28 Past or present
29 Rooster's mate
31 Put __; shelve
32 Geeks
33 Hidden supply
35 Auto fuel
36 Massage
38 Mike or Cicely
39 Reiner or Estes
42 Like rather firm pasta
44 Dispute settler
46 Go out of business
47 Aficionado
49 Manicurist's concerns
50 Merchandise
51 Deadly snakes
52 TV's Perlman
53 Croon
54 Stylish
55 Cry on the links
56 Breakfast order
57 Cheer
60 Highest spade

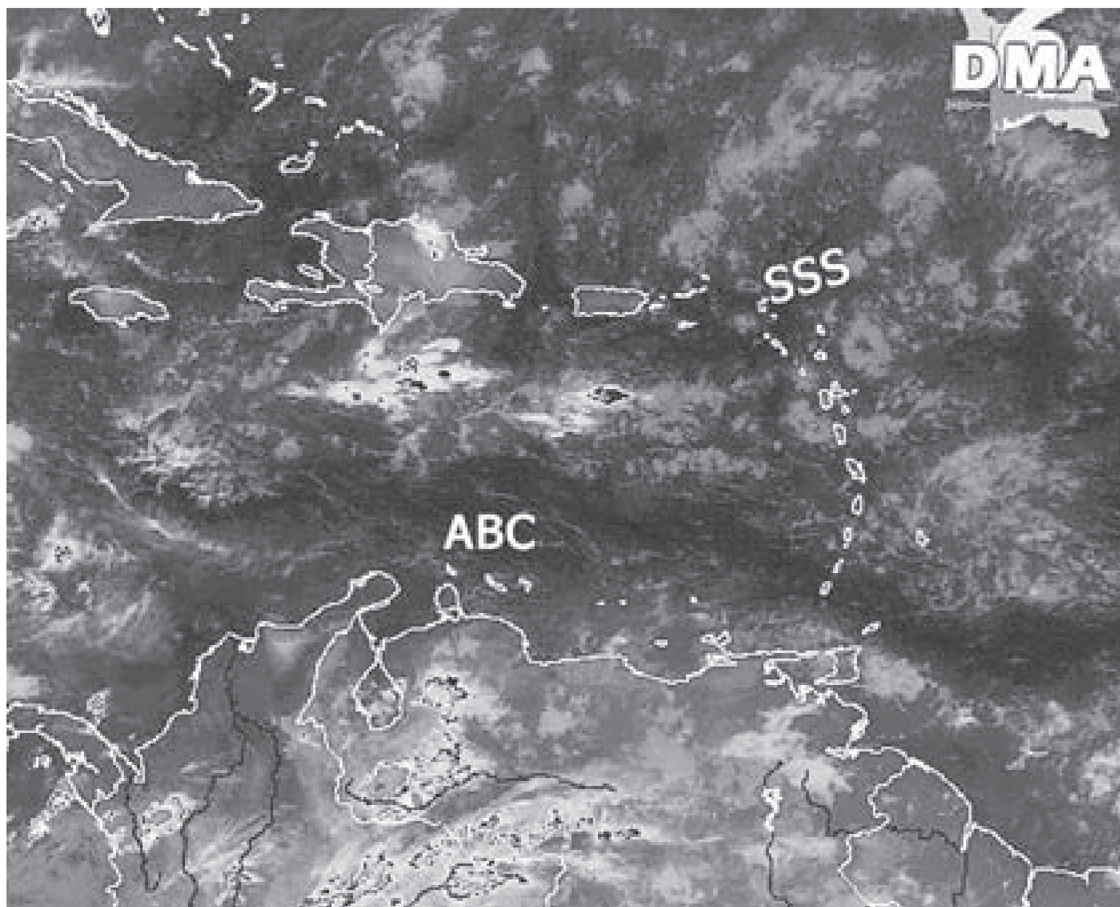
Monday's Puzzle Solved

P	U	N	C	H	■	S	L	A	M	■	S	H	O	P
O	P	E	R	A	■	P	U	N	Y	■	P	O	O	L
P	O	W	E	R	■	I	N	T	O	■	O	U	Z	O
E	N	T	E	R	I	N	G	■	P	O	I	S	E	D
■	■	■	P	I	N	E	■	S	I	N	L	E	S	S
S	T	A	Y	E	D	■	S	P	A	C	E	■	■	■
T	U	X	■	T	I	B	I	A	■	E	R	O	S	E
A	B	E	D	■	A	E	R	I	E	■	S	A	P	S
B	A	S	I	L	■	L	E	N	D	S	■	T	A	P
■	■	■	S	A	T	I	N	■	G	L	O	S	S	Y
V	E	N	T	U	R	E	■	D	E	A	R	■	■	■
O	V	E	R	D	O	■	B	E	S	M	I	R	C	H
C	A	R	E	■	P	L	E	A	■	M	O	O	L	A
A	D	D	S	■	H	E	A	L	■	E	L	L	E	N
L	E	S	S	■	Y	E	N	S	■	R	E	E	F	S

5/6/14

Meteo Aruba:

Pronostico di Tempo



ORANJESTAD - Den nivelnan mediano y mas halto e tempo ta seco y stabiel, pero den nivel abou poco aire humedo ta biniendo for di oost di Caribe y por crusa nos area. Esaki por causa yobidanan leve y breve, pero no significante. Mayoria di e yobidanan ta pasa pa noord di nos area.

Condicion di lama

Modera cu olanan generalmente te 1.7 meter; localmente lama por ta bastante bruto cu olanan cu por yega te 2.1 y 2.6 meter; esaki generalmente na costa nort y den e pasashi entre di e islanan. Ta pidi usuarionan di lama pa tene cuenta cu esaki.

Tempo pa awe mainta

Shelo lo ta principalmente poco nubia y no ta anticipa awasero significante. Temperatura maximo: 32°. Indice di calor ta te 28°. Indice ultravioleta: 28. Biento ta for di direccion oost alrededor di 22 nudo, cu rafaga te 34 nudo.

Tempo pa awe nochi

Shelo lo ta poco nubia te parcialmente nubia. Lo bay tin leve posibilidad di awaseronan pasahero despues di marduga. Temperatura minimo: 26°. Salida di solo lo ta 6'or y 16 di

Solo ta Sali mainta 6:15 am y ta baha 7:02 pm di atardi ❑

Receta di MAMA

MMM

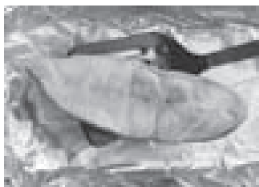
Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Pisca den papel di aluminio

Ingredientenan:

- 1 pisca scama y hasi limpi paden
- menteca margarina Blue Band
- pida casca di un lamoenchi geel
- 1 batata grandi casca herbi un tiki
- 1 wortel corta y herbi un tiki
- 1 slice di promenton berde
- 4 slice di siboyo
- 1 koppi bouillon di galiña of berdura



Preparacion:

Rasoa e casca di lamoenchi den e manteca. Corta un pida foil paper doble na dos y pone e pisca ariba. Hunta e pisca di paden y pafor cu e manteca. Strooi salu, pepper y garlic powder ariba y paden di e pisca. Pone e renchinan di siboyo promenton berde y promento corra ariba. Pone e batata corta y e wortel rond di e pisca. Strooi e petersalie ariba nan. Basha un tiki di e bouillon ariba e pisca y lora e papel di aluminium ariba y na banda pa forma un paki. Hinke den un forno cayente y lage horna pa 15 minuut. Ora di sirbi habri e paki e pone e slicenan di lanoenchi ariba e pisca.

Pa 4 persona



Aries

Bo ta bay scucha palabranan cu ta debolbe e confianza. Den cuestionnan amoroso bo ta actua cu diligencia si bo haya bo mes cu un hende cu bo gusta. Numbernan pa awe: 5, 19, 28 y 42.



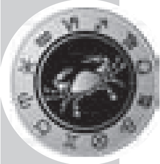
Tauro

Lo bo ta dilanti un dilema emocional. Bo soñonan por converti den realidad y bo intuicionnan
ta corecto. E exito di bo bida ta unico. Numbernan pa awe: 10, 34, 43 y 49.



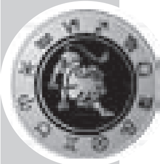
Geminis

E Luna sagitariano ta pone bo bira hopi optimista. Un situacion pendiente lo wordo resolvi y lo bo logra Sali bon di un pleito legal na bo trabao. Numbernan pa awe: 6, 16, 27 y 39.



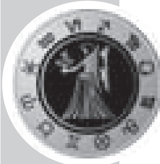
Cancer

Bo lo tin cu haci hopi cos. Organisa bo mes bon. No desespera si un hende no acudi na un cita of kibra un promesa pasobra no lo trata di nada definitivo. Numbernan pa awe: 4, 22, 38 y 39.



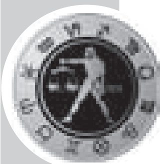
Leo

Lo aclara situacionnan cu tabata tin bo ta duda. Cierto combersacion cu a keda no finalisa, lo wordo refresca y lo bo descubri oportunidadnan pa gana placa. Numbernan pa awe: 4, 22, 38 y 39.



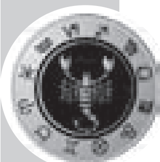
Virgo

Lo bo descubri balornan humano nobo rond di bo. Si bo mantene un actitud alerta lo bo bay resolve tur cos y lo bo firma contractonan lucrativo. Numbernan: 4, 17, 28, 35 y 45.



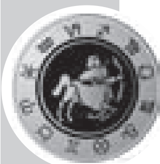
Libra

E oportunidad cu bo tabata spera lo yega. Den cuestionnan sentimental mantene un actitud mas receptivo y discreto pa no tin mal comprondemento. Numbernan : 6, 17, 23, 32 y 44.



Scorpio

Lo sosode algo cu no tabata den bo plannan. Lo bo keda sorprendi di e forma inespera, pero positivo cu un hende stima lo reacciona na loke bo a bisa. Numbernan: 5, 14, 25, 39 y 44.



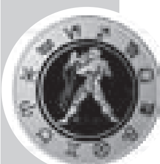
Sagitario

Lo tin un manece nobo den bo bida amoroso. No bay malogra e encanto cu un palabra mal bisa den e momento menos adecua. Revisa bo e-mail. Numbernan p'awe: 6, 17, 23, 33 y 40.



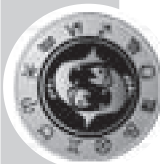
Capricornio

Probecha e oportunidadnan cu ta yegando. E bon noticianan cu ta yegando na e momentonan
aki ta cu no tin problema si bo mes no busca. Numbernan p'awe: 8, 11, 28 y 30.



Aquario

E amor lo bay toca bo bida di forma diferente. Ora cu menos bo ta spera e persona ey ta yega. Felizmente, bo ciclo subiendo den bida lo continua. Numbernan p'awe: 17, 24, 43 y 54.



Pisces

Tin cambio den un plan cu bo tabata tin den mente. Bo dirigente, Neptuno, ta hopi bon auspicia
den e momentonan aki cu ta provoca den bo ideanan fabuloso. Numbernan p'awe:

BON DIA Aruba

Awe ta ultimo dia pa vota pa datapanik bira artista di siman na MTV



ORANJESTAD -- Recientemente por a lesa cu Datapanik a ricibi un tremendo cobertura ariba website di MTV. Ken awendia no conoce MTV? Music Tele Vision ta un canal di television cu ta existi ya desde 1981 y ta un di e medionan di comunicacion di mas grandi pa musico y fanaticonan.

Awe ta ultimo dia cu por vota pa Datapanik sali artista di siman na MTV. Actualmente nan ta na prome luga cu 62.4% di e votonan. Na di dos luga awor ta Coel y cu 31.9%.Votacion por tuma luga te diabierna 11 di mainta. Pues no duda y subiwww.mtviggy.com/blog-posts/artist-of-the-week-vote-for-your-favorite-5/ y vota pa DATAPANIK! Ban apoya nos talentonan local.

Datapanik ta un grupo di musico hoben y local cu ta comparti un pasion esta 'musica'. Nan ta un agrupacion cu ta wordo asocia cu cultura di Aruba cu un toke Caribense pa e zonido cu nan ta presenta den nan produccion nan. Musiconan cu ta forma Datapanik ta ariba drum Derrick Huntington, ariba cuarta y guitara Edmar Rincones, ariba percusion Jair Britten, Janiro Eisden, ariba tambu Vicente Ras, y cantante, productor y compositor Michael Lampe. Pa mas informacion di Datapanik por bishitananwebsite-www.datapanikofficial.com y likenanpaginaaribawww.facebook.com/datapanikofficial❑

Campamento na Centro Hubenil Washington den luna di Juli

ORANJESTAD - Campamento durante vacacion grandi di scol ta nifica campa na Centro Hubenil Washington. Atrobe Centro Hubenil Washington ta organisa su campamento tradicional conoci pa su programa espectacular pa mucha den luna di juli venidero. Un programa yena cu actividadnan varia enfoca riba un estilo di bida Cristian.





Ta trata di dos campamento. Un pa mucha entre 6 aña pa 9 aña di edad, entrante dia 7 di juli te cu dia 11 di juli 2014. Un otro pa mucha entre 10 aña pa 12 aña di edad, entrante dia 14 di juli te cu dia 18 di juli 2014. Durante tur dos campamento e muchanan ta keda drumi na Centro Hubenil Washington di dialuna te cu diabierna.

Ta organisa actividadnan manera "kampvuur", obra di man, hunga wega y haci deporte, musica y les di bijbel. Ademas tin excursionnan pafo di centro y mas actividadnan di sorpresa. Campamento di Centro Juvenil Washington ta simplemente un tempo yen di actividad saludabel, cu ambiente y aventura na un tarifa hopi economico, esta Afl. 65,=.

Desde awor caba por inscribi pa e campamentonan. Registracion ta entre otro via e website www.centrojuvenilwashington.org . Bishita e website y si tin mester, por download y instala 'Silverlight plug-in' den un rato di ora.

Si bo no tin acceso na internet, por pasa busca un formulario di inscripcion na Centro Hubenil Washington situa na Washington # 23 na Noord of yama na 5875458 / 5939193. Si e prijs realmente ta un problema por laga sa. Luga ta limita.❑

"Cover Models 2014 by The Chaz Modeling & Talent School "



ORANJESTAD - Diadomingo dia 8 di Juni The Chaz Modeling & Talent School lo bay tin un otro Fashion Show combina cu Shownan di Talento.

Bon dia Aruba tabata tin combersacion cu Chastity Kock-Hodge unda e a duna di conoce cu e show aki ta bay ta un show diferente esaki ta debi cu nan ta bin cu Fantasia di trahe di baño.

E Fashion show lo ta na encargo di Jaysanne Boutique cu ta situa na Pos Chikito cu nan bunita coleccion di trahe di baño y pañanan casual y deportivo . E evento aki tambe nan lo instala e representantenan pa cu e evento internacional Festival del Talento y de la Belleza internacional, Esaki tambe ta bay priminti di ta un evento bon hinca den otro manera semper e school di talento aki a sa di presenta.

Kock-Hodge a bisa tambe cu e evento aki esta Festival del Talento y de la Belleza internacional lo tuma luga den luna di juli.

E show Cover Models 2014 lo start pa 5:00 pm den Club Caquetio na Paradera y ta priminti di ta un evento espectacular y tambe ta bay ta bon anima pa MC Sandra Suarez. Tickets pa e show aki ta obtenibel cerca tur modelonan y tambe na nos oficina na tel. 5841309 na balor di Awg. 15.00. Un show espectacular presenta pa e futuro embahadoranan di talento y beyesa na Aruba. Bini un y tur Bar y cushina lo ta bon surti. No perde e oportunidad aki bin y disfruta di un show di moda unda nos talentonan hubenil di Aruba ta bay presenta y corda cu nan ta nos futuro artistanan.❑